中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
# 工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號
編輯部：七二三〇七六　七二〇〇二〇　七二九七六
採訪部：七二〇四二　七二〇〇七
廣告部：七三〇二八〇七　七二九〇二
營業部：七二〇八〇二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二二七二二
經理室：七二七六一
秘書室：七二七二二三
中區辦事處：二式一式三八　二二五四九五
電報掛號：二〇七五五　郵箱：六二二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙類第七五四號
（外埠版精編壹大張）

# 美機昨迫近海防炸毀一座大電廠

【西貢十五日美聯社電】一位美國空軍發言人說：一批美國空軍飛機於星期三日，摧毀北越海防東北十四哩一個發電廠，這個發電廠供應北越百分之十五的電力。這是空襲北越最大海港範圍內的首次。海防在河內東南五十五哩。這個發電廠是供應海防區一切電力的。空襲由F一〇五型飛機執行，是美機於本年二月開始空襲北越以來，最接近海防的一次。該發言人說：飛行員報告，他們命中該發電廠中心，引起若干衍生爆炸，顯示發電機與渦輪已被毀。這次空襲後，該廠不能產生許多電力。一位美國軍事發言人說：這個發電廠在軍事上極為重要，為因該廠供應電力，從「胡志明小徑」來補給越共與北越正規軍在南越作戰。有一架飛機被地面炮火擊落，但是飛行員獲救。過去曾有兩個北越發電廠被炸毀，一個是邊綏發電廠，在河內東南五哩，於六月四日被毀。另一個是班若水力發電廠，在河內西南八十哩，於八月廿一日被毀。一批F一〇五型飛機（一批有四架至六架），於星期三日向該目標投下十二噸三千磅重的炸彈，當時天氣惡劣。空襲於中午前不久進行。高射炮火甚為濃密，被擊落的一架飛機，是被普通炮火擊落的。飛行員降落到東京灣海面，由一架救援直升機救起，載返西貢以北三百八十哩的峴港。海防是北越的主要海港，是北越工業中心與重要門戶。該港是北越與外界進行貿易的主要路綫，又是目前唯一重要裝備的入口點。海防的人口約四十萬，有若干船塢，倉庫和通往河內的公路與道路。海防的鐵路，向北直通中國大陸邊界。

## 麥南馬拉告知北約國
# 中共有飛彈潛艇
### 北平可能已開始存貯核武器及飛彈

【巴黎十五日路透社電】消息靈通人士說：美國國防部長麥南馬拉今天對北大西洋公約組織的成員國說：中共有供發射彈道飛彈的潛艇一艘，料將在短期內配備飛彈。消息靈通人士說：中共這艘潛水艇，可能在一九六七至一九六八年配備彈道飛彈。但是，這些人士沒透露其他詳情。

麥南馬拉向北大西洋公約組織內的美國盟國重行保證：美國在南越雖有義務相承，卻不會減少在歐洲的[illegible]部隊和空軍部隊。

麥氏說：美國未計劃把派駐歐洲的主要[illegible]調往東南亞。

【巴黎十五日路透社電】美國國防部長麥南馬拉今天對北大西洋公約組織發出警告，指中共野心勃勃，並指中共已經把泰國定為下手的第一目標。

麥氏說：北大西洋公約組織將來所開的會議，應該就中共在亞洲、拉丁美洲和非洲，擴張政治勢力的可能性加以研究。

【巴黎十五日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉今天說：中共可能開始儲存核子武器和飛彈，供在今後兩年之內投擲之用。

麥氏在北大西洋公約組織理事會議中發表演說。他說：依照估計：中共可能在兩年或較多的時間內，製造出足以推動核子武器試爆小規模方案的分裂物質，而開始儲存少數核子武器。

麥氏說：依照估計，中共可能在一九六七年時擁有中程飛彈，到一九七五年時則可能擁有越洲飛彈。麥氏說：依照估計，中共將會擁有核子物料，用以製造由飛機載投的核子彈和由飛彈載射的彈頭。

麥氏還會檢視中共的普通軍力。他說：中共有常備軍兩百卅萬人，在全球各國常備軍的實力中居第一位，並且配有大批後備隊，民兵和其他非正規部隊。

麥氏報告：中共空軍的實力，估計現在約有飛機一千五百架，機型為蘇製米格十五型，十七型和十九型，並有少數超音速米格廿一型機。麥氏說：中共空軍的實力不小，但因裝備逐漸陳舊，而已深受不良影響。麥氏說：中共空軍的用途，以從事防禦和支持地面部隊為主。

# 北越正規軍襲寮國基地

【永珍十五日路透社電】寮國國防部今日發表一項公報：北越正規軍，正在襲擊沙灣拿吉東北數哩的仙諾空軍基地附近。

## 雙子星座六號升空
# 已進入軌道
### 太空四傑今晨會合

【佛洲·甘迺迪角十五日美聯社電】「雙子星座六號」太空人史勒和史達福，於星期三日，乘火箭進入軌道，並且開始橫過太空而漸漸移近「雙子星座七號」，以試圖作人類最大冒險之一——兩艘從地球而來的太空船的一次歷史性會合。

當日甘迺迪角的一秒，長達九十呎的「泰坦二號」火箭隆隆然升空之際，這項太空旅行就告開始了。該火箭於美國東部標準時間十五日上午八時卅七分（香港標準時間十五日下午九時卅七分）離地升空，並且把「雙子星座六號」太空船推入太空。

正當「雙子星座六號」發射之際，「雙子星座七號」太空人鮑曼和羅威爾，正在約一百八十五哩高，在甘迺迪角以南約二百哩之處接近他們計劃在太空十四天的第十一天的完結。

六分鐘後，當控制中心宣佈：「雙子星座」經已在進入軌道之際，「雙子星座七號」已飛過史勒和史達福之前頭一千二百哩，而這兩太空追逐正在上演——特別地安排出四個美國太空人在太空的創紀錄陣容。

這項戲劇性的追逐將包括約十萬零五千哩路，在這項追逐中，史勒和史達福將進行一連串的軌道移動操縱，以逐漸接近「雙子星座七號」。

如果一切順利，這項會合將於格林威治時間十五日下午七時廿六分（香港標準時間十六日凌晨三時廿六分）發生。在那個時間，該兩艘太空船將會相距一百呎，以時速一萬七千五百哩在西太平洋馬里安納羣島上空一百八十五哩高速疾飛。

官員們估計：「雙子星座六號」將於格林威治時間十六日下午三時廿六分（香港標準時間十六日下午十一時廿六分）降落。預料「雙子星座七號」將於美國東部標準時間星期六日上午九時降落。

【德州·麥斯頓·太空中心十六日合衆國際社電】「雙子星座六號」太空人史勒和史達福第二次開動操縱火箭來，把他們自己推進入一個更佳的軌道，俾在太空中追及「雙子星座七號」。

## 美國國務院發言人
# 否認美毛會談升格

【華盛頓十四日法新社電】國務院今天否認華沙所傳美國正設法把同中共接觸的階層提高至超過兩國駐華沙大使定期會談的消息。

那消息說：國務卿羅斯克與美國駐華沙新大使格羅諾斯基會談時曾表示這種希望。據悉：他並願望美毛會談，在華沙以外任何的地方舉行。

國務院發言人麥克羅斯基今天說：這些消息都是不確的。他並說：華沙會談（在十二月十五日是第一二八次），無疑的未有得到十分良好的結果，但是那些會談是有用得很的。

美國官員，均趨向於把羅斯克與那個駐波蘭新大使昨日在巴黎會談的重要性減至最低限度。他們說：那個大使格羅諾斯基祇不過利用羅斯克在巴黎參加北大西洋公約會議的機會，俾商討他於十二月十五日將在華沙跟中共大使王國權所舉行的會談而已。

【華沙十五日合衆國際社電】美國駐華沙大使格羅諾斯基，於今日重新開始美國與中共之間的外交連繫。

格羅諾斯基於今日下午二時，在此間一所蓋滿霜雪的獵屋裏面會晤中共「大使」王國權。

格羅諾斯基於星期一日前往巴黎時，美國國務卿羅斯克曾向他授關於這次會談的秘密機宜。

## 幾內亞及坦桑尼亞
# 宣佈與英國絕交
### 英揆在聯大演說時非洲國家將杯葛

【坦桑尼亞首都三蘭港十五日路透社電】坦桑尼亞總統尼雷爾今天宣佈：坦桑尼亞將於當地時間今晚午夜，與英國斷絕關係。

但是尼雷爾說：如果英國提出一些新成份來表示它推倒脫離的羅得西亞政權的決心，則英國可能會避免這斷絕。

【象牙海岸·亞比然十五日合衆國際社電】幾內亞總統杜爾，昨正式宣佈：幾內亞經已和英國斷絕外交關係。

杜爾在康那克立發表無線電廣播內說：他所以和英國絕交，是因為英國未能「把種族主義殖民地分子在羅得西亞所造成的可羞局勢結束」。

【倫敦十五日合衆國際社電】英國外交部今天說：非洲團結組織卅六個成員國前曾揚言擬在格林威治時間昨晚午夜分，跟英國斷絕外交關係，但該部卻未從這卅六國中的任何一國，收到跟英國斷絕外交的正式通知。

非洲團結組織在本月較早時通過：如果英國不打倒羅得西亞政府，則以前述時限跟英國斷絕外交關係的時限。

英國廣播公司卻在此間為該組織各成員國今晨廣播新聞時說：幾內亞已經跟英國斷絕外交關係。

【亞的斯亞貝巴城十五日路透社電】衣索匹亞不擬因羅得西亞問題，而在目前跟英國斷絕外交關係。

衣索匹亞外長衣佛魯今天在其國塞拉西啓程赴馬拉加西共和國訪問時，於此間機場對記者談話如上。

【聯合國十五日合衆國際社電】據外交界人士於星期二晚說：非洲國家計劃當英國首相威爾遜於星期四日向聯合國大會致辭時，實行採取杯葛行動。

據該方面人士說：各非洲國家會於星期二日在聯合國開會，並且決定在威爾遜向大會致辭時，退出會堂。

這種杯葛行動，將會是非洲國家對它們認為在羅得西亞宣佈片面獨立後，英國未採取適當行動來對付該國的抗議。

【倫敦十五日路透社電】英國首相威爾遜於今天搭機離此，擬在聯合國發表重要演說，並擬跟美國總統詹森作重要商談，討論防務政策問題。

威氏在上機前告記者說：非洲許多國家對羅得西亞極感憤激，英國則仍舊反對用武力解決問題。

## 桑比亞昨聲言
# 不擬與英絕交
### 派代表團分赴美蘇作試探

【桑比亞·魯沙克城十五日合衆國際社電】桑比亞將有一個由部長組成的代表團，於本星期日離此前往華盛頓和莫斯科，就解決羅得西亞問題的辦法，試探美蘇兩國領袖的意見。

桑比亞政府昨晚在此間發出聲明說：該國（由四人組成）將於本星期日前往倫敦，然後分成兩小批，一批前往莫斯科，一批前往華盛頓。

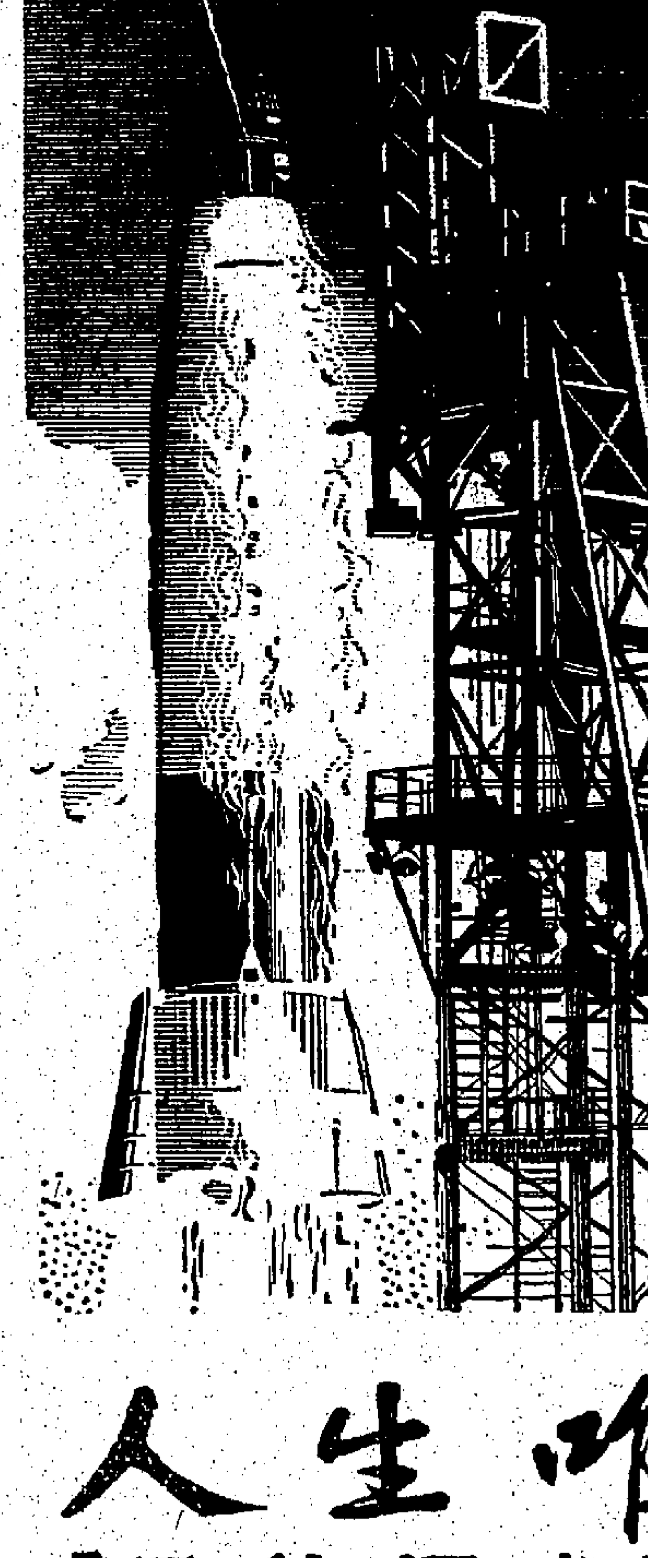
聲明說：過兩批人將在美蘇兩國就非洲國團結組織所作的恫嚇（即除非英國粉碎羅得西亞的叛亂政權，否則跟英國斷絕關係）進行討論。

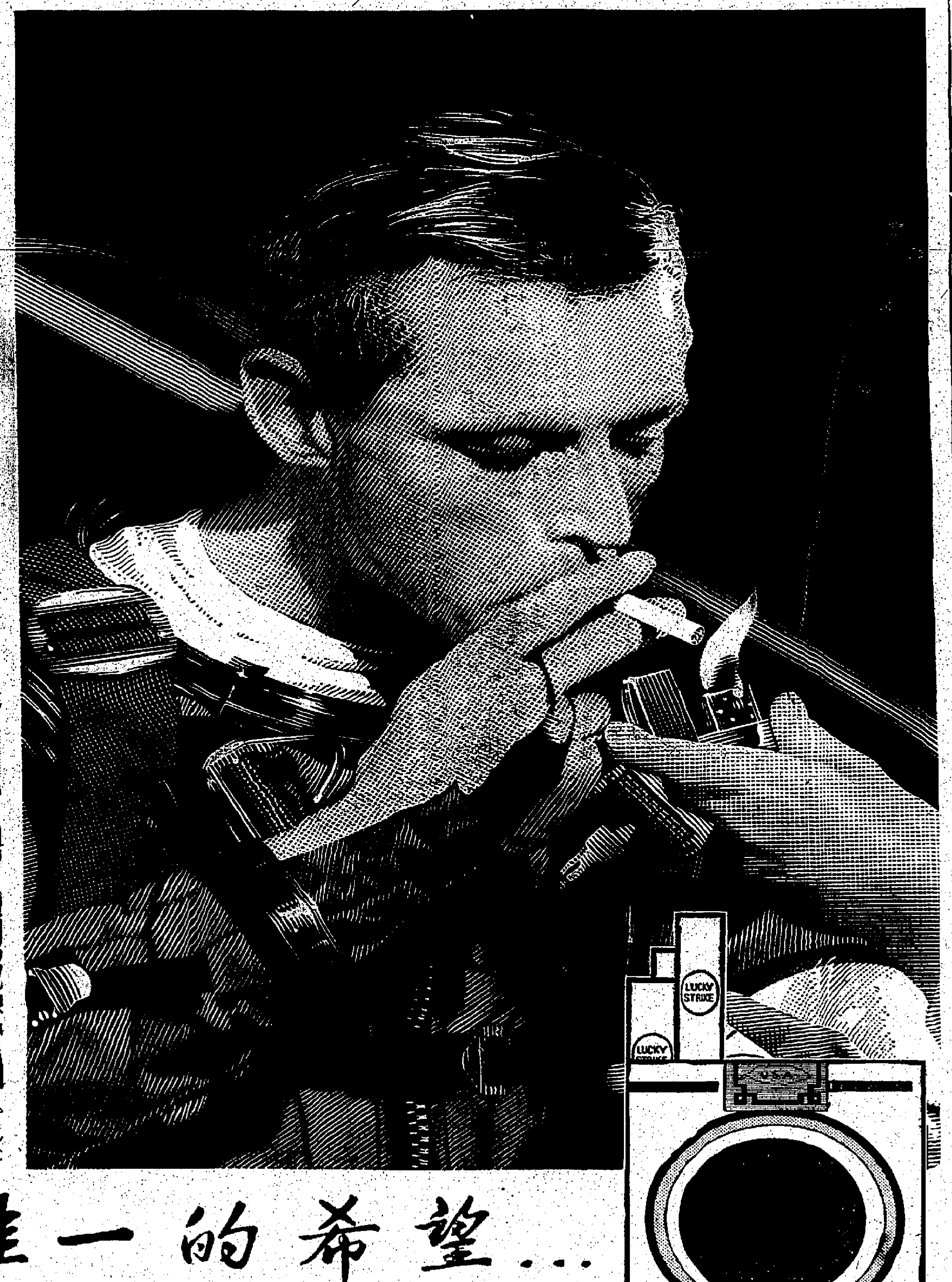
聲明說：桑比亞堅決認爲，使加里巴水壩電力供應不受破壞的最佳辦法，是由英國派出軍隊駐於該水壩在羅得西亞境內的一方。

聲明說：桑比亞不擬跟英國斷絕外交關係。

## 時代批評
評林彪對軍隊工作五項指示
美國應有的新行動
論反攻復國的新形勢
美國的電流和人流
馬克思哲學的弊病
「光輝的節日」的幕後


●這位經過特別挑選及訓練的美國太空人，駕駛火箭飛入太空，是發展太空事業的先進者，他選吸世界最聞名—煙味馳譽寰宇的...好彩香煙。






人生唯一的希望...
「好彩」煙味最令你滿意，請常吸「好彩」
B·A·T　在美國製造及包裝
入口商：英美煙草（香港）有限公司

美麗華大酒店主理
機場餐廳
正宗 潮州菜
郊遊憩息
泊車方便
喜慶宴會
歡迎預定
訂座電話：八二〇一一二 內線六五七

黃大仙街坊福利會有限公司改選委員會公告
本會將屆改選，凡我會員爲本身權益起見，如欠繳三個月會費者，請於七天內來會清繳，幸勿自誤。此告
一九六五年十二月十六日
主任委員 黎熾瑛
副主任委員 鄭成
委員 樊焜 黎德生 伍海 鄧文 譚炳開 陽星橋 沈魯陽 林燕芳 關良

鼓手老牌 消毒藥水
氣味芬芳 殺菌力強
批發電話：441938

深水埗大南街315至319號 近深水埗大街市
崇德樓
工程完成快將入伙
所餘無多欲購從速
特價九折發售
地點最旺 每層四伙
每伙獨立水錶 住宅房屋多間 由一萬餘元起
旺舖茶樓餐室 深度六十餘尺 只售十餘萬元
洽購處
地盤電話：876653
寫字樓：兆成[illegible]有限公司九龍[illegible]德大廈七樓十號
電話：841171

比利時桶及南菲紅腰
粟膠
總經銷：益和源有限公司
電話：四四一九三八·四三七二四二
現貨定貨·批發零沽·一律歡迎

沈如婦科
附設醫學化驗：月事不調，是否有孕，即日驗明
爲妳解決有口難言心事 即解除煩惱
婦科診所 即日安全通經（新遷醫所）
彌敦道七三〇號 近麗聲戲院 廣安銀行樓上

# 美計劃向北約建議組一支精銳盟軍以應付小型戰爭

【巴黎十五日合衆國際社電】美國方面今天說，美國刻正推行一個建立一支小型機動部隊的計劃，準備在北大西洋公約組織部長級會議，提出這個計劃。[illegible]

【巴黎十五日路透社電】北大西洋公約組織的最高級軍事設計人員，今天在此間會商計劃若干長期計劃，以加強這組織成員國在歐洲共產國家接壤邊界一帶的防務。[illegible]

## 印尼外長蘇班德里奧稱 將與中共修舊好
### 據謂北平將恢復對印尼援助

【耶加達十五日合衆國際社電】此間今日一個消息，印尼陸軍審訊高級政變嫌疑犯，[illegible]

## 美巴首腦昨會晤 商中共印巴問題

【華盛頓十四日法新社電】美國總統約翰遜，今天與巴基斯坦總統阿尤布汗在白宮開始會談，[illegible]

## 美海軍陸戰隊追擊叢林越共
### 搜獲軍火庫及製衣廠

【西貢十五日合衆國際社電】美國海軍陸戰隊今日繼續向叢林推進，[illegible]

## 蘇擬開高峯會 商東西方問題
### 英代表告知北約國

【巴黎十四日合衆國際社電】英國昨日告訴北大西洋公約組織部長級會議說：[illegible]

### 昨接見張羣 西班牙元首

【馬德里十四日中央社電】西班牙元首佛朗哥將軍，將於十五日接見張羣秘書長。[illegible]

### 前往西貢勞軍 歌星艾迪菲沙

【洛杉磯十五日合衆國際社電】美國藝人艾迪菲沙，約翰，波保斯和積奇，第，西隨，於今日前往西貢勞軍。

### 英與論指美國 擬與中共進行長期冷戰鬥爭

【倫敦十五日中央社電】倫敦泰晤士報十五日說：美國在遠東負擔長達十年之久，[illegible]

## 戴高樂因競選失利 突然改變政策 願與美國合作

【巴黎十五日合衆國際社電】面臨於星期日與左派候選人密特朗的第二次競選的法國總統戴高樂，今日保証法國將會「自動」與美國併肩作戰。[illegible]

### 戴高樂巧言令色 自稱他不是反美

【巴黎十五日合衆國際社電】法國總統戴高樂於星期二晚聲稱：如果世界和平受到威脅，法國將「自動」與美國並肩作戰。[illegible]

### 突尼西亞外長聲言 倘中共再誹謗元首 必與北平斷絕邦交

【突尼西亞．突尼斯十五日路透社電】突尼西亞外長小布爾集伯於今日在此間發表的一份聲明中說，假使中共繼續激怒突尼西亞，[illegible]

### 美勞盟產職 支持詹森總統 對付越南政策

【舊金山十五日美聯社電】美國勞聯產聯會議領袖於星期三日說：[illegible]

### 中共在滇桂境 積極訓練民兵

【北平十五日路透社電】中共黨喉舌「人民日報」在它國內新聞版上刊出如上的消息說：[illegible]

### 印尼正式發行新鈔 舊盾一千換一新盾 兌換時再抽百分之十

【耶加達十五日合衆國際社電】印尼從今日開始發行新貨幣，[illegible]

### 日韓貿易會議 定期在韓舉行

【東京十五日時事社電】日韓貿易會議由[illegible]

### 柯德莉夏萍 明年將分娩

【好萊塢十四日美聯社電】柯德莉夏萍將[illegible]

### 英同意六國要求 越戰緊張期間 維持遠東軍力

【巴黎十五日合衆國際社電】[illegible]

### 破獲政變陰謀 中美危地馬拉

【危地馬拉十四日美聯社電】危地馬拉政府[illegible]

### 潘蕃蓀出任 駐宏國大使

【台北十五日中央社電】據確息：中華民國駐宏都拉斯國大使館公使代辦潘蕃蓀，[illegible]

### 澳洲華裔 第一次當選 立法局主席

【澳洲達爾文十五日路透社電】一位澳洲出生的華裔商人，今日當選澳洲立法局主席，[illegible]

---

# 社論
## 中共殺害華僑的新罪証
### ——華僑奮起自救是時候了

華僑與中共，論血統，同是「中國人」，照說，不管毛共在政治上標榜些什麼，對於遠居海外的華僑，都沒有非加以謀殺不可之理。何況，海外華僑有一千多萬人，即使共帮再辣一點，也沒有可能因爲他們不相信「毛澤東思想」，就能加以「全部的消滅」。就算共帮有此狠心，在事實上也是辦不到的。可是，儘管道理是這麼的簡單，但海外華僑還是不斷受到中共所陷害，有些被迫到家破人亡，有些給它謀殺，且不管中共的想法如何，至少海外華僑對於這些人面獸心的敗類，是絕不能無所警惕和有所應付的。

就近日已知的事實，海外華僑直接間接受到中共危害的，只有如下兩個使人不容忽略的例子：一是西貢「逸仙中學」校長楊務由，於十一日在辦公室內，給活潮來訪的中共特務以射殺，另一教員當場受傷。[illegible]

[illegible]

---


東方娛樂公司主辦

THE PLATTERS

# 黑人合唱團

地點：
大會堂音樂廳
日期：
一九六六年一月七日及八日(星期五,六)
時間：
每晚兩場，七時十五分，九時卅分
票價：
卅元,廿五元,廿元,十五元,十元及六元

完整陣容
東尼威廉斯 TONY WILLIAMS (男高音)
蘇娜泰萊 ZOLA TAYLOR (領唱)
華倫哥士比 WARREN CROSBY(第二男高音)
保羅路比 PAUL ROBI (男中音)
祖拔希利 GERALD JARRETT (男低音)
米頓薛尼 MILTON SEALEY (鋼琴伴奏)
每場演唱足二小時

訂座從速

售票處：
歐德禮娛樂公司．雪廠街九號．電話 231488
SHOW BOX　定票處：連卡佛大廈入口處
於仁行及太子大廈商場戲院售票處
通利琴行 香港軒尼斯道 521 號．電話 762738,762733
九龍加拿芬道 18A 號．電話 661704
大會堂售票處：(每日下午六時至九時)．電話 229928,229511

騎師牌T.K.O.®短褲

寬鬆舒適　所向無敵

穿騎師牌短褲，無論行、坐或者曲背彎腰，均能舉動自如，舒適無限。臀部與腰部尺寸，比例合度，有如定造，褲頭鬆緊帶特別柔軟，故腰部感覺舒服。縫邊有尼龍加固，各種色澤，均極齊備。

騎師牌T.K.O.短褲舒適第一

Jockey 男仕恩物 美國製造

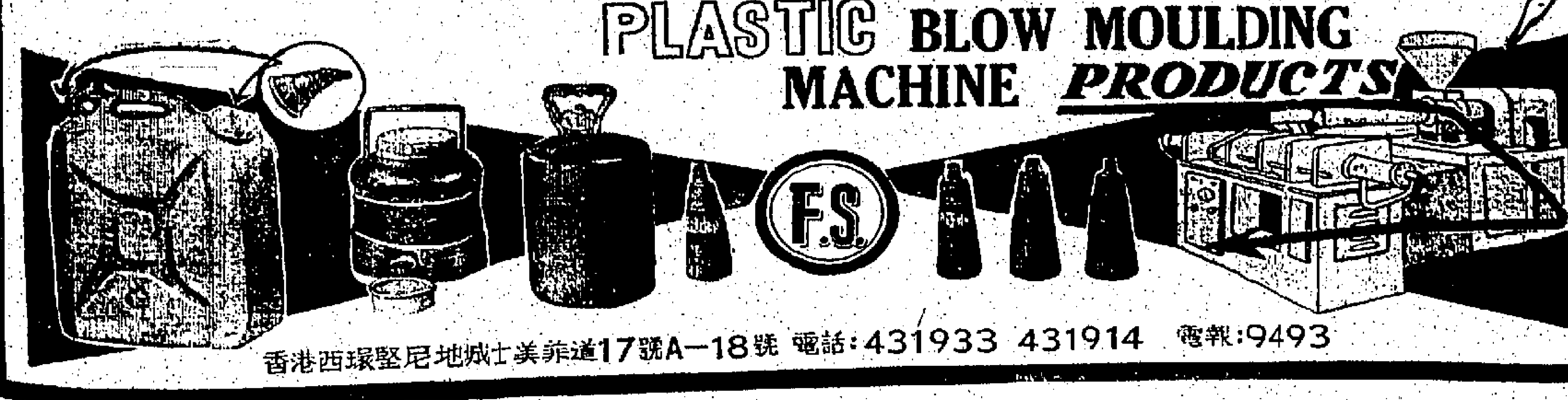
各大公司均有出售



# 福盛合記機器廠
FOOK SHING HOP KEE MACHINE FACTORY

大型吹氣機

PLASTIC BLOW MOULDING MACHINE PRODUCTS



香港西環堅尼地城士美菲道17號A—18號 電話:431933 431914 電報:9493



# 通告

本公司前任香港營業處兼九龍分銷處經理萬希程先生業已辭職，特此通告。

加鋁亞洲有限公司

一九六五年十二月十四日

# 打字機計算機大清貨

本公司總代理「CONSUL」領事牌及「ADMIRA」亞美利牌」西德手提及坐庫標準型打字機款多價廉每架祇售$225—起，一次買三架以上者再可酌減及「NISA」利市牌」手搖電動計算機全部按批特價並有大批美國電動加數機支票機等一律大平賣並可分期付款手續簡便保証滿意請到

永發打字機公司 電話 290605 44420

中環干諾道中三十號二樓 並可派員到不另收費

# 嗚謝香港寶安同鄉會

先母陳月嬌生前加入該會天年互助會不幸於本年十二月六日逝世蒙該會派員調查屬實依章發給天年互助金五百元正特此鳴謝

黃穗容

# 市政事務署佈告

本署香港區防治蟲鼠組已於本月十一日遷往香港西區規劃署大廈四樓辦公。電話號碼爲四五〇五〇三。

市政事務署秘書狄赫

# 英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第五次賽馬定於一九六六年一月一日、八日星期六(如天氣許可)舉行，是次賽馬秩序表經已印就，各會員均經製就，請向太子行九樓本會司理索取備用，至於馬匹報名參加，定於一九六五年十二月廿一日星期二正午十二時截止，茲承董事局命特此通告如右

司理 晏嘉士

一九六五年十二月十六日

# 謝

姻戚友教

先慈潘母黃太夫人息勞歸主，昨日(十五日)在萬國殯儀館出殯辱承

諸親友執紼 惠賜厚賻 高誼隆情，感銘五中謹此鳴

棘人 潘承榮

[illegible] 謹啟

# 承銀主命將下開貴重物業出投

[illegible]

# 申請入英籍啟事

顧旭初(KOO SHOU CHU又名S.C.KOO)香港百德新街銅鑼灣大厦十一樓D座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

# 英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六五至一九六六年度第四次賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師決定後於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室，「一九六五年十二月十七日星期五上午十時。」

司理 晏嘉士

一九六五年十二月十六日

# 拍賣

香港滙甸行實主律師羅文錦律師樓 拍賣人攬勿兄弟行同啟

香港一千九百六十五年十二月十日

# 英商朗文出版(遠東)有限公司啟事

本公司營業代表趙志忠(Oliver Chiu Chi Chung)現已離職自十二月十日起該員在外一切行動與本公司無涉此啟

# 拍賣什貨充公貨及無人認領之貨物廣告

[illegible]

攬勿柏賣行啟

# 英揆飛美晤詹森 將討論越南局勢 强調支持美政策

【倫敦十五日路透社電】英首相威爾遜，今天飛往美國與詹森總統作重要的會談，可能討論英國在今後十年中防衛方面的職責。他們定於星期五舉行歷時一天的會談，將討論英國如何能協助在亞洲維持和平，特別是有關越南的防務，同時並檢討英國將來的國防政策。威爾遜的工黨政府經已承諾，到一九七零年時，英國的國防費，將由一九六四年的成本計減至每年不超過廿億英鎊。一位政府官員今日說：威爾遜將要求詹森總統考慮他分擔國防經費的難處，並將就北約的核子兵力分配問題，東西方間禁止擴展核子武器條約的展望，越南戰爭，以及國際經濟和貿易問題進行會談。

【倫敦十四日法新社電】英國首相威爾遜今日向國會說：英國支持美國的越南政策，但說：停止轟炸是和平解決的第一步驟。他說他將與詹森總統討論越南問題的各種形勢。

# 我代表薛毓麒在聯大指出 中共重兵駐西藏 圖侵略南亞各國

【聯合國十四日美聯社電】中華民國代表薛毓麒，於星期二支持一項關於西藏問題的草案，該案籲請所有各國採取一切適當措施，來制止西藏境內的違反人權行動。這位中華民國代表說：在中共統治之下，西藏已被佔據及共產主義化和實施中共的計劃。同時，西藏位於共黨勢力擴張至南亞細亞的路線上面。對中共來說，西藏高原是一戰略基地，中共可由此以武力或以武力恐嚇喜馬拉雅山以南之國家，使之屈服。這一點說明了西藏境內何以需要駐屯三十萬軍隊的理由，以前在達賴喇嘛之下，西藏的防衛軍只有五千人。中共為什麼於入侵西藏之後，不惜以大量金錢，在西藏建築飛機場和公路網，使西藏與中國大陸其他區域聯接起來。那些公路穿越喜馬拉雅山的山隘，並能行駛重型坦克車。許多公路和機場仍在建築中。

中共和印度雙方軍隊沿西藏邊界不斷發生大小的武裝衝突，亦能就此背景而獲得瞭解。

薛毓麒聲明中華民國政府及台灣自由中國人民之繼續協助藏人爭取自由的巨大工作，並說：「只有當共產政權為他們的努力推翻之時，西藏人和中國大陸其他部份之中國人，始能重享和平自由與繁榮。除此而外，別無捷徑，亦無容易的解決方法」。

【聯合國十五日合眾國際社電】印度於星期二向聯合國說明中共經已把西藏改變為一個龐大的軍營，並在西藏人民當中進行一種種族滅絕那樣的破壞的行動。印度代表自西藏人民在一九五九年發生叛變和西藏領袖達賴喇嘛逃往印度以來，第一次支持一項議案，要求尊重西藏人民的權利。印度在一九五九年和一九六一年對於同樣議案曾放棄投票。印度代表沙加拉說：北平曾一度向共政府保證他們將和平解決那項問題。他說：那項諾言經被違背。

美巴首腦會談　巴基斯坦總統阿猶布汗於十二月十四日在白宮開始與美國總統詹森的會談。（美聯社無線電傳真）

## 英國六名蒙面匪 用斧劈開解款車 劫去四十二萬鎊

【英國倫敦十四日路透社電】六名蒙面匪徒，今天在此間使用斧頭，砍開一工資車，劫去四十二萬英鎊。這是英國本年度最大規模之工資搶劫案。

# 明春將是我國政治熱季 國民大會兩會議 選舉正副總統討論行使兩權

【本報台北通訊】明春將是自由中國熱烈的政治季節。第一屆國民大會臨時會，第四次大會，以及執政黨中全會，都將相繼舉行；相隔數年的反共建國聯盟，亦可能於明年春夏之間召開。政府人事，亦將於第一屆第四次國民大會所選出的正、副總統就職後有所更動。一連串的政治活動，將為自由中國帶來政治高潮，預料明年將有一個新的政治氣象出現。

### 國大臨時會與兩權問題

按現行憲法賦予國民代表大會的權力計有四項：㈠選舉（正、副總統）；㈡罷免（正、副總統）；㈢創制；㈣複決。但創制、複決兩權，因受憲法第廿七條規定的限制（按該項規定須「俟全國有半數之縣市曾經行使創制、複決兩項政權時，由國民大會制定辦法並行使之」），目前中國大陸為中共的政權所竊據，全國祇有台灣一省實施地方自治，行使創制、複決兩權。在這一限制下，國民大會迄今所能行使的權力，亦就祇限於選舉和罷免兩權了。

政府播遷台灣之後，若干年來，國大代表們認為由於立法權的過份行使，已使政府的行使政權受到不應有的妨礙，因而醞釀爭取創制、複決權的行使，希望藉此兩權的行使，來創制各種法案及複決國代們所認為不當的立法院所通過的法案（按現行憲法所賦予國民大會的創制、複決兩權，僅限於修改憲法及複決立法院所提之憲法修正案）。國大代表們此一醞釀，終於在民國四十九年三月間國民大會第一屆第三次會議時提出，經過激烈爭論之後，由於最高當局和執政黨不願破壞憲法的完整；同時亦認為此時此地實不宜行使兩權，當時遂由大會決定修訂現行憲法所附帶之「動員戡亂時期臨時條款」，規定：「國民大會創制、複決兩權之行使，於國民大會第三次會議閉幕後，設置機構，研議辦法，連同有關修改憲法各案，由總統召集國民大會臨時會討論之。」並規定：「國民大會臨時會，由第三任總統於任內適當時期召集之。」

國民大會第三次會議閉幕後，遂由全體國大代表成立憲政研討會，於民國五十年完成「兩權行使辦法草案」的擬稿，向各方徵求意見，然後加以整理。在整理完成之草案中，規定：「立法院移送覆議案，立法院仍維持原決議時，得由總統咨請國民大會複決之。」又規定：「國民大會討論創制案、複決案，非有代表總額二分之一以上出席不得開議，非有出席代表二分之一以上之同意，不得決議。」（按現行憲法規定：憲法的修改，應有：㈠由國民大會代表總額五分之一之提議，三分之二之出席，及出席代表四分之三之決議，始得修改。）草案中另一規定：「為行使創制、複決兩權之需要，分設各種委員會，分別研究各種法案。」同時又規定：「兩權行使辦法的制定和修改，由國民大會通過後即咨請總統於十日內公佈施行。」

此一兩權行使辦法所規定各點，在研議期間，執政黨亦曾向服務所屬估全數十分之八以上的國代黨員提出指示：「兩權行使不得以修憲行之，祇可於臨時條款增訂辦法，至於如須創制中央法律，祇可創制立法原則，條文應由立法院為之；其複決法律亦以中央法律為限。」同時并指示：「為行使兩權，國民大會不可設置各種委員會，并不可定期開會，如有需要，須由總統依憲法召開大會討論。」但對於以一指示，國代們在完成「兩權行使草案」時，仍有部份與執政黨意見未盡符合，故執政黨迄來停止政策之協調工作，希望在國大臨時會於討論本案時，能作成符合執政黨政策的決定，以目前執政黨的影響力，相信必能做到。

依然國民大會第三次會議所修訂臨時條款的規定：負有討論兩權行使辦法的臨時會，「由第三任總統於任期內適當時期召集之」。現任總統，將於明年五月二十日屆滿，故臨時會的集會，必須於明年五月二十日以前召開。經過國代們的要求和執政黨的協調之後，最近終於由總統批准於明年二月一日為國民大會臨時會的舉行期，至會議為時若干天，將由大會決定，由於討論的議案只限於兩權行使問題，相信會期在旬日之內即可結束。

### 第四次大會與選舉總統

照憲法第二十九條的規定：「國民大會於每屆總統任滿前九十日集會，由總統召集之。」現任總統將於明年五月二十日滿任，故國民大會第一屆第四次會議，必須於明年二月二十日召開。這一日期與國大臨時會的舉行相銜接，旨在節省財力人力，故被認為極為適當。

第四次大會最主要的任務為選舉正、副總統，因而月來各方對於下屆正、副總統人選極為注意，不斷加以揣測，傳說紛紜，尤其對副總統人選，傳說更多。總統人選所週知，蔣總統是為億萬民眾所寄望，反攻大陸，有賴蔣總統的英明領導，故蔣總統的連任，實為此月來海內外各方紛電請蔣總統競選連任。以蔣總統對國家民族的始終愛護、負責，相信必能俯順民情，接受此一請求，預料蔣總統的競選連任，已成定局。至於下任副總統人選，最近各方傳說以張群及孫科最有希望。現任總統府秘書長張群，現正奉蔣總統之命以特使身份前往歐洲訪問歐洲各友邦。張氏年來對於維系中日關係貢獻甚大，為蔣總統所極倚重。孫科博士應蔣總統及國內各方之邀，於月前由美回國，傳說孫氏如有意競選副總統，則將被任為執政黨副總裁。

目前對於副總統人選的揣測傳說，都能明瞭，此一問題必須由執政黨最高當局加以決定，在執政黨最高當局將人選交由執政黨中全會提名程序完成之前，最高當局是不會透露的，故社會上的種種傳說，只可視為揣測。（本報駐台記者黃銘十二月十日寄）

## 濃霧籠罩英倫 大部航機轉航

【倫敦十四日路透社電】二千名前往倫敦的空中搭客今日發現竟飛往曼徹斯特的北部機場，當時因霧罩英倫南部之故，三十五架客機均轉航該處。轉航乘客之一是蘇丹總理巴拉華，他是到倫敦與英首相威爾遜談判的。飛往索比亞的政府部長亦延期飛行，皇夫菲立親王由北歐報道，有嚴寒，烈風及大雪。

## 蘇聯要求增加國際黃金價格 指卅年來金價從未變

【日內瓦十五日合眾國際社電】蘇聯星期二日要求增加世界的黃金價格。蘇聯代表邁奧羅夫在聯合國貿易及發展會議委員會中稱，迄目前止，解決國際貨幣清算問題所採的辦法，係不充份的。發展國家的利益及所需，尚未計算在內。黃金對美元的價格，自一九三〇年以來迄未改變。黃金價格增加，將和緩國際清算情形及刺激世界貿易，且有另增的可能性，以資助新興國家的經濟發展。

# 倘中共介入越南戰爭 近半數美國人民 贊成使用核武器

【紐約十四日美聯社電】據一種代哥倫比亞廣播系統辦理的全國民意測驗：超過半數美國人將不斷然地勾消核武器之在越南使用。這次測驗並顯示：只有百份卅四美國人將欲使用核武器以縮短越戰，但百份之四十六則以為於中共倘若參加戰爭之時前後使用。此次測驗係由新澤西州普林斯頓民意測驗公司辦理，以供哥倫比亞廣播系統於星期二晚十時的特別新聞廣播之用。當民眾被詢對於「核子武器將不會在任何情形之下使用」的聲明發表同意或不同意的意見時，百份之卅六同意，百份之五十八不同意，並有百份之十不表示意見。關於美國在越南的軍事問題，百份之……贊成之亦來談判一種和平解決方法，民眾對於此點的意見相差不多。百份之四十四以為政府正在盡其一切努力，而百份之四十三則以為政府將會多做一點。

關於導致和平解決的問題，百分之二十一將贊成停止轟炸，但百份之五十八則贊成加強轟炸。

越共襲西貢近郊警署　越共昨晨以機關槍和手榴彈襲擊西貢近郊的新路東警署，有兩名警員喪生，七人受傷。圖為政府人員在該警署前，把仍然完整的文件，搬上一部吉普車。（美聯社無線電傳真）

# 擁有大酒店一百間的 旅業王韓德遜

這位賽拉頓系酒店的董事長並不熱中於個人聲譽，甚至女職員也有不認識他的。·柴英·

當你由紐約前往波士頓，你所看見的最後一樣東西，是賽拉頓丹尼旅館。在波士頓，首先迎接你的東西是新的賽拉頓波士頓酒店。這種景象，在世界許多城市裡面都重複出現，因為賽拉頓系企業，在世界上擁有最多酒店之故，甚至比希爾頓系酒店更多。

賽拉頓酒店系的董事長和共同創辦人，是六十八歲的波士頓人愛尼斯韓德遜。由於特殊性質或者由於新英倫的儉德，那一系酒店，沒有一間是用他的名字，或他的夥伴羅拔穆爾的名字的。

韓德遜說：賽拉頓這名字，是他和穆爾在波士頓灣公路買受一間倒盤酒店時得來，那酒店的屋頂，有一個很名貴的霓光管招牌，他們就決定繼續利用。

韓德遜最近對人說：「如果改換招牌，要花費不少錢，那是沒有意義的。」可是，如果韓德遜沒有那種實事求是的態度，和在財政方面的精明打算，他不會獲得今天的成功。

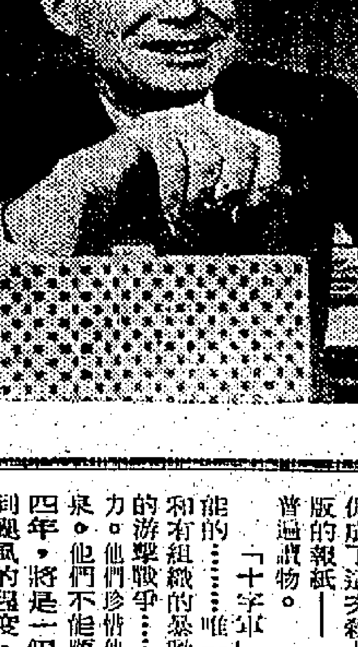
他同他的哥哥嘉洛和羅拔穆爾，在早年和一九二零年代中期，經營入口貿易和買賣外幣。他們在第一次世界大戰後，以一千美元的資本開頭，到了一九三零年代，他們的生意大大發展，因此，他和穆爾就創辦第一間五洲公司——那就是今天所叫做的波士頓投資信託公司——他們又把事業範圍伸展到地產方面。

一九三三年買受第一間酒店。在美國不景氣期間，他們繼續添購酒店（大多數是倒盤的）。

那就是美國賽拉頓有限公司的開端，這間公司，今天有一百多間酒店，如不是自置便是租來經營。在美國本土遊覽區以至委內瑞拉，在加拿大、加勒比海、墨西哥和以色列，均有賽拉頓酒店。那間賽拉頓有限公司共有三萬八千間客房，每年接待一千萬人投宿。

雖然韓德遜主要是關心那間有限公司的財政，可是他個人卻特別注意到賽拉頓酒店的客人是否舒適。這種關切心理，已經導致他發展一種叫做「賽拉頓十誡」的信條，要所有賽拉頓酒店的職員切實遵守。

韓德遜是不講究個人的榮耀的。他的僱員都不大認識他，因此當他不能提出他的身份證明時，在他所開設的一間酒店的女出納員，不肯替他兌換支票。



「賽拉頓」美國人多知賽拉頓酒店，但很少人知老闆名韓德遜的。

當他參加另一間賽拉頓酒店的舞會時，他承認他忘記舞伴的姓名，那貴婦笑說：「那是不關緊要的，韓德遜先生，除非你係希望成為一個政客或者是酒店業人員。」

對於那有名的酒店業巨子康勒希爾頓，就不會發生像這樣的事情。可是韓德遜對希爾頓的聲譽不大關切。他的私生活，很是不同。韓德遜和他的太太梨，生有五個兒女。他的兒女當中，祇有他的長子愛尼斯在賽拉頓酒店工作。

愛尼斯在一九四六年開始在一間賽拉頓酒店的廚房工作，他學習那門生意的每一樣業務，當他的父親一九五三年退任董事會主席時，他就繼任為總理。

韓德遜有許多方面的興趣，很喜歡唱一首流行曲。他除嗜好攝影和收集古物之外，他又愛收集古錢，撰述詩歌，並且是業餘無綫電務員。

# 心理學家致力解答 刺客心裏作何打算？

從甘迺迪總統被暗殺案件中，顯示刺客是一種情感不穩定的精神病人，但是法律上卻不承認他是有病的人。·胡荻·

一九六三年十一月，美國一位總統被謀殺，一位州長被射傷，另一名警察也被殺害，隔天那名被捕的刺客又被人殺害。不久，新任的總統又受到威脅。當時，美國全國都在指摘仇恨，而蘇俄的報紙則指是「美國生活方式」的根深蒂固的社會缺點。

就在這一個使人害怕而且困惑的歷史性的時期中，一名被捕的精神病人曾被捉拿後又被人殺死，他先前不祇要謀殺總統及其他的高級官員，他還要殺死他自己的雙親。此後，美國人們特別是美國人就着手研究刺客的情感與動機。謀殺是一種特殊的暴力，源於阿刺伯的「阿沙斯」（Assassin）一字，意為服食麻醉品的人。今天，「謀殺」一字的定義是：一個人突然地襲擊他人，特別是指一個有名望的人，一美國的歷史顯示，謀殺行動不是由於治國的或社會壓力，而是由於一種個人化的情緒所激起的。美國過去一些重大的謀殺案，都是由一些情感上有嚴重的不穩定狀態的精神病人所為。被捕的人是精神分裂症的傾向，因而被認為是「瘋狂的」。

答案「是」和「不是」。在醫學上來說，這種人是稱為心理顛狂的。但在法律上則加以否定。因為他還能分辨「是」和「非」。

事實是這種人還能經常作正常的活動，而社會也不認他們為病人。

我們有時也會沉沒在打破或殺害他人的幻想中，但這種不正常的幻想，卻在幻想中獲得解決而消失，因為我們有足夠的自制力來保持頭腦清楚，並將現實與幻想分離。而刺客則沒有這種自制好方法，他們的內心能是消失了，他們抑制和中庸之道感情，在他們的內心的情緒下，不能這樣做，猛烈的內心的情緒。

# 國際剪影

## 西藏的悲劇

### 達賴喇嘛在美國報紙發表的文章

一九五九年三月七日下午四時，兩枚迫擊炮彈落在拉薩的諾布靈卡宮，顯示中共決意使用武力以壓服西藏。

我自一九五一年在進攻的軍隊威脅下，被迫與中共簽訂所謂的「一九五一年協定」後，一直設法維持對中共的友好關係。雖然有一個協定，中共採取與他們所訂的條件完全相反的行動政策，並開始實施在亞洲歷史中很少與比擬的恐怖統治。

因此，經過了十年來多方設法安撫我自己的人民，並勸中共軍隊採取安和友好的政策，我最後發現我留在西藏將對人民服務的希望，我的政府與我，於是秘密的，於午夜前離開了夏宮，踏上進入印度的危險的旅途。

### 茶會

作為西藏的精神和政治的領袖，我於一九五九年危機時，應該與中共代表談判，以拯救我們的人民免陷於戰爭和流血。結果，卻是徒勞無功。中共甚至將我去參加他們的拉薩總部舉行的「茶會」，但數以千計的貞忠的西藏人，圍守我的宮殿十二晝夜，以保護我的安全。扮作一個窮喇嘛，由一些親信官員陪護，我穿過了這個喜馬拉雅山境，終於安全到達印度！但是走了三個星期的艱險的路，一過過那些峻峭的喜瑪拉雅山，沿着那萬九千呎的羊腸小徑下山，渡過瑪浦特拉河，進入阿參平原。

今天，傳統的佛教喇嘛國，和平的家庭，在恐怖的暴政下，化西藏民族的政策，反人道及反宗教的罪案處處。到目前止，已有十萬無辜的男女老幼，被殘酷屠殺，而屠殺事件仍日有發生。數以千計的寺院已經燬於火焚燬，神像及其他物品都被搗毀了。數以千計的西藏男女，已被拖出他們的家庭，被迫參加中共的奴工隊，時常有整千人一批的兒童，被押至中原的集體農場工作。生命與財產沒有安全保障，西藏首都拉薩現已成為了一個死市。

### 難民追隨

現在與我一起逃亡至印度和尼泊爾的難民達十萬人。作為第十四代活佛，我作「仁慈牧者」的領袖，我很關心每一個西藏人，我心懷念着五百萬的西藏人。事實上，我們的教義要關心所有的事情。佛經說，收羊人要等待所有的羊都進了羊欄後，才進去關上門。那度門是滅絕罪孽之門，引致輪迴。這個說法是托生在世受苦的，引致輪迴的良好的收羊人，表現出喇嘛教的精神。

西藏是宗教勝利。生活在高峻的喜瑪拉雅中，西藏人久已發現它天然的屬於宗教的。我只是一個僧人，與和平自由不可分開，並獻身給那些信賴我的人民福利。佛告訴我們，要戒貪嗔癡，讓我們快樂的過活，不惜恨那些憎恨我們的人。

### 沒有憎恨

我想要白的，我的邦家既是佛教的。我們遵守和平及友善的教條。我們多世紀以來都與鄰邦保持友好的關係。我們沒有擴展國土的慾望。印度與西藏的歷史長久的和光榮的關係，時常都是友好的。理想、宗教概念以及文化，使我們結合一起，而鞏固這個友好的關係。我們與英國及其洲各國都是友善的。因此，我們對任何外國，都沒有敵意或憎恨。甚至今日，我們對於漢人也沒有惡感。雖然最近的事件引起了對拉薩中共當局的不滿和憎恨，但我們是愛好和平的民族，對任何人，都沒有惡感和憤怒。

現代的技術發展，使以前給大海和高山分隔了的各洲逐漸接近。這使我們感覺到，這個世界陸續縮小，使我們可以五相接近，五相了解。東方與西方的哲學和宗教理想的交換是極重要的。因為在一個國家的經歷好幾千年的文化演進中，那個國家的特殊條件，對它的文化的形成，有很大的影響力，並應該了解每一個國家所有的好東西和平與自由的原則，並應該五相交換經驗。

### 塵世快樂

在這個原子時代，物質的進步達到它的最高水平，它供給了許多優良的方法，以使人類獲得塵世的快樂。與物質進步平行，應該有心靈的改進。關於個人自修方面，對生物的仁愛，以及容忍耐及其他美德原則，應該發展。除非適當的保持這個平衡而不專求塵世的快樂，否則物質的進步，祇引致恐怖和無法抵受的災禍。為了這些理由，我認為向人類灌輸理想的宗教原則這件事是極重要的。

今日的世界，已採取一切可能的方法，以促成裁軍及減少戰爭的緊張。我是一個佛教僧人，我認為這個世界局勢，在本質上是人類思想所創造的。因此，如果每一個人都能依循着真正快樂和平的道德標準，我相信這個世界將有真正快樂和平。

思想的改造，祇能依循哲學的和宗教的教導的深奧意義——與世強調合理的知識，以及配合實在事物原則的精神的經驗。因此，我相信，必須注意到理解的問題。

### 兩種解釋

今天，對一個物質有兩種解釋，有了先進的技術的科學家作一種解釋，而佛祖則作另一種解釋。我們感謝他們的深恩，但是，在我本人的意見，這兩種解釋是殊途同歸的。喇嘛教不特配合實在事物，而且給我們現在的和永遠的福祉。

我們都知道，當佛教於二千五百年前分佈於世界各地，有許多不同名稱和不同類族的哲學，在不同的時間以不同的名稱，和不同的國文傳播同一教義。祇在我們的西藏和印度，也有許多不同的宗派。佛教歷史也是如此。因此，我衷誠的請各國的佛教徒，雖然語文不同，也團結了解，並應奉行佛祖的教導，把他的和平思想及非武力的原則付諸實行。

我衷誠的希望佛教獲揚光大，由五不相稱和衝突門爭所造成的人類的傷害早日康復，這個世界都有和平和幸福。（士述）

# 糖尿病治療法新發展

這是一種可能在家庭中傳染的症病，以美國而言，平均每五十人中有一人受其害。

為了克服這項問題，宗勒醫生採用一種新的口服藥劑，這種藥劑，能幫助人體細胞把糖分吸收在肌肉組織裡面。此外，宗勒醫生的病人節食，由於這要病人節食，是容易使人腹痛的，故患者通常都不易節食，但實行這種療法卻使病人成功地節食。結果多病人有更多的能，而且感覺比較過去更良好。此外，他們的體重亦減輕了。宗勒醫生說：「現在我們對於糖尿病知道更多，我們可以更技巧地治療糖尿病了。」

其他研究人士的報告，証實服食「DBI」藥劑和實行節食，是治療痴肥型糖尿病患者的正確方法。不過，這種有希望的藥劑，能使百分之八十的糖尿病患者痊愈的新醫療法，不過是許多種醫療方面的研究的一端。

醫學界正日漸獲得更多新知識，研究員正在力求進一步解決糖尿病的奧秘。這是治療糖尿病方法的一次大改變，自從加拿大醫生一九二二年發現胰島素，因而使到糖尿病不再是一種死症以來，這方面的研究使諸留不……

由於糖尿病可以引起多種併發症，故糖尿病列在致命症的第七位。美國最近把糖尿病列為引起失明的第三個主要成因。經過十五年，美國糖尿病患者增加一倍，且在增長中，每年至少有二十五萬宗新症。糖尿病可能遺傳，雖然如此，但任何人都有可能患上糖尿病，尤其是年逾四十歲而又體重過重的人。在痴肥型的患者之中，每三人中有兩人是女性。沒有人知道是甚麼緣故，患這種病的多是已婚婦女。但男子卻相反，病者以未婚的為多。（中）

糖尿病在家庭中流傳，假使孩子的雙親之一人患有糖尿病，這孩子便有四分之一機會患糖尿病，而且是一個帶菌者。

# 洛杉磯暴動是左傾分子鼓吹

那煽動黑人採用暴力的威廉斯，以古巴為基地，會赴大陸。

在洛杉磯暴亂發生前幾個月，美國司法部曾經警告洛杉磯市政府的高級官員，說黑人隨時可以發生暴動，但洛杉磯市政府漠不關心。暴動發生後，司法部暗示，洛杉磯當局事前顯然不相信黑人能夠暴動。

另一個如檢察總長卡他的那般認為黑人能暴動的人，是目前仍住在古巴的美國黑人威廉斯。

威廉斯鼓吹黑人採取武裝行動以推翻美國的白人政府。他雖然沒有參加洛杉磯暴動，但他鼓吹黑人採用暴力及毀滅行動，以解決困難問題的方法，促成了這次殺人、放火及搶掠事件。他在古巴出版的報紙——「十字軍」，是洛杉磯黑人社會的普遍讀物。

「十字軍」所倡議的是：「廣泛的富工是可能的……唯一合理的和成功的方法是，龐大的和有組織的暴動……黑人必須準備進行市區內的游擊戰爭……小資產階級抵受不住流血與暴力。他們珍惜他們的財產，他們權力及財富的源泉。他們不能應付混亂局面……本年，一九六四年，將是一個暴力的年頭。一九六五年，將達到颶風的程度，迄一九六六年，風暴將籠罩着整個美國……」

威廉斯鼓吹黑人縱火焚燒白人的工廠和商店，愈來愈多人聆聽，而且付諸實行。

威廉斯原是美國海軍陸戰隊的一個老兵，曾獲勳章多次。一九五九年，他在北卡羅來納州的門羅，主持黑人扳抗運動，組織了三百黑人自衛隊，與三K黨對抗。在一次交戰中，因為殺害了許多人而被通緝，偕同妻子逃往加拿大。一九六零年獲加斯特羅批准，移居古巴，創辦「十字軍」報，獲得不少擁護者，雖然他們的信徒中許多都不見過他。

威廉斯曾於一九六三年以美國「黑人武裝解放運動」代表資格，應邀而往北平。

威廉斯否認他是「黑人回教徒」，但他說他們的計劃。他對於馬丁路德金格的非武力運動，認為祇是搗阻黑人爭取民權。威廉斯鼓吹黑人「自衛」，不特要殲滅三K黨，而且要殲滅所有的白種人。他認為進攻那些建設物如水壩、鐵路及南北各省的通訊線，對黑人解放會有很大的幫助。

如果美國不能及時解決不平等、失業及其他困難問題，或許會有更多的類似洛杉磯的事件。美國黑人中已流傳威廉斯將重返美國，領導毀滅白人的運動。依照威廉斯對美國的種族門爭的看法，黑人與白人的運動是不能和平共處的，他要領導黑人作武裝的抵抗，因為黑人社會與白人社會沒有妥協的可能。在民權門爭中，威廉斯有很大的影響力量，這是消息靈通的美國人所擔憂的。（冠）

幕後頭子　因殺人而逃往古巴的威廉斯（左）偕其妻到大陸晤周恩來，有所圖謀。

# 九龍警探破獲專刼的士司機飛仔集團

## 均採用彈簧刀行事

### 五名疑犯被捕兩名在逃

【本報訊】一個由七名年約十五六歲的飛仔組成的彈弓刀打刼的士司機集團，已於昨日凌晨在九龍深水埗區被破獲。警方有理由相信，最近在九龍各區發生的多宗行刼的士司機案件，均爲這個集團的「傑作」。

五名涉嫌與深水埗區連日來發生的的士司機被刼案件有關的疑犯，於昨日凌晨由深水埗警署組成的專案小組捕獲，並將於今日在法庭提訊。

據悉：九龍方面最近發生多宗行刼的士司機案，根據被刼司機說：下手者都是年約十六、七歲飛仔裝束的男子，通常都是四或五人上車，當駛至偏靜處時，即拔出彈弓刀脅令司機停車，然後將司機錢袋及身上所有財物刼去……[illegible]

……[illegible]

# 李惠堂等發起 孫逸仙紀念會

## 歡迎各界參加爲發起人

【本報訊】香港同盟會人士發起組織一「香港孫逸仙紀念會」，以崇拜國父的革命精神及宣揚其思想之永久性組織。據該會籌備會稱：該會已租定九龍界限街川三號爲會址，并已依法呈報香港社團註冊官申請備案，業經兩示准。公函報核，該會現仍歡迎各界人士參加爲發起人。

香港孫逸仙紀念會現有發起人名單如下：李惠堂、王淑……[illegible]

# 荷蘭稻米攷察團 參觀農展會

## 招待報界報告訪問各地經過

荷蘭學生觀農展 荷蘭威格寧根大學學生昨在農展會上參觀新式打刈機。

【本報訊】一個由荷蘭威格寧根大學的七名學生組成的外國稻米研究攷察團，……[illegible]昨日上午前往農展會參觀。

該團領隊陶赫倫，在參觀後，即與團員們在會場舉行記者招待會……[illegible]

陶赫倫說：荷蘭威格寧根大學在十年前……[illegible]

他們在海外修讀十八個月的研究課程，而現在已剩下四個月的時間。

陶赫倫又說：該團曾訪問牙買加、墨西哥與美國諸地，曾在美國史坦福大學糧食研究所實地研究了該所課程，并又往加州大學修讀短期的稻米種植科，又轉往夏威夷攷察當地的灌溉、甘蔗、菜蔬情形，然後又至日本農業科學研究所研究了一個時期，之後再轉赴台灣十八日，專事稻米研究，又赴菲律賓大學農學院的國際研究所停留了四個半月。

聯位學生領隊說：……他們在香港預算逗留六天，然後經由泰國、緬甸、印度、尼泊爾、伊朗、阿聯、約旦、黎巴嫩與土耳其等地返國，以結束其海外研究課程，然後該團團員將攻讀博士學位。

對於香港農展會的觀感，陶赫倫說：港府協助農民發展生產，又舉辦展覽會，這對介紹與推廣農業是非常有效而重要的。該團團員姓名爲：陶赫倫、摩斯特……[illegible]

# 公共交通諮詢會最後報告書透露

# 與兩巴洽商後 港九交通改善

## 紅磡渡輪廣場應建上蓋

【本報訊】公共交通諮詢委員會主席簡悅強昨發表該會最後一份報告書透露：該委員會與中華巴士公司洽商改善往來鰂魚涌與中區間的巴士服務。

他說：由於該委員會與中華巴士公司洽商的結果，每日下午三時至下午十一時卅三分之間，有四架額外巴士按時來往鰂魚涌與急庇利街之間及大會堂。

他又說：九龍方面，九龍巴士公司亦已加派巴士行駛蘇屋邨與觀塘一綫。但由於大坑東道北端之斜度不適於行走雙層巴士，故該等巴士在大坑東道掉頭而不駛至蘇屋邨。

簡氏謂：「此等巴士當有助於來往觀塘與大坑東的人士。」

他表示：天星小輪公司在十一月份對於使私家車或的士的乘客前往紅磡廣場，以便乘搭小輪前往愛丁堡廣場的安排。該公司指出：乘客在下車處須步行不少路程方能抵達碼頭，且沿途均無上蓋，如遇下雨不難衣服盡濕。

簡氏謂：第一項建議爲興建一節道路，使汽車及的士乘客可以在天星小輪碼頭前下車。此項建議因有引起意外的可能而受到反對。

他又謂：「現已提出另外一條新路綫，可以避免前項提議的意外危險，本委員會現認爲此項辦法應予採納。」

該委員會係在一九六一年十月十三日委出，現已由新近成立的交通諮詢委員會接替其工作。

公共交通諮詢委員會自成立以來，曾向報界發表工作報告四十七份，另有關特別問題的新聞稿與致送報界信件若干。此等報告書之長頁稿紙三百八十一頁，涉及問題共七百五十一項。該委員會一向認爲其重要工作之一，既爲不斷從民衆……[illegible]

東華三院義演平劇籌款，華民政務司麥道軻頒發紀念品與影星李麗華，下角爲主席林根振致詞。（新聞刊在第六頁）

# 香港戒毒會昨舉行年會

# 羅理基醫生闡釋康復院三級制度

【本報訊】香港戒毒會，昨日下午六時在灣仔軒尼詩道三九零號德華大廈十二樓該會新蒲崗區會所舉行年會。

該會主席羅理基醫生宣讀由一九六四年至一九六五年之年報，並說明石鼓洲三級康復制度：凡志願戒毒者，在青山醫院或其他診所，經治療斷絕生理上對麻醉品之迫切需要，而轉入石鼓洲康復院之日期開始，即成爲本院之初級康復員。該院方指導員不斷之觀察督導，如體格、心理、及行爲等表現良好者，得在一個月以後考慮晉升爲中級康復員。升爲中級康復員後，如各方面均有優良表現，由經指導員之考查觀察，認爲不只有自動及領導之影響力，且能協助指導員之工作，即再經一個月後予以考核晉升爲高級康復員。

出席昨日年會者有：該會主席羅理基醫生、義務秘書貝納祺大律師、義務司庫施露敦、委員李有璇醫……[illegible]

# 佛聯會否認外傳佛教團體改制說

## 明日舉行年會並無此項議案

【本報訊】香港佛教聯合會昨否認外間傳稱「該會本年度會員大會，將商討改革新制度」的事。該會指出：本港佛教寺院及團體，皆具有健全基礎，組織嚴密，……[illegible]世宗旨則一，除擁有中小學校共達四十間，收容學生三千人外，佛教聯合會近年并獲政府支持，社會響應，進行興建佛教醫院、佛教第二中學等龐大工作，以及建立國際佛教資訊中心……[illegible]該會定於明日下午三時在佛教……[illegible]舉行會員大會，……議程爲：㈠報告年來會務概況；㈡省覽上年度財政年結；㈢推聘下年度核數師。……[illegible]通告會員法師居士出席參加，除此並無其他議案。

名歌星法蘭基阿華龍抵港時攝於機場

# 艇上女童墮海溺斃

【本報訊】一歲半大的艇戶女童伍慧明，昨晚八時許在海溺斃。……二七四×號V木艇艇主，昨日下午該艇泊在官塘鯉魚門街對開海面，晚上八時十分左右，女童在艇上……[illegible]其後由家人撈起屍體，報警昇送殮房。

# 歌星法蘭基阿華龍抵港

## 百餘青年歌迷到機場歡迎 今晚在東城快樂登台

【本報訊】美國著名青年歌星法蘭基阿華龍，昨晨偕其私人經理自馬尼剌抵港。法氏將於今日上午十一時，在文華酒店舉行記者招待會，報告他此次蒞港目的。今晚七時卅分及九時三十分，分別在東城及快樂兩院登台，主持美國國際公司之彩色喜劇新片「紅粉金槍」在港首映禮。到機場歡迎者，有國泰公司俞普慶及女明星容蓉、楊帆、安樂公司江祖貽、快樂戲院楊耀琪等及青年歌迷百餘人。法蘭基阿華龍抵港後，下榻於文華酒店，昨晚應邀參加國泰公司與安樂公司爲其而設之洗塵宴。


本公司謹訂於一九六五年十二月十六日（星期四）開業敬備酒會恭候

各界士女 同業先進 光臨指導曷勝榮藉

年豐珠寶金行有限公司敬約

（恕不另柬）

酒會時間：上午十時半至十二時半

地址：銅鑼灣軒尼詩道四七九號東南大廈

世界慈善首映禮

蘭克影業公司爲贊助

皇家聖佐治會

香港分會慈善基金

(The Royal Society of St. George's Charitable Funds)

本晚九時卅分于豪華戲院特別義映

諾曼威斯頓主演巨片

傻人救火

THE EARLY BIRD

票價：十元、五元及三元

定座處：於仁行戲院售票處

太子大廈戲院售票處

歐德禮娛樂公司 雪廠街九號四一四室

通利琴行 九龍加拿芬道十八號A

SHOW BOX售票處 連卡佛大廈入口處

豪華戲院售票處

聖誕老人駐本分行接見小朋友

時間

每日下午二時半至五時半

又由下午七時至晚上十時

凡惠顧本分行貨品十元以上者由聖誕老人親自贈送兒童恩物一份

爲利便顧客採購聖誕禮物

（十二月十六日及十二月廿三日）

星期四日 照常營業

凡惠顧本分行貨品十元以上者 加贈一九六六年精美月曆一套

先施 九龍分行

SINCERE'S KOWLOON

茂豐源參茸行有限公司自動收盤事

爲一九五零年重訂公司則例卅二章及茲通告上開公司之債權人務須於一九六六年一月十四日或以前將其姓名地址及關於債權詳細情形與及其律師（如有律師代表）之名稱及地址親自（或由其律師或其代表人）前來證明其債權倘逾時不陪此項辦理則債權人將喪失其對於一切攤派之利益此佈

茂豐源參茸行有限公司自動收盤人潘則乾會計師

茂豐源參茸行有限公司自動收盤事

本有限公司遵依一九五〇年重訂公司則例三十二章經於一九六五年十二月十日在德輔道中三二〇號五樓召開本有限公司股東特別大會通過將本有限公司收盤並舉香港皇后大道中第九二至九四號偉倫大廈一三〇四室潘則乾會計師爲收盤人辦理公司收盤事宜

董事 熊海波啓

海風涼樓

山東街豐旺角碼頭

150年期 無需補地價

現貨大單邊 特價廉售

$18,900 現貨 定金一成 五年付欵

大昌建築有限公司

新遷地址：香港畢打街中建大廈一二二三室

電話：二三〇一三九 二三〇一三〇

三魚牌

英國特級西衣料

AMONG THE FINEST WOOL CLOTHS THE WORLD PRODUCES:

Eldeco

Lowe-Donald & Co-Ltd

PEEBLES, SCOTLAND

送禮自用 名貴佳品

各大洋服店均有經售

德威大廈

窩打老道山．培正中學附近

813尺 售

$41,206

長期付欵．月供$413

高尚洋樓．三面單邊

三房兩廳．向南海景

水電煤氣．設備俱全

石屎工程完成．三月入伙．每戶獨立水錶

中央建業有限公司

香港雪廠街球森大廈404室．234600．231067-8．222471

九龍旺角彌敦道655號胡社生行地下．851734

協和大廈

官塘協和街大單邊

空軍宿舍對面．13A巴士站

$11,668

可免首期．月付$182

兩梗房一廳 不需再裝修

# 綁擄小童案三疑犯 父子媳婦分案提堂

## 楊煥庭被控串同綁票罪

### 九分鐘內提堂完畢押候七天再訊

【本報訊】數逾五、六百市民，昨晨擬進入南九龍裁判署，聽審轟動港九的綁票案，但不得其門而入，失望地徘徊法庭門外，直至法庭將案提堂後，始紛紛散去。

這宗轟動人注目的綁票案，分兩案提訊，自九時卅四分開始提堂，九時四十三分完結，共祇需時僅九分鐘。

東區警署偵探主任朱振安，請准將案押候七天，還押大欖監房，代表該批父子媳婦三名被告的毛顯能律師不表示反對，但向法庭保留保釋的申請。

首先被警方拘捕的楊明、李雲，作爲綁票案的第一宗，他們兩人一樣穿着被拘時的衣服，在法庭傳譯員向兩被告宣讀還押的時候，兩被告毫無表情地跟着庭警步入法庭羈留所。

楊明父親楊煥庭（又名楊龍），作爲綁票案的第二宗，這位八十一歲的被告，身穿一件棉衲，外套一件黑色西裝，當法庭宣讀他的控罪時，他細細地用手按着他的左耳，細心地聆聽，並點首表示明白。

本案首宗兩名被告：㈠楊明，五十三歲，機器工人，報住筲箕灣街一三四號十一樓B座，山東人。㈡李雲，又名趙阿满，五十歲，已婚婦人，報住馬頭圍道東南大廈Q座，江蘇人。兩人同被控於本月六日至本月十日之間，串同其他人等，非法使用武力扣押陳漢耀，意圖勒取贖金，或其他利益，作爲釋放陳漢耀之條件。

次宗被告楊煥庭，八十一歲，無職業，報住筲箕灣街一三四號十一樓B座，被控於本月六日至十一日之間，串同男子楊明、女子李雲，非法地使用武力扣押陳漢耀，意圖勒取贖金，或其他利益，作爲釋放陳漢耀之條件。

由於本案受人注目，逾千市民，於昨晨提早即先後到達裁判署，準備進入法庭，一睹各被告之真面目。警察方面老早加派男警員，由高級警目率領，分佈在法庭內外，作特別戒備，任何人進入法庭之前，大都經過詢問。

# 澳門審香港理髮商命案 被告承認出於誤殺

### 起因爲買錯狗先遭死者掌摑 法官根據現場照片斥他狡辯

【本報澳門訊】香港理髮商人杜炳榮於八月廿三日在國際酒店九樓被殺案，昨在澳門法院開審，分由死者之妻溫氏及家屬作供。疑犯死者杜炳榮係表兄弟，由香港前往澳門遊玩，據疑犯供稱，他只是替死者買狗的經手人，但死者因所買之狗不合意，便發生爭執，被死者摑打，疑犯在驚慌中取刀，誤將死者殺死，但後來並無意殺他。

[illegible]

法庭於十時半宣佈退庭，至下午二時，法官再審，供詞被告之妻子控制證人，死者妹妹作證。據供：死者兩妹妹作證，殺死者，並非出於預謀。

三門仔新村（上）三門仔漁民新村昨啟用，家家戶戶漁民，都走出戶外觀禮。（下）祁達處長主持剪綵。

# 三門仔漁村 昨隆重啟用

### 由漁農處長主持

【本報訊】港府動用七十八萬元，在大埔新安山畔興建的三門仔漁民新村，昨由漁農處長祁達主持落成啟用典禮。當局爲配合開築船灣淡水湖，因工程所需，原有三門仔村全村漁民，皆須遷移，官方對於遷村的辦法，早已接受漁民的選擇，在上址作爲興建新村的地方。該新村現有兩層高樓宇四十五間，現式新款，有鋼窗廚房，目前有自來水供用，卻未有電力，該兩層高屋宇共住五百多名漁民，背山面海，環境十分優美。

祁達於主持剪綵後，與祭祀進入該村參觀，並移步至禮堂舉行開幕禮。

儀式由村長何洪鈞致開會詞，簡述該村村民是爲全港三百多萬市民食水問題離開原有村莊，而遷官方安置在這裏。

祁達處長繼致詞說：此新村除四十五間屋宇外，另有一間鄉公所，兩個課室的漁民子弟學校（現有上下午班學生九十人），比原有三門仔村的環境好得多，同時，另以英泥鋪建一幅大地，作爲漁民晒網之用。此外，又在新村對開的海灣築了一個避風塘，將來三門仔一帶漁民的漁船，均可集中於此，爲一個漁業中心區。祁氏並希望該村漁民成立一合作社，以保養此新村的清潔及經銷米糧、什貨、燃料等。

祁氏最後說：本人臨別在即，祝你們幸福！（據悉：祁達將於日內離任返英。）

大埔鄉事會主席兼立法局議員……前往觀禮，並致詞，末由村民代表致謝。觀禮者：大埔理民官、官員及鄉紳等數十人。

# 香港電台主辦 聖誕慈善點唱

### 台柱之一力簡度今抵港

【本報訊】香港廣播電台聖誕慈善點唱的主要台柱之一力簡度，將於今日乘德航班機抵港，來幫助主理今年的慈善點唱節目。力君爲加拿大人，一致認爲是最佳的點唱員。他會在今日下午二時十五分飛抵九龍的啟德機場並且乘搭專艇過海。屆時將有五百名兒童在皇后碼頭等候力君上岸。

他並從德國帶來由歐洲人仕所捐贈給香港貧童歡渡聖誕的禮物及一箱生雪將在碼頭連同由本港工業界熱心人仕所捐贈的禮物一同派發給在場的兒童們。

香港廣播電台將在機場及皇后碼頭實地轉播。

# 警察學校 後天結業禮

【本報訊】港九區英軍總司令T·H·榮大奇准將將於後日在香港仔警察學校爲二百九十五名見習督察、兩名女見習督察，四十五名見習警察主持結業禮。

# 李氏宗會歡宴 美僑領李超凡

### 李氏報告在美國助盲人等款經過

【本報訊】美國三藩市僑領、美洲李氏敦宗總公所總長李超凡氏，月前回國參加國父孫中山先生百齡生辰紀念大會後，轉道來港，訪問此間親友，曾於本月一日偕同其令姪東泰貿易公司總經理李東源親詣本港李氏宗親會謁祖。該會會長李會桃、李羅舜華伉儷，暨副會長李楚莊、顧問、理事、名譽會長李茂森、會董李永生等，特於前日在中環月宮酒樓設筵歡讌李超凡總長伉儷，嘉賓并有李東源伉儷暨加拿大僑領潘仲謙伉儷，席間會長李會桃致詞介紹超凡總長歷年來在海外服務僑團熱心公益，尤以此次在洲李氏族人在加拿大雲高華舉行第七屆懇親大會，獲得絕大成功，希望將來能有一次在本港舉行。

又此次香港盲人樂訪問團由劉光天牧師率領到達美洲公開演唱，籌募基金，亦獲總長歷李氏敦宗總公所列位宗長鼎力支持，乃得成就。值此代表全體會董同人暨盲人音樂訪問團主持人劉牧師等向總長暨美洲宗親致謝意。

隨由超凡總長起立致詞，首先感謝各位歡宴盛情，并謂美洲方面族人甚願與香港宗親會取得密切聯絡，以期互通宗情。此次美洲李氏敦宗總公所承香港盲人會囑托幫助盲人音樂團，使該團員錢福利有着，我公所同人非常熱心，分頭奔走連絡，并由我李氏公所名義先捐美金五百元，藉資倡導，其餘各人有捐一、二百不等，隨後台山公所及各族公所亦紛紛響應，繼由中華總會館組織一委員會負責主理其事，現在成績已大有可觀，若堪告慰云。

# 港製塑膠冰球被美禁售

## 工商處曾加調查

### 僅有若干小廠家用自來水灌入

【本報訊】現爲美國十四州認爲不衛生，禁止發售的本港製「冰球」，據工商調查所得，一些規模較小的廠家是用自來水灌入的。

工商處一發言人昨作上述談話時表示：港府病理學家曾於日將該種冰球樣品試驗，有沒有細菌。

該發言人說：吾人會往八家製此冰球的工廠查詢，三、四家主要冰球的廠家毫無疑義是採用已消毒的水注入球體的。

他又說：這是小型廠號才會犯那種錯誤的。

該種冰球曾運經世界各地銷售，據英倫方面消息：該種冰球仍在倫敦各地發售，英衛生部未採取任何行動。

# 特寫

# 慶祝聖誕與耶穌精神

### 輝皇聖誕意深長 豈爲時髦學內行 捨己救人誰念及 街頭餓殍正悽涼

百貨公司的櫥窗最會利用它，除了加意裝飾，達到人爲的聖誕氣氛外，更懸出「大減價」的字樣，以廣招徠；府中球的學生們紛紛議論怎樣安排假期，這些日子，節日的空氣沖淡了試卷味；寫字樓的白領，盤算着剩下的薪水，可參加那種派對；隔海的地區，將力狗慢慢的人們忙個三十六場；文具店的聖誕卡銷暢銷，特郵局睡一篇非常可觀的郵費；忙了，綠衣使者。

普世歡騰，瞭的人們只知道自我瘋歡狂。

那一千九百六十五年前在伯利恒誕生的耶穌基督，他那裏知道自己的名，會給廿世紀的人們利用，藉以瘋狂、幸樂及作商業的播錢樹。

有關耶穌誕生的情景，路加福音第二章第八節記載得相當詳盡，那節經文是：「在伯利恒的野地裏，有牧羊的人，夜間按着更次看守羊群，主的使者站在他們旁邊，主的榮光四面照着他們，牧羊的人就甚懼怕。那天使對他們說：不要懼怕，我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的，因今天在大衛的城裏，爲你們生了救主，就是主基督，你們看見一個嬰孩，包着布，臥在馬槽裏，那便是記號了。」

由於他的誕生，由於他長大後幹過轟烈烈的事蹟，「使有權柄的失位，卑賤的升高」，最後更爲救贖人類的罪孽。

他們慶祝聖誕，實在有救助窮人的意義。可是啊！環顧今日本港的一些人，他們只知道拚命「攞錢」，上要達到此目的，不惜付出任何代價：他們歡渡聖誕，不過是「附庸」西化，趁趁熱鬧，或達到某種目的而已。耶穌爲救贖世人而流的血是白流的了！他的精神，他的愛，犧牲和施與，有誰想及？今日無衣無褐露宿街頭的人們，有誰向他們伸出溫暖的手，給他們溫暖？

在這普天同慶的日子裏，人們在慶祝、寄賀片、歡樂的時候，冷靜地想想，耶穌基督爲甚麼爲我們流血？我們應該做些甚麼？

本報記者 新吾

孫三代同過聖誕大餐，其樂融融的。賀片的兩旁畫滿分衣食給孤兒、寡婦，象徵矜恤孤寡的意思，因爲當時的英國，貧富懸殊，有「朱門酒肉臭，路有凍死骨」的情形。

第一張聖誕片是一八四三年，由亨利·與地爾設計，約翰·霍士萊繪製的，它的正面是繪着祖孫三代同過聖誕大餐……

「多天來了，春天還會遠嗎？」……

聖誕樹是在一八一二年，由德國傳入英國的，他們在家裏把綠色的枝葉，點綴上燭光，綠樹是代表年青新生，燭光象徵光明，因爲在歐洲大陸，人們特別需要溫暖和光明，他們就用綠樹來代表大自然的復活，他們對人生無限期往，對前途充滿希望，聖樂的「西風歌」最末兩行說：……

● 近了！人與伊甸園的距離拉遠了，更疏遠了。

聖誕，在十里洋場的香港，最爲敏感，遮打道，彌敦道的粉飾何其美……

一八一八年聖誕前夕，德國貝耕利鄉的奧地杜夫村裏，一名叫約瑟·摩爾的牧師，閒坐在家中，突然獲得靈感，付手撰寫這首「平安夜」的歌詞，然後帶着歌詞，請鋼琴家法蘭西·格魯伯譜曲，於是這首平和、寧靜而莊重的歌曲，便在該村的教堂的午夜祈禱中唱出。

很多東西今日仍普遍流傳，故有許多聖誕的有名曲……

歡宴僑領 李氏宗親會首長及理監事歡宴美洲僑領李超凡總長與宗長合照。

# 聖佐治會港分會 今晚慈善義映

### 頒本年獎學金

【本報訊】英國皇家聖佐治會香港分會定於今晚九時半在璇宮戲院舉行慈善義映，並頒發本年度莎士比亞獎金。

本年度得獎人爲：白思莉（瑪利諾書院）和李力山（喇沙書院），他們將獲該會會長安德頓博士頒發港幣二百元和莎翁巨著一冊。

該獎學金是爲紀念莎翁誕生四百週年，捐款該會，設立獎學金，每年分別頒與本港英文中學會考，英國語言和英國文學考績總分最高的男、女生各一名。

# 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清新東北風，密雲，有幾陣微雨，氣溫較昨日稍低。

昨日氣溫最高爲華氏表七五·六度（攝氏表二四·二度），最低爲華氏表六七·六度（攝氏表一九·八度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十八度（攝氏表二十度）。

滿潮：凌晨二時四十三分 下午五時十九分

低潮：上午十時零一分 下午九時五十四分

# 港督夫人 出院休養

【本報訊】港督戴麟趾爵士的夫人，已返回督轅休養。她正在康復中，情況極佳，因此將不再發表有關醫事公報。港督夫人將不克參加任何公開酬酢，直至另行通告爲止。

# 鄉議局籌備舉辦 新界文物展覽會

【本報訊】新界鄉議局前日起，一幹線行車起見，議局前日近，另闢一地洞，使在九龍高往來車輛能以對開行走。㈠爲宏揚新界文物，爲有關常會，討論本月份商議，決定舉辦新界文物展覽會，先行函徵新界人士，地方及土地等問題，因該局主席……

張人龍更赴長洲出席該會，會議由創主席李乘總主持。議決案有：㈠由楊永麻議員提議，關於大埔墟水圍村口火車橋下的一段公路，因往來車輛擠擁，爲暢通交通……

過土地政策小組所擬各案，但對於第五條第五項有修正：土地補償，應以各地初期發展之補償爲標準。○出席者：張人龍、李乘總、鄧徵彪、文柱石、周理炳、趙聿修、曾連、陳榮、楊少初、周壽、簡松興、文伯恒、陳永發、陳永和、吳池、楊永麻、馮火森、張恩霖、蔡銅榮、簡福、鄧乃文、陳日新、馮北財、李源炳、黎錦源、李乘成、劉冰秀、鄧何啟基、陳世會、鄧若璠、溫安、文桂枝。

# 八鄉永慶學校 員生參觀本報

【本報訊】新界八鄉永慶學校員生廿餘人，前日由該校校長陳鎮邦、教員尹樹椎、黎彩廣、沈榮幹、馮夫誕及各月姍等領前來本報參觀。各生在參觀時，由本報人員引導及講解本報各項設備及各部門工作情形，並答覆各生提出的問題。

# 大欖涌消防站啟用

### 如有意外赴援快捷

【本報訊】新界青山區的大欖涌消防及救傷車站，昨已啟用。該站設立後，新界西南海岸如有意外事件發生，將可比目前更能迅速赴援，該站所在地址原爲大欖涌警察派出所。消防事務處發言人稱：該區如發生交通意外事件而有特殊困難情形者，現可更迅速派出救傷車，一輛配備人員的搶救車及一輛後備泵水車。如遇發生火警，或需要召喚救傷車時，可打電話青山三一二一號或三一六號。

# 澳警貪污案 定期開審

【本報澳門訊】司法警員集體貪污案，定明年一月四日上午十時半開審。該案涉嫌者包括有關外國狗份子、風蛇等外，除了廿三名法警有關被控者共六十四人，其約百人，可能關有關經費法院通傳的三名涉嫌者，昨特發出佈告，令該三人限期在開審前報到受審，否則作缺席審辦。

# 置業准許居留辦法

## 地產商人認爲 有利經濟繁榮

### 胡漢輝謂此舉有百利無一害 地產建設商會小組進行研究

【本報訊】香港地產建設商會，對有關街坊研究會主張香港政府修改移民法例，使凡在港置業廿萬元以上的人應准在香港居住一事，已成立研究小組進行研究。

上述消息是香港地產建設商會義務秘書胡漢輝在答覆本報詢問時證實的。

該研究小組委員，包括：霍英東、曹紹松、王寬誠、鄭翼之、吳多泰、誠明、鄭桂生、楊志雲、何鴻燊、周戴新、胡漢輝等。他們於上週曾就此問題舉行兩次會議加以討論。

談及此項辦法對本港之利害問題時，胡氏表示他個人意見認爲此舉對本港經濟繁榮，實有百利而無一害，而且目前世界許多地方，均已採取此項辦法，祇是投資性質及方法有所不同而已。

他指出，假定一萬戶海外華僑照上項辦法在港居留，每戶以六個人計算，本港不過增加人口六萬，不算什麼一回事。但由此有廿億元資金流入本港，則對本港的經濟繁榮，特別是地產業，將有極大的益處。

胡氏指出：本港移民入口政策，不容易准許外地華僑落籍香港，這正是爭取歸僑投資的一大障礙。過去，因爲食水不足、房屋缺乏，單是這兩項，供應原有的三百餘萬人口所需，已成極頭痛的問題，倘再任由外地移民入來，豈不更百上加斤，所以當時政府採取限制移民的政策，是未可厚非的。可是，現在環境改變了，這兩個當年最頭痛的問題，都已順利解決。

胡氏續稱：外地華僑有能力取得廿萬元置業者，爲數甚衆，他們均熱愛香港政治穩定、社會太平、生活低廉、人情、言語、文字、風俗習慣，大致相同，故他們都渴望能在香港安居樂業，但苦無法獲准入境，被拒於門外，假如此置業入境辦法實行，相信三數萬戶不難獲致。

胡氏強調稱：政府若批准這辦法後，只是增加了數萬人，但在資金的流動上，却增加了三數十億的現金活動，就整個局面都完全改觀了，而且在香港的經濟立場而言，他們都全部是納稅人，而不是社會負累者，他們都有力量從事工商業的生產和發展，而不須政府的救濟，簡直有百利而無一害。

對於關祖堯議員於上月廿七日會就此問題所發意見，認爲此舉將可引起香港人口膨脹，及可取巧將廿萬元之物業互相過戶以取得入口的資格的問題，胡氏認爲關議員的顧慮是應該注意的，但是在技術方面，有辦法可以補救，例如：㈠規定每戶攜帶其直系親屬，如父母、夫妻、兒女等爲限；㈡每戶所置物業廿萬元之契據內，必須註明三年內不准變賣或轉讓（或改爲十萬元不動產、十萬元動產之銀行定期存款），顧慮即可解決。同時倘當局顧慮放寬華僑入口會令到人口膨脹得太厲害的話，那麼可以先行暫定一個限額，例如一九六六年度放寬此類華僑入口限額爲五千戶，一九六七年度則看實際情形再定限額，這樣更可多一重保障了。

歐美名廠華履寶庫

龍子行
FRENCH SHRINER

男鞋選品·載譽全球
美國『西拿鞋』
·皮質柔軟 ·工作精巧 ·欵式大方 ·穿着舒適
靚鞋中之靚鞋 傑作中之傑作

·欵式齊 ·尺碼備

X'MAS GIFTS
聖誕禮品
DRAGON SEED
DEPARTMENT STORE

恭賀 皇后飯店北角分店今天開幕

英皇道三八〇號 電話：七〇〇七四六

新型設備 地方雅潔 俄國大菜 精美西餐 麵飽西餅 冷熱飲品 婚壽禮餅 社團宴會 隨意小酌 豐儉咸宜

惠康公司 公平紙袋 波斯富牛肉 聯發號 安興海鮮 泰山牛肉 大成蛋莊 成記蛋莊 永生行 和興行 瑞興行 立生糧食公司 庇理亞洋行 義和隆米業公司 美利興士多 華昌辦館 新亞公司 美的辦館 均泰隆辦館 順興樓 東來順菜館 龍記大飯店 愛皮西大飯店 老大昌飯店 華樂大飯店 金馬車大飯店 蘊莎大飯店 亞力山大飯店 俄羅斯大飯店 九龍大飯店 美利堅大飯店 洪長興大飯店 雄鷄大飯店 藍塘麵包公司 區柏冷氣公司 遠大利裝飾公司 星亞電氣工程 宏發印務 歐熾記牛肉 復興紙盒 國泰光管公司 機利車行 廣同發辦館 永香肉食公司凍肉部 牛肉部 豬肉部 南方電器公司 百均中環街市 永隆銀行北角分行 鴻興泰 恒興行 光德隆 悅賓樓 同安號 車利哥夫飯店 維納大飯店 豪華樓 麗池飯店 金池飯店 利達公司 徐麟英 劉廣淵 宋進昇 馬載文 李致鴻 戴煒英 黎廣顯 萬族芳 姜培德 孫方恩 潘才漢 車維新 陳述仁 張萬世 鄧仲文 張維仁 賈士傑 車元昌 陳茂亭 車學琨 孫立生

同敬賀（排名不分先後）

# 長沙灣防波堤 缺口明可封閉
## 填海工程完成即建新區 兩馬路可伸展至荔枝角

【本報訊】封閉橫過長沙灣的防波堤，其初步工程將於明晨開始，以期完成目前政府進行的填海工程，俾將得以繼續發展一段用途所急需的土地。港督會同行政局於檢討有關各方面意見後，始決定施行長沙灣填海工程。封閉該防波堤的時間原定爲本年春季，但爲確保本港於本年颱風季節能維持其避風港作用，故延至明冬始予封閉。

該缺口將於今日上午九時開始，明日即可將該缺口完全封閉。隨後即填築該灣的剩餘部份。該缺口一經封閉，船隻即不能進入連接元洲街及長沙灣道的海旁。

該項填海工程完成後，荔枝角道將可伸展至荔枝角，延展部份的工程，刻已開始。此橫過該新填地的新路，其目的在減輕通過元洲街及青山道現行各道路的交通，此一多線的交通，現因車輛衆多而達至飽和程度。

防波堤封閉後，即可開始填築長沙灣現有多層式工廠的新區。受封閉長沙灣缺口所影響的船廠約有十八家，該等船廠所佔用的土地均係根據短期租約，而此等租約經已通知後均已作廢。據悉其中若干船廠已用其本身名義，在同一地區或在油塘灣政府新闢的船廠地。政府曾於一九五八年至一九六三年間出售油塘灣船廠地。一九六二年出售長沙灣船廠地。授給該廠地之前，當局曾向長沙灣船廠東人發出通知，告訴他們所佔用的廠址將於短期內終止，並勸告彼等購置新廠地，因政府擬欲完成該項填海工程。

# 秀雲髮品廠官司案中案
## 司馬達律師獲准繼續出庭 法官解釋爲維護公平利益

【本報訊】秀雲髮品廠控告仿冒商標及洗衣東來律師一案中的節外生枝案中案，前天主審法官關按察司百里渠在裁定准予代表首名被訴人秦商鏞澎的司馬達律師繼續出庭聆訊五天，至本月十七日止後，至昨法官似乎肯定地認爲代表辯護，但案件中十日後之審理，按理以爲是不可能的事，却認爲聘請大律師協會的規矩，而此轉聘司馬達律師一方面，這是沒有理由的；因爲在一方面向正按察司申請外，另一方面，當事人可能是獨由其代表聆訊的紛爭。法庭爲維護公平利益，結果獲正按察司及主審法官准予其暫用席，進行聆訊案件中，却決其中一方面當事人代表聆訊，期限十天，使其於一週時間內，另聘其他律師出庭聆訊。同時，司馬達律師乃向法庭申請將限期延展，首名被訴人。

## 學校音樂會 今晚演奏

【本報訊】香港學校音樂會，將於今天（星期四）下午六時，在大會堂音樂廳舉行，由江樺小姐擔任演出。

## 三院義演平劇盛況 華民司致送紀念品

【本報訊】東華三院籌款平劇義演，昨日下午八時，在香港大會堂舉行，首先演出「法門寺」，由東華三院主席……

## 廣告設計協會 下月舉行大會

【本報訊】本港各大廣告公司及設計公司之間作聯系，組成一新團體，定名爲……

## 五宗車禍 兩死四傷

【本報訊】港九兩地昨發生五宗交通意外，兩人死亡，四人受傷。

㊀北角英皇道與北角道交界路口，昨晨二時廿分左右，一男子被一輛向東行駛貨車撞倒，當場受重傷，倒在血泊中。失事貨車爲AB六七××號，該車車頭玻璃粉碎。其後警方獲報到場查究，將男子送醫院急救，在途院途中，因傷勢過重，不治斃命。死者身上有銀行存摺，摺內名字叫楊考才，五十歲，住和富道三十×號地下。

## 香港管絃樂團 在大會堂演奏

【本報訊】香港管絃樂團將於本月十九日下午三時再度在大會堂音樂廳演奏。此次演奏係大會堂主辦的……

## 棉織業公會 選出新理事
### 正副主席司庫均蟬聯

【本報訊】香港棉織業同業公會昨選出一九六六年度新理事，結果除正副主席及司庫均獲蟬聯外，另增多四位新理事，當選名單如後：

主席周忠繼（永南香港有限公司），副主席方（……）蟬聯，司庫包（……）……

## 福華街火警 三店受水漬 損失萬餘元

【本報訊】深水埗福華街一五五號閣樓，昨午發生火警……

## 奈羅比來客 撤銷檢疫

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：日前因天花症關係對經奈羅比來客所施行的檢疫限制，現已撤銷。

## 赴台出席僑務會後 美僑領陳兆瓊訪港

【本報訊】我在美僑領，紐約中國時報董事長陳兆瓊，前月從美赴台參加雙十國慶及國父百年誕辰紀念大典，並出席全球僑務會議，昨日公畢乘日航機於下午一時半抵港。到機場迎接者有何孫、張東光、蔡國權、林蛟、蔡逢甲等親友數十人。陳氏在港將作短期逗留，考察工商文化事業，及拜訪親友，將於月底返美。

# 中區國際大廈將開幕 設有國際商場
## 明碼實價以利外商採購 港貨亦集中陳列及交易

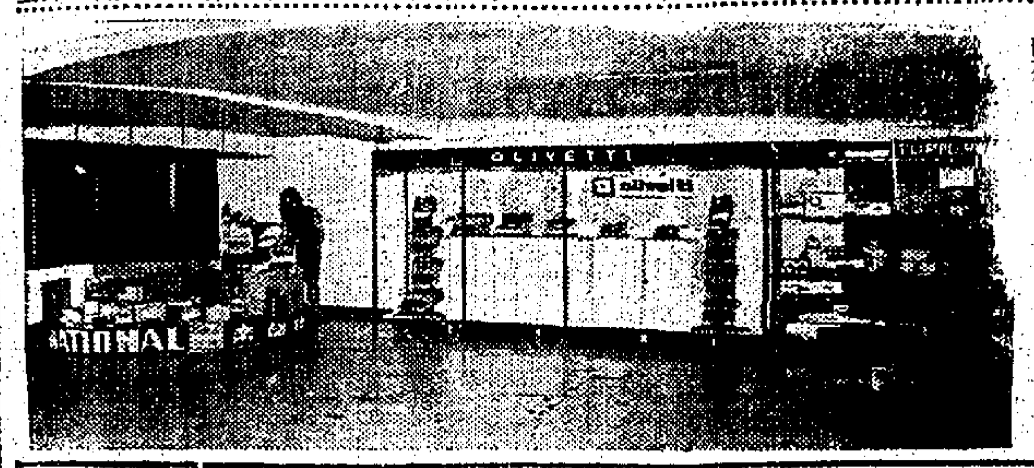
【本報訊】爲鼓勵市民實行「香港人用香港貨」，最近落成的位於明年初開幕，雄踞中區的國際大廈的地下將設立一「香港廠商聯合貿易商品商場」，及一「香港工業產品陳列與購買的綜合中心」。

國際商務發展有限公司董事白朗昨在該大廈十六樓舉行記者招待會，透露上項消息時稱：該大廈還設有其他的機構，計有：國際商品陳列館，國際商場，科學工商器材中心，萬國商業服務機構有限公司及國際大會堂。

他說：這些機構中……

招待記者 國際商務發展有限公司董事白朗（中）在記者招待會中發表談話。右爲國際商場董事阿脫金恩，左爲秘書希活。

## 樂聲牌用具 在場內展出




國際商場 國際商場展出的國際水準貨品，左爲樂聲牌陳列出品之一部分。

## 革命老人 鄒德明病逝

【本報訊】前惠州鄉紳，本港鄒氏宗親會監事，革命老人鄒德明（敬堂）老先生，日前逝世，享年八十有一歲……

## 吳宅捐二百元 助蔣祥華家屬

【本報訊】本港吳宅，前以無名氏名義交來港幣二百元捐助何潤好、鄒銀華及徐勁伯因無法轉交……

## 潘黃美蘭太夫人 前日病逝昨舉殯

【本報訊】第一個中國人留英習護的潘黃美蘭太夫人，於本月十四日上午十二時三刻在香港養和醫院歸天國……

## 大會堂今日節目

音樂廳：上午十時至下午二時……下午六時……下午七時……
劇院：……
展覽館：……

## 汎美航空公司 明天招待貧童

【本報訊】汎美航空公司一年一度的香港貧苦兒童聖誕招待會，定明日下午二時半在洛克道三號小童群益會會所舉行。

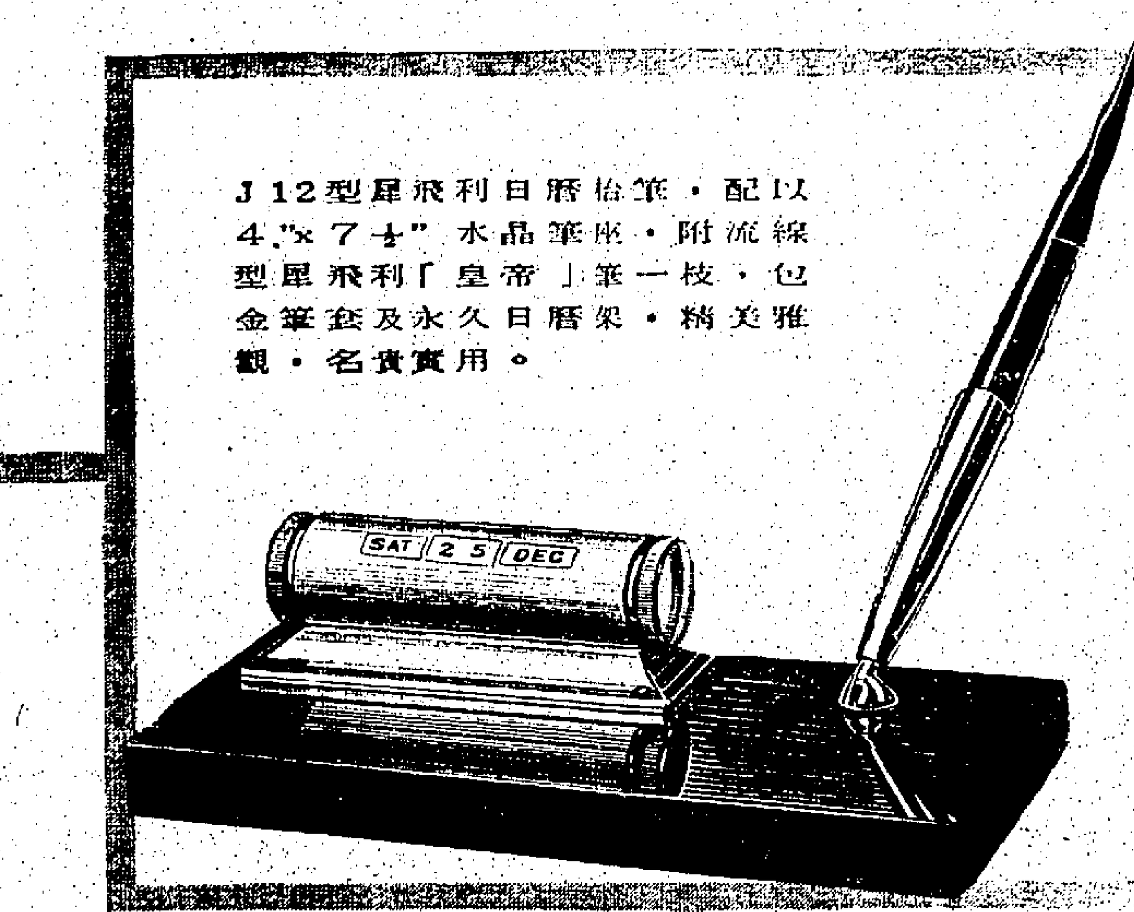
## 蔡公衡新著 花鳥畫法大全

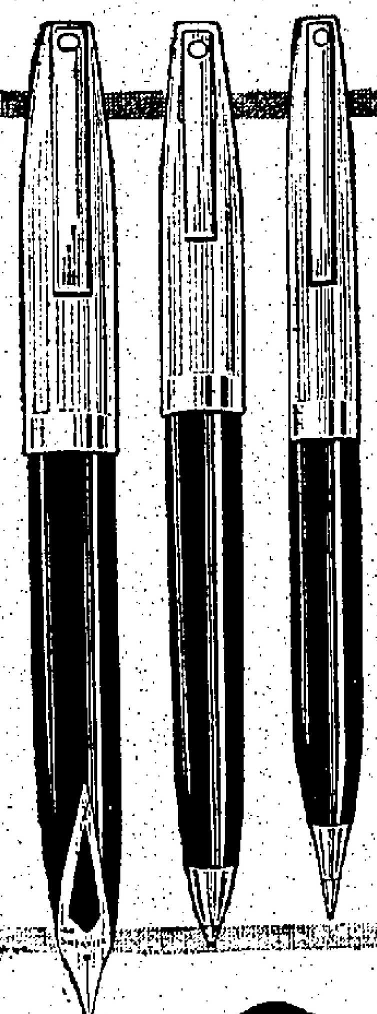
【本報訊】……


# 馳譽國際之傑出名筆

質素超群出類拔萃
送禮允稱上乘之選
自用足堪引以為榮

J 12型犀飛利日曆枱筆，配以4"x 7 1/4" 水晶筆座，附流線型犀飛利「皇帝」筆一枝，包金筆套及永久日曆架，精美雅觀，名貴實用。



犀飛利皇帝8型男庄筆，別創風格，將14K真金筆咀，精工鑲入筆管，款式高貴，氣派豪華，其夾金筆套，週密完美，杜絕空氣侵入，使筆咀經常保持潤澤，隨時可供書寫，容墨充沛，一吸即滿。可單獨購買，或與犀飛利鉛心筆或原子筆組成一套，錦盒裝璜，送禮自用，珍貴無比。

犀飛利女庄筆，精緻瑰麗，宛如珍飾，配備密封自來墨水筒，更換便利，永無吸取墨水之煩。

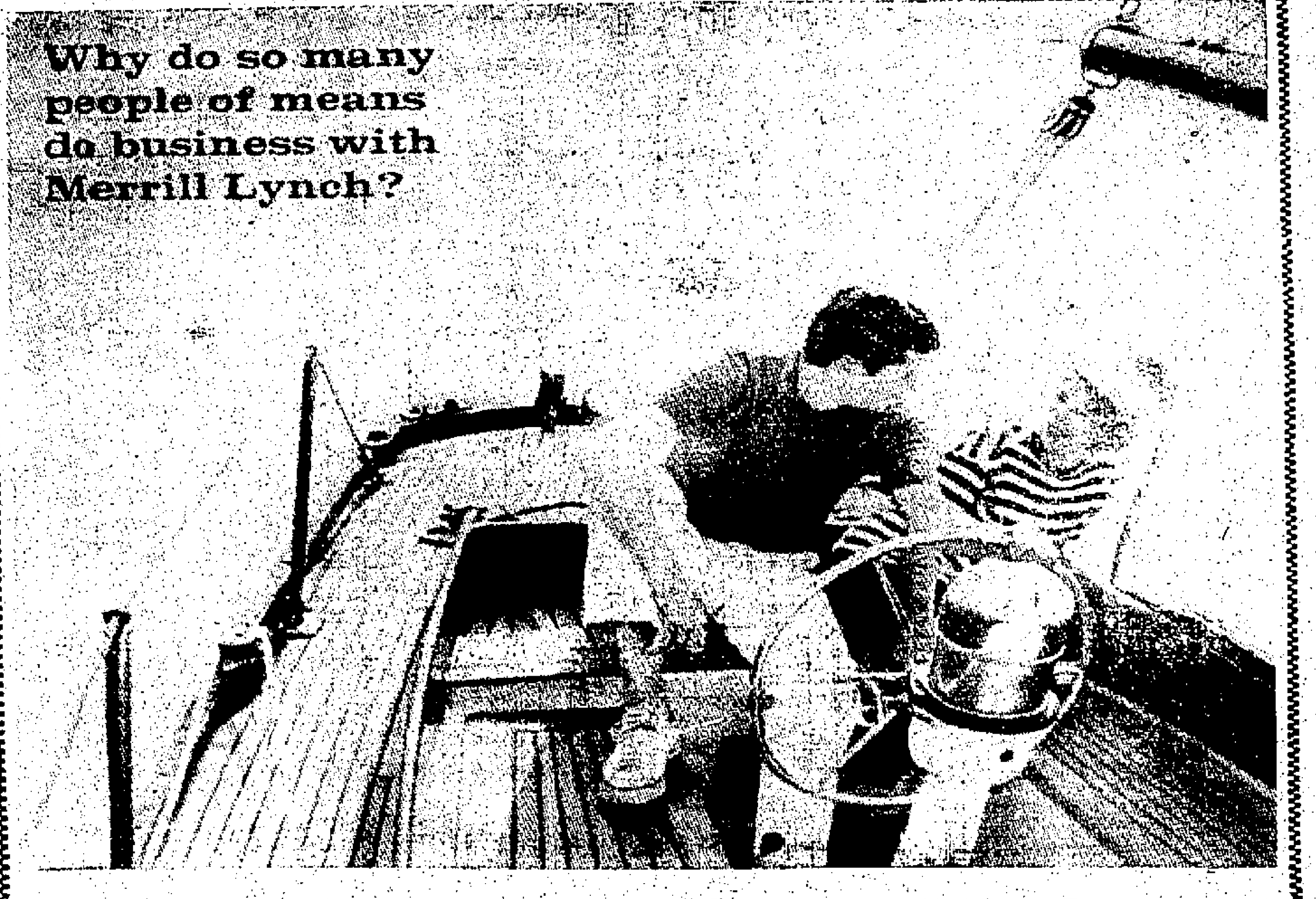
SHEAFFER
your assurance of the best

# 犀飛利

總代理：合衆紙行

6A8:65






# 何以富有者多惠顧美林證券公司？

因爲我們本着以往傳統的信念，時刻關懷着投資者的財產和利益，這種關懷政策是初定全基於我們固有的「顧客至上」，所以美林證券公司現在所釐訂任何制度，業務方針，皆以顧客利益爲前題。

舉例說明：本公司營業部所屬研究組是一個獨立單位，對於各股票內容瞭如指掌，因此無論任何一種股票在推售之前，必須首先要獲得研究組同意，方可介紹與客交易。

例二：本公司深信對於顧客所委托之業務，極爲審愼處理，且經常機密地維持彼此的關係，是以對於顧客帳戶，均採用暗碼以替代姓名。

例三：本公司設有特別處理股票組，每年處理大手的股票買賣，俾不致影響股市，雖有大數量股票，沒有專人負責辦理，會引起股票市場發生波動的。

例四：本公司所屬臨場經紀，負責執行任務，快捷，妥當，精明無比。同時經常有十二位經紀長駐紐約證券交易所，每位對於經手買賣的股票行情，非常熟識。因爲每位祇負責兩個單位，平均約一二五種股票。

例五：本公司另設有機構，分別掌握政府公債和地區性政府證券——其經驗與認識堪稱不居人後。

例六：本公司聘用一組包括有十二位高級股票分析專家，歡迎各界人仕洽商範圍投資事宜，並且代客解答各項疑難問題。

例七：本公司資金雄厚，經常資產與儲備超過一億二千萬美元等於紐約證券交易所規定之限額之二倍半。

如果閣下擬選擇一位真誠關懷閣下之資產與利益者則本公司當樂意爲君服務，相信可以勝任愉快。

本廣告內所載有關於調查研究，交割過戶等買賣手續均由紐約美國美林證券公司辦理，但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH,
PIERCE,
FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.
香港太子行・電話：二二一〇九五・經理：Edward J. Baptiste

美國美林證券公司

# 控信義會要求賠償 石礦公司勝訴

## 賠償數字押候下月裁定

【本報訊】本由石礦有限公司控告信義人壽保險有限公司一案，……九十六萬元案，昨日法官判結果，原告勝訴，賠償數目，則押候明年一月四日在內庭聆訊，由雙方律師計算出確實數字。……［illegible］

## 香港昭倫公所 新會所開幕禮

### 湖南川陝滇黔諸林揭幕

【本報訊】香港昭倫公所，昨日下午二時舉行新會所開幕典禮，由主席致詞，並由……揭幕。……該公所成立於一九六三年，除積極推進會務外，並致力於聯絡鄉誼……［illegible］

## 加拿大僑領 潘仲謙過港

【本報訊】加拿大僑領潘仲謙夫婦，日前赴台參加孫中山先生百週年紀念。潘氏爲中山縣人，乃加拿大卡加利埠中華會館主席，前昨日時曾追隨國父孫中山先生革命，在港中親友甚多……［illegible］

# 吳康松吳道貞結婚

【本報訊】吳康松與吳道貞小姐于前日下午三時在九龍城浸信會舉行結婚典禮，由歐陽蔭翔牧師證婚，儀式莊嚴隆重，晚七時在嘉頓酒樓設宴款客，賀客盈庭，達四十餘桌。吳君年前畢業於培正中學，後獲中山大學理學士，服務于培正母校，爲高中數學及物理教師多年；新娘亦是培正中學高才生，畢業于……［illegible］

# 農展會校園花園賽 嘉道理分別給特獎

【本報訊】嘉道理對於本年農展會舉辦的校園及小型花園比賽，……下：（甲）學校校園比賽：……［illegible］

## 狂人傳記

……［illegible］

## 出版消息

今日世界 「今日世界」第三一一期業已出版，……［illegible］

# 聯合國國際合作年 紀念郵票將售罄

## 羅德西亞政權郵票本港不接受

【本報訊】據郵政司昨稱：紀念聯合國國際合作年的一元三角紀念郵票，係於本年十月廿三日發售者，預料本月二十四日將售罄。下次發售的紀念郵票爲「邱吉爾爵士」紀念郵票，面額計有一角、五角、一元三角及二元等。此等郵票於明年一月廿四日起，在各郵局發售，詳細情形容日公佈。

又訊：郵政司署指出，本港郵局不能接受爲紀念史密斯政府在羅德西亞奪取政權而發行的郵票。商民請勿購買此等郵票，貼此等郵票的郵件，將擬作不貼郵票論，並在本港徵收同樣郵費的附加費，理由是此等郵票並無任何郵票價值或效力。

高氏又謂：所徵收的附加費，僅限於貼有非法郵票的郵件，而在非法奪取政權前所發行的郵票仍屬有效。

# 為湖北同鄉會籌款 青衣名票李毅清 在大會堂演平劇

【本報訊】素有台灣梅蘭芳之稱的青衣名票李毅清，爲湖北同鄉會籌募福利基金，定本月十九日晚八時在大會堂音樂廳與鳳廸合演平劇「宇宙鋒代金殿」。在演出前尚有東方影劇學校學生合演新編「蟠桃大會」。本日起即可向大會堂預購入場券。

李毅清是在三月前由台灣來港，應東方影劇學校之聘任該校教師。

# 太子行文華酒店間 天橋餐廳開幕

本港一間較裝飾的便餐廳，已於昨日正式開幕，開始營業。該餐廳位於太子行和文華酒店間的天橋，氣氛優美，內部設計富東方色彩，門前▒義大利大理石招牌，由文華酒店業業和經營。

中區雨天大廈天橋餐廳的內部一角

# 十四K草鞋 判入獄三月

【本報訊】一名四十二歲男子，被控身爲十四K黑社會草鞋，昨在中央裁判署康士尼法庭被判處入獄三月。

被告男子劉燦，四十二歲，報住馬寶道一號地下。被控于一九五〇年由大陸來港，至一九五二年十一月加入十四K非法組織爲普通會員，當時被告交了三元六角的入會費。至一九五四年八月，被告在一次升職儀式中，升職爲「四三二草鞋」，該次儀式是在石硤尾山邊進行，被告亞交了四十元的升職費。主控又說：被告前無案底。法官聆聽案情後，乃判決如上。

# 旅港開平商會 選出新任職員

【本報訊】旅港開平商會第六屆新董事，前日在會所禮堂召開複選會議，出席者數十人，選舉結果，各任副主席利國偉最孚衆望，獲全票膺選爲下屆新任主席，原任首席副主席陳傳枝，獲全票膺選爲首席副主席，任會首副汝池、總務……選出結果宣佈後，全體均報以熱烈掌聲，……各部門職員如下：總務組長關啟勵（連任），司徒良，（財務組長）張伯良（連任），（副）蘇維新（連任），（學務組長）黃耀庭，（副）鄭運猷，福利組長許瑞鑾（連任），（副）周道源，交際組長許宇人（連任），（副）譚勁雄，審核組長馮倫富，（副）謝汝憲，（董事）陳廣就、黃定波、周遜仁、何伯坤、何伯愷、司徒淼、司徒佐、方富恭、張挺生、許普福、許光照、吳道三、鄭學儒、胡持敦、葉榮昌、李俊、關以卅、吳魯遐、謝麗東、關詠棠、黃仲安、何錫爵、關能創、司徒偉、黃楫、關黃榮林、譚少庭、利功甫、周伯謙、陳興。

# 芝柏表鐘表奇觀 月球生活活動模型 美腿小姐主持按鈕

【本報訊】未來的鐘表是怎樣的？要如何方能適應太空旅行時代？這兩個有趣的問題，在後天揭幕的「古今未來鐘表奇觀」展覽大會中會給你一個秘深研究而獲得的解答，此展覽會乃由具有一百七十五年歷史之瑞士芝柏表廠主辦，地點在大會堂低座二樓展覽廳，公開展覽日期乃由十八日至廿八日，免費入場。

人類登陸月球之願望將不久可以得償，此與未來的計時工具有很大關係，在展覽會中設有月球生活立體活動模型，此值得一見。芝柏表廠於本星期日上午十一時敦請一九六六年美腿小姐鄧少薇、臧佩珠、周淑芬聯合主持活動模型按鈕儀式。

# 天風樓四弟子 今起舉行聯展

【本報訊】天風樓四弟子何湛園、趙少昂、周一峯、容漱石等，每年例聯合舉行畫展以紀其先師高奇峯之教澤，由今日起，一連三天在花園道聖約翰副堂展出，全部新作，參觀時間每日由上午十時至下午五時，懇辭各界贈花。

芝柏表鐘表奇觀，圖爲展覽會內月球生活活動模型。

# 今日播音節目

## 香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦華語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，特別報導。十五分，空中問答，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。九時，國、潮語新聞。……［illegible］

## 商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。……［illegible］

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲，廣東音樂。……［illegible］

## 麗的金台

七時，麗的呼聲，早晨音樂。……［illegible］

## 商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，……［illegible］

## 綠村電台

中文台波段：七五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。……［illegible］

## 中文電視

下午六時。預告節目。二分，「快樂生辰」節目。三十分，大家唱。……［illegible］

# 交通版

## 怡和代理貨輪 華盛頓開來港

### 十八日可抵埗卸貨翌日開越泰 亞利桑那廿四到埠翌日返美加

【本報訊】怡和洋行代理貨輪華盛頓號，由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於本月十八日到達本埠。該輪在港停留，寄泊中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十九）日離港，繼續前往西貢，曼谷。另艘貨輪亞利桑那號（ARIZONA）則自曼谷回航，計程將於本月廿四日可能抵香港。該輪在港逗留一日，放碇中區海面，落載後，擬定翌（二十五）日離港，經美國航赴加拿大之溫哥華。

# 希爾頓飲食部經理 乘輪赴日本度蜜月

香港希爾頓酒店食物飲料部經理亨利希連，前日偕同新婚夫人乘威爾遜總統輪赴日本度蜜月。卡洛原爲一舞蹈演員，方於去年來港獻藝，目前則亦任職於該酒店點心部主管。

圖爲希爾頓酒店飲食部經理亨利希連夫婦。

# 環球旅遊公司 已在港成立

【本報訊】新組成的環球旅遊公司經接辦花園……約有限公司的業務，成爲中東旅遊公司的附屬公司。環球旅遊公司的主持人加萊，爲中東旅遊公司的總裁，他昨晚在半島酒店舉行晚宴，向來賓介紹環球旅遊公司的董事會會員及該公司的行政人員。

## 截信時間

今（十六日）（星期四）空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓、關島　信件上午十時　包裹上午九時
以色列、法國　信件正午　包裹上午十一時
……［illegible］

明（十七日）（星期五）空郵

菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
巴西　信件正午　包裹上午十一時
……［illegible］

平郵

……［illegible］

# 今日來往班機

到港班機（星期四）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度泰越 | 下午三時一刻 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午九時五十五分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午三時卅五分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時卅五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 中午十二時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時廿五分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午九時五十五分 |
| 國泰 | 漢城福岡台北 | 下午十時 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午五時三刻 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十五分 |
| 民航 | 台北 | 上午九時五十分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午二時一刻 |
| 法航 | 東京 | 下午二時廿五分 |
| 荷航 | 東京 | 下午二時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時二十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 泰航 | 大阪台北 | 下午一時五十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時卅分 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午三時三刻 |
| 馬航 | 星洲吉隆坡 | 下午二時 |

離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午四時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 英航 | 澳洲文萊 | 下午六時一刻 |
| 國泰 | 福岡漢城 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午一時廿五分 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午六時十分 |
| 德航 | 東京 | 下午三時 |
| 民航 | 台北沖繩大阪東京 | 上午十時卅分 |
| 法航 | 越泰印尼巴黎 | 下午二時廿五分 |
| 荷航 | 泰印馬羅馬 | 下午三時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午七時 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午三時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時廿五分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午三時五分 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午四時三刻 |
| 印尼 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午三時三刻 |

# 廣九車時刻

英段客車

| 九龍開 到羅湖 | 九龍開 到羅湖 | 羅湖開 到九龍 | 羅湖開 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 06:10—07:10 | 14:55—15:55 | 06:20—07:22 | 14:29—15:33 |
| 06:40—07:43 | 15:45—16:46 | 06:50—07:54 | 15:34—16:38 |
| 07:38—08:46 | 16:50—17:53 | 07:22—08:23 | 16:25—17:28 |
| 08:40—09:43 | 17:40—18:40 | 07:56—08:56 | 17:13—18:17 |
| 09:25—10:29 | 18:25—19:25 | 09:03—10:06 | 18:01—19:02 |
| 10:30—11:34 | 19:12—20:13 | 10:08—11:11 | 19:04—20:06 |
| 11:40—12:40 | 20:20—21:20 | 11:13—12:17 | 19:52—20:57 |
| 12:45—13:45 | 22:00—22:57 | 12:19—13:23 | 20:59—21:58 |
| 13:50—14:50 | 22:46—23:42 | 13:24—14:28 | |

# 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何處來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 嘉諾路高 | 貨船 | GLENOGLE | 日本 | 十七 | 怡和 |
| 斯凡馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 十七 | 捷成 |
| 白馬山丸 | 貨船 | HAKUBASAN MARU | 新加坡 | 十七 | 大阪 |
| 伊伯利亞 | 貨船 | IBERIA | 日本 | 十七 | 鐵行 |
| 德蓮馬士基 | 貨船 | TREIN MSK | 美國 | 十七 | 捷成 |
| 邊那桃 | 貨船 | BENATTOW | 歐洲 | 十七 | 邊行 |
| 特利禮士 | 貨船 | TILLIE LYKES | 美國 | 十七 | 總統 |
| 華盛頓 | 貨船 | WASHINGTON | 美國 | 十八 | 怡和 |
| 菲律賓丸 | 貨船 | PHILIPPINE MARU | 新加坡 | 十八 | 大阪 |
| 箱根山丸 | 貨船 | HAKONESAN MARU | 日本 | 十八 | 大阪 |
| 孟買丸 | 貨船 | BOMBAY MARU | 日本 | 十八 | 大阪 |
| 秋葉山丸 | 貨船 | AKIBASAN MARU | 日本 | 十八 | 大阪 |
| 新加坡丸 | 貨船 | SINGAPORE MARU | 日本 | 十八 | 大阪 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 日本 | 十八 | 日郵 |
| 海明 | 貨船 | HAI MENG | 上海 | 十八 | 多利順 |
| 華盛頓郵 | 貨船 | WASHINGTON MAIL | 溫哥華美國 | 十八 | 福來 |
| 多利士 | 貨船 | DOLIUS | 歐洲 | 十八 | 太古 |
| 新達 | 貨船 | SUNDA | 歐洲 | 十八 | 鐵行 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 十八 | 多利順 |
| 安慶 | 貨船 | ANKING | 基隆 | 十八 | 太古 |
| 邊好 | 貨船 | BENGLOE | 歐洲 | 十九 | 邊行 |
| 季里諾總統 | 貨船 | P.PRES.QUIRINO | 美國 | 十九 | 美邦 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 日本 | 十九 | 太古 |
| 愛蘭娜 | 貨船 | ELPENOR | 歐洲 | 十九 | 太古 |
| 威靈頓波 | 貨船 | C.WELLINGTON | 日本 | 十九 | 銀行 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 日本 | 二十 | 日郵 |
| 山口丸 | 貨船 | YAMAGUCHI MARU | 日本 | 二十 | 日郵 |
| 昌福丸 | 貨船 | SHOFUKU MARU | 日本 | 二十 | 太平 |
| 倫敦丸 | 貨船 | LONDON MARU | 曼谷 | 二十 | 大阪 |

# 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何處） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 拿捷 | 貨船 | RAJAH | 日本 | 十七 | 鐵行 |
| 露西威利 | 貨船 | ROSEVILLE | 美國溫哥華 | 十七 | 多利順 |
| 馬天奎 | 貨船 | MARTINIQUAIS | 日本 | 十七 | 法郵 |
| 愛斯季連奴 | 貨船 | ESQUILINO | 韓日星歐 | 十七 | 天祥 |
| 海雄 | 貨船 | HERO | 日本 | 十七 | 多利順 |
| 伊蓮合 | 貨船 | ELIN HOPE | 非洲 | 十七 | 太隆 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 澳洲 | 十七 | 太古 |
| 奧加馬士基 | 貨船 | OLGA NSK | 非洲 | 十七 | 捷成 |
| 白馬山丸 | 貨船 | HAKUBASAN MARU | 日本 | 十七 | 大阪 |
| 箱根山丸 | 貨船 | HAKONESAN MARU | 美國 | 十七 | 大阪 |
| 京士威利 | 貨船 | KINGSVILLE | 美國 | 十七 | 多利順 |
| 菲律賓丸 | 貨船 | PHILIPPINE MARU | 日本 | 十八 | 大阪 |
| 斯凡馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 非洲 | 十八 | 捷成 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 星洲非洲 | 十八 | 日郵 |
| 海明 | 貨船 | HAIMENG | 山打根 | 十八 | 多利順 |
| 德蓮馬士基 | 貨船 | TREIN MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 特利禮士 | 貨船 | TILLIE LYKES | 日本美國 | 十八 | 總統 |
| 華盛頓 | 貨船 | WASHINGTON | 西貢曼谷 | 十九 | 怡和 |
| 孟買丸 | 貨船 | BOMBAY MARU | 曼谷星洲非洲 | 十九 | 大阪 |
| 新加坡丸 | 貨船 | SINGAPORE MARU | 星洲非洲 | 十九 | 大阪 |
| 秋葉山丸 | 貨船 | AKIBASAN MARU | 非洲 | 十九 | 大阪 |
| 岳州 | 貨船 | YOCHOW | 紐西蘭 | 十九 | 太古 |
| 新加坡丸 | 貨船 | SINGAPORE MARU | 星洲非洲 | 十九 | 大阪 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 十九 | 多利順 |
| 華盛頓郵 | 貨船 | WASHINGTON MAIL | 美國 | 十九 | 福來 |
| 伊伯利亞 | 貨船 | IBERIA | 星洲歐洲 | 十九 | 鐵行 |
| 士打佛蘭玲 | 貨船 | STR.FRANKLIN | 日本 | 十九 | 渣華 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 日本 | 二十 | 日郵 |

# 今日出入口輪船

入口船

| （船名） | （西名） | （何處來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 露西威利（貨） | ROSEVILLE | 美國 | 多利順 | A十二 | 上午八時 |
| 岳州（貨） | YOCHOW | 日本釜山 | 太古 | A廿五 | 正午十二時 |
| 拿捷（貨） | RAJAH | 非洲 | 鐵行 | A泊 | 下午 |
| 芝萬宜（客） | TJIWANGI | 澳洲日本 | 渣華 | 九龍倉碼頭 | 上午六時 |
| 馬達加斯加（貨） | MADAGASCAR MARU | 新加坡 | 大阪 | B十一 | 中午 |
| 士打佛蘭玲（貨） | STR.FRANKLIN | 非洲星洲 | 渣華 | A五 | 上午六時 |
| 京士威利（貨） | KINGSVILLE | 美歐非星 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 愛斯季連奴（貨） | ESQUILINO | 歐洲 | 天祥 | 九龍倉碼頭 | 下午四時 |

出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 維斯福利（貨） | WESTFALIA | 日本 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 凌晨 |
| 利是碧琪（貨） | KRISTIN BAKKE | 溫哥華 | 鐵行 | A三 | 下午 |
| 浩生（貨） | HOSANG | 山打根 | 怡和 | B卅三 | 上午 |
| 利來（貨） | NELLORE | 澳洲 | 鐵行 | A四 | 上午 |
| 蘇瑪利（貨） | SOMALI | 歐洲 | 鐵行 | A廿一 | 晚間 |
| 邊雲洛（貨） | BENVANNOCH | 歐洲 | 邊行 | 九龍倉碼頭 | 下午 |
| 馬達加斯加丸（貨） | MADAGASCAR MARU | 日本 | 大阪 | B十一 | 晚間 |
| 加西亞總統（貨） | P.PRES. GARCIA | 日本美國 | 美邦 | A十 | 晚間 |
| 加茂川丸（貨） | KAMOGAWA MARU | 星洲非洲 | 大阪 | A二 | 下午 |

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞
本日 下午二時三刻 飛 吉隆坡及星加坡
馬來西亞航空公司 電話：六六二二二一

# 伊館球場昨晚爆滿
# 日國家排球隊逞威
## 男女三場均獲全勝
### 日本女子示範賽表演精彩

【本報訊】日本國家男女子排球隊，昨晚在九龍伊館獻技，與香港隊作三場比賽，結果客軍連勝三仗。賽前球迷已明知爲強弱懸殊的對賽，故多爲欣賞日本隊的球技而來，至六時半，伊館已掛出「滿座」牌，門券經已售清，已購預售券者，亦要排隊入場。昨晚三場比賽成績如下：

男子六人式，日本勝香港二比零（十五比四、十五比二），女子六人式，日本勝香港二比零（十五比八、十五比零），男子九人式，日本勝香港二比零（廿一比十、廿一比七）。

昨晚除三場比賽外，並有一場女子示範表演，由日本女球員作分隊賽，因爲全屬練球示範的性質，雖僅賽一局，但精彩百出，結果由隊長吉田節子領軍的一隊取勝。

頭場男子六人式比賽，於七時三十三分開始，在兩局比賽中，日本隊十二個球員，除鐘高斌、太田被換外，其餘十一將，先後上陣，此兩盤比賽，除夜時十六分鐘。港隊在此仗中，處於被動，不特無還擊之力，且乏招架之功。第一局至十二比零，以佐藤輔網，港隊始得一分，成十二比一，結果，日隊以十五比四先勝頭局。至次盤客軍僅留猪田一人，除五將均更換，客隊攻勢更盛，成三比一後，直上八比一、十一比二，結果以十五比二，再勝此局，遂以直下兩局取勝。

次場由日本女子隊作六人式賽，於開賽前，由日本女子隊球員作十五分鐘示範表演，首作一場分隊賽，根據記分牌，則分作「主」「客」兩隊，隊長吉田節子親自壓陣的「主隊」，以十五比七取勝。

第三場女子六人式賽，於八時四十分開始，雙方身段技術，均有很大距離；日本女將勝來不費吹灰之力，兩局比賽，所需時間爲十四分鐘，首局客軍以九比〇領先，港隊始得發球權，並扳回一分，九比一，日女再攻，以十五比一先勝頭局，費時八分鐘，次局客軍仍佔上風，港隊無法取分，此局亦十五比〇，日本女子又是勝二比〇。

尾場男子九人式賽，延至九時廿五分開始，首局日本隊先攻，以十一比四易場後，港隊曾反攻，但日隊不斷劈殺，第一局以廿一比七取勝，次局港隊仍無法扭轉局面，以十一比三易場，港隊各將氣力不支，客軍攻勢益盛，結果以廿一比七再勝一局，客軍又以「直下兩局」取勝。

（日本隊）南將　佐藤　白寺　小泉　吉川　三森　猪田　森田　德富

（香港隊）陳庭　李超縈　鄺國雄　陳楠　譚榮波　梁俊烈　司徒泰　陳立勳　余嶽鵬

# 迎戰外隊代表隊
# 或將改名稱
## 足總研究國際球例
## 是否可在聯賽施行

【本報訊】足總執委會，定本月廿一日下午六時召開會議，是日的議程共有七項，其中一項，即爲討論華協會及華足聯在足總的會籍問題，茲將下次執委會的議程列後：㈠通過上次執委會議案，㈡通過十一月份的賬目，㈢通過下列小組議案：（甲）財務小組，（乙）研究華協十一月三十日及十二月七日之來信，華足聯十二月二日之來信，陸軍會十二月三日之來信，㈣討論及研究足總迎戰外隊的代表名稱，㈤研究國際球例第三條及本港球例第四條，內文係在替換守門員或於上半場替入一名球員或因球員前受傷離場者，必需得球證的許可，㈥其他事宜。

# 體育

## 聯賽南華東昇之戰
# 改埔頭上演
## 東傑對賽延期舉行

【本報訊】南華對東昇的甲組足球聯賽，決改在政府大球場舉行，比賽日期，則照舊是本星期日下午三時半。原定本週末在南華球場舉行的甲組聯賽東方對傑志，則延期廿六日改在花墟球場比賽。爲了本週末僅有的一場東方對傑志甲組聯賽亦宣佈改期關係，本週末甲組足球便無賽事。

……本星期日在南華球場舉行，因此場比賽爲甲組聯賽兩支鉅型班對壘的賽事，得失關係聯賽爭霸前途甚大，不失爲具有叫座力的大戰，因此雙方同意將比賽，由南華球場搬到政府大球場上演，比賽日期及開賽時間，依然是本星期日下午三時半。又：原定本星期六在南華球場舉行的東方對傑志甲組足球聯賽，與預備組聯賽東方預備組對新界青年軍，決改期本月廿六日在花墟球場交鋒。至於本星期日，在跑馬地球場舉行的警察對大埔乙組聯賽則宣告改期。

【另訊】南華週日對東昇之戰，改在政府大球場上演，南華統帥部，認爲是對南華有利。較早以前，南華原要求編在南華球場上演，純因爲便利會員參觀，現在改在大球場舉行，對氣力充沛之南華球員，當較爲有利，正是求之不得。至於實力陣容，今仗仍未能上陣，雖然陳建鄉上仗對愉園失常，不過如其他球將未能有良好水準時，則仍將用陳建鄉掛帥，其他位置，亦可能與戰愉園時一樣。

# 南華網球比賽
## 週末秩序編定

【本報訊】南華會主辦的公開網球錦標賽，週末的秩序，業經編定，茲錄如下：

星期六（十八日）

初級組單打：下午二時正：黃中對姚錦安、阮陽邦對周振標、王維大對馮錫洲、徐彭場對鄭忽聰。

男子單打：下午三時半：梁兆紹對白蘭芝奴、張有領對梁秋、鍾元相對黃幸。

男子雙打：下午三時半：羅榮文林方、對簡浦銘、潘福球。

星期日（十九日）

初級組單打：下午三時正：盧歷潮對蔡旭波、高德威對蔡輝、梁觀保對李嘉陵、黃永梁對謝建華。

男子單打：下午……

男子雙打：下午三時半：梁兆紹、鍾榮光對李榮、施奇，紀日福、黃錦爐對白蘭芝奴、鍾元相渡邊。

圖片說明：德貞女子中學，昨舉行校運會，圖爲由首席鄉王教士揭升旗之影。

# 伊館網邊
## 擡高球似泰山壓頂
## 女子賽如以卵擊石

【本報訊】港日男女子排球賽，兩場滿座，原定下午七時點燃戰火，到七時半，還未開賽，噓聲四起，直至排聯會長陪同日本領隊行握手禮，噓聲始止。

最初雙方各施一方練球，日方齊一服裝出場，港隊竟有一球員穿上長褲，香港隊騎大胄，指爲影響香港人體育精神，叫管理的命令脫去長褲。

聖士提反教練「椰王」蕭惠鑾，坐在名人席位上很生氣，猛向人訴說，她說六年來排聯請她派隊或派人迎戰外隊，無不應命，最近排聯請她派隊去年訪港的慶應大學隊，最近排聯請她派隊打序幕戰，亦未拒絕，今者迎戰日隊，一個聖士提反球員也不選，未免使聖隊失掉學習機會。據說，選是石振達的意見，謂聖士提反不是會員，故使遭不能選拔。難道排聯六年來就沒有選拔程序？何以以前挑選，今則不選呢？

在表演過程中，日本男子隊打頭陣，隊中最少有四個六尺以上至六尺五、六寸的長人在隊，王嘉高度祇到廿一號及六號球員之肩，網前一躍，八尺高之網，頭部將達網頂，舉手前劈，居高臨下，如泰山壓頂，港隊跳起來最多手掌高出網頂，雖是高度，已無比較，何況技術低微。日隊一舉一動，如大人打小孩，要封也封不住。因爲日隊人高，加上跳得高，球球由網頂而過，第一局被日隊打到得回三分，第二局兩分。不過此隊並不算日本國家隊中最好的一隊，技術及機警不及去年訪港的慶應大學隊。

女子賽港隊太失禮，六人式第一局得一分，此分不過禮讓了，第二局客軍不客氣，給以大光蛋，十五比〇，其實全無比較，港女隊除許娜娜能舉手過網外，其她球員，舉手蹤跳也不能達到網頂，由於人矮之故。

# 德貞女中學
## 校運 圓滿 結束

九龍德貞女子中學，昨日爲創校四十二週年校慶，除提前於十四日在深水埗明愛方濟會堂，舉行全校員生和千餘人撒及學生領洗外，並於昨日在九龍界限街陸軍球場，舉行第七屆校運會，九時開幕，由該校校監兼校長魏瑪利修女領誦開會禱詞，隨即請台灣高雄主教鄭天祥升旗，禮畢由全體學生繞場一週。是日到會嘉賓，除鄭主教外，尚有中華實血會呂會長、黃副會長、聖經學會李士漁神父，聖母聖心會羅本正神父、鄭若瑟英文中學校長孫保祿修士、喇沙小學校長彭修士、喇沙中學高修士、暨學生家長等數千人，場面熱鬧偉大，處……成後，各項運動開始，成績美滿，計甲組班際冠軍中六，個人冠軍周淑華，亞軍劉倩兒，季軍李潔冰。乙組班際冠軍中二表，個人冠軍黎鳳，亞軍陳慧卿，季軍黃深蘭，直至下午四時，請由商界聞人柳子元主持頒獎後，圓滿閉幕。

## 女籃聯賽今晚兩仗
# 大同遇海濤
# 群青逢悠悠
## 甲二組凌雲對幸運

【本報訊】公開籃球聯賽，今夕有三場在九龍伊館舉行。七時，女子，大同對海濤；八時，女子，群青對悠悠；九時，甲二組，凌雲對幸運。

今夕兩場女子組賽，爲強弱分明的對抗，大同、悠悠兩強，頭場將可輕易取勝。大同對海濤，前者實力雄厚，三屆冠軍，本屆初出，兵強將勇，本屆初出，此後進游取演友，對手更弱，人間可大勝。次場悠悠戰群青，後者本屆始加入聯賽，首次出師，前上屆賽於公民手下，敗於公民，而屆聯賽仍輕取勢奇，今夕倫一放牢大關，悠悠將可創下射球紀錄。

甲二組，凌雲對幸運，凌雲爲上屆乙組冠軍，本屆升級以後，此役開上作戰，與電車、華運上陣中，列強軍，組強勁。該隊將多爲依然有力，實力頗有爭取，凌雲初升甲一組的準備，前途考驗，今旅……

又公開籃球聯賽，昨晚三場結果：甲二組，電車勝北角，四十八比卅六。女子組，公民勝北角，三十比廿三。乙組，肯特勝南燕，四十九比四十七。

# 台鐵路隊
## 籃聯通過接納
# 靜修訪港

香港籃球聯會，於昨晚召開執委會議，出席者：謝勳、李超川、張德珠、梁桂榮、黃尚志、陳子聰、伍國樑、霍錦開、陳樹棠、葉勵棠、林維兆、胡川、主席報告：（一）周青敢來函：

關于各外隊訪港案：（一）台灣鐵路男子隊，定本月底訪港，（二）台灣靜修女子隊，定一月下旬訪港。（三）菲律賓中華體育會，擬一月初旬訪港，其收入歸盤聯會，證或否認在台作賽，隨通過紀錄在案，規定以後球隊出外，不能擅用香港聯隊名義。三隊均獲接納來賽，但以不附得聯賽進行爲主。

# 華協廿日召開
# 特別大會討論
## 同日舉行執委會議
### 因兩副會長辭職

【本報訊】中華業餘體育協會，定廿日在該會會議室，召開特別會員大會，及本月份執委會議。

華協本月份執委會議，原定今日下午六時召開，現因事故，改期于廿日下午六時，在該會會議室舉行。屆時議程如下：㈠追認上期議案。㈡追認通過小組第四次會議議案紀錄。㈢追認財務小組第一次會議議案紀錄。㈣通過一九六五年十一月份財政收支賬目。㈤追認與華足聯會合辦日韓隊訪港比賽賬目。㈥關于本會與福利部之續約問題報告。㈦宣讀來函：甲、中華全國足委會函，乙、菲律濱青年籃球隊函，丙、翁家源律師函。㈧討論動議。

華協會于廿日召開執委會議之前，先舉行特別會員大會，時議程如下：㈠關於何鴻卿請辭副會長職案。㈡關于霍英東請辭副會長職案。㈢關于應否接納香港足球總會促請本會參加爲其屬會會員案。

# 三院校運會
# 今舉行決賽

東華三院屬校第十四屆運動大會，於前日在加路連山南華體育會運動場舉行，並於今日舉行決賽。是日下午四時，舉行頒獎典禮，恭請立法局議員胡百全主禮，並邀請各機關首長，及各界嘉賓到場觀禮，屆時將有一番熱鬧。

頒獎秩序如下：一、齊集，二、唱運動會歌，三、林主席繼振致詞，四、恭請胡議員百全頒獎，五、胡議員百全致詞，六、林主席繼振向胡議員百全致送紀念品，七、除訊，八、散會。

## 校際藍球賽
# 今有六仗

【本報訊】校際籃球賽，今天仍有賽事六場，秩序如下：

修頓室外場：下午四時一刻，丙一組，保羅男校對加道理（南場）。丙二組，香港華人對慈幼（北場）。五時正，丙一組，伯明罕對聖類斯（南場）。乙一組，英皇對培英（北場）。

伊館室外場：下午四時一刻，乙三組，培聖對大同（一號場），英華對聖方濟（二號場）。

又昨天各場賽事結果如下：

甲一組，皇仁勝培英，二十六比十四。甲二組，仿林勝剌，三十五比三十三。甲二組，聖類斯勝聖約瑟（乙）。乙四組，馬色二校勝聖望，十五比十二。甲五組，博雅勝培聖，三十六比二十八。甲三組，英華勝榮真，三十七比三十二。

# 馬經

# 高立培力戰羣雄

陶樂駿

高立培近幾次操出搶盡風頭，無論在公開賽與紅牌生賽均有上佳表現，此次在頭場出賽得兵新，必然力戰羣雄。托庇的萬里駒有不出訊，昨天鄭棣池試操六化郎，騷擾淡寫，操練悠閒，因此，在校早時間，高立培未有過搶此騎，從新馬到目前爲止，均未勝過頭馬，已有早熟之利，近來少許缺工夫，但跡淡開朗，輕爽有勁，仍然呈勇，爭勝機會甚大。

## 晨操摘述

### 首獎緩操脚法佳

第二場昨天僅有一匹首獎由助手試步，脚法輕巧，勁力較前增進，狀態轉勇，來在近期準備工夫仍感未足，此場的熱門形勢估了優勢，快樂勇士多課六化郎，氣勢甚盛，上次出九化郎後勁稍弱，但走了四段仍能爭先，此次難得態勇兼途最佳路程，由郭子猷回策，機會甚大。

貝殿有三駒上陣：寒人勇氣少，而路程以來人爲最合，以實形勢，不及得寶新單純，定心陳福仁，主力不易捉，仍以高立培的機會較佳。

### 龍心大玩意態佳

第四場第一班之戰，看準備過程，以大玩意、龍心、新寶最爲積極，吻馬近期欲一課，有不出訊，寶城亦未見加緊磨礪，操足的大玩意，有分段速度，龍心亦露正宗長途馬，新寶武兩課之後，勁力無增進，態外溢，由羅倫出策，有力挑戰快樂勇士，加上近期鄭棣池勤操的勇敢，成爲三強對峙之局。

而大玩意過去的高速不可靠，因此，能心的實力，被看高一籌，此場龍心與大玩意的速高位，值得少捧。

第五場冲天不出，課業成的立架王子可能大熱，但有賞而狀態未全勇。分到目前爲止，強很有寶心馬看出來，保能勝、大財路、西施、田鷄東都有勇態。保能勝的體力不甚強，連折是雖以支持信心；大財路積弱多時，目前有顯著進步；西施降班，狀態尚佳；田鷄東最近亦降班，但要順勢騎來，段速有均勻速度而無一段特殊衝刺，形勢將利二、三熱門，宜看定臨場動態。

### 美利多勇態如昔

第七場第九班之戰，各人致馬心切，必然力拚，美利多由楊道蓬出策，上次出紅牌生賽時斯勿斯放了三段，因重磅影響，第四段被紅天、埃及皇后越過，此次加了一磅，而對手的埃及皇后加了五磅，又得梅氏助陣，近一課六化郎第二、三段衝刺甚强，此次出爭六化郎四十碼，機會甚大，再來一次如有機會補上，實力仍大，而埃及皇后，操練轉緩，宇宙人要顧忌外避，均非熱捧的對像。

第八場：駿輪、和來，自由鄉一的近況最佳，昨天黑浩請試恒常半哩，但此次路程一哩，恐靱力有限，至於和平萬歲，勇態經常保持，宜留意冷門動態。


# 全齊應供品產口出非南

有萬羅包等業鑛工農

請填具寄下寄：香港中建大廈1502室
南非駐港商務專員公署收

敬啟者：請將南非共和國出口產品詳細項目寄至下列收件人

姓名
公司名稱
地址

南非共和國出口產品貿易範圍廣泛，品質優良，無論何種品名均能適合所需各類產品，包括一切食品，食油，罐頭，白葡地及洋酒，藥品，香水，顏料等。毛皮，原料皮，羊毛，棉花，棉織品，鑄物，如鋼鐵，鐵，鋼，鐵合金及五金工業機械產品等，應有盡有。

關于優質品名各類——南非共和國均有供應，如欲獲悉各項出口產品詳情，請填妥下表寄回上址，南非共和國出口產品目錄一份將即寄奉。



# 打士科啤酒

言可不妙　永雋味趣

✻

應供有均店雜食及店餐

# 白馬威士忌

世界名釀·送禮大方·酒香味醇·自奉最佳

總代理：怡和有限公司



GRUNDIG

# "根德"試新聲　曲曲倍撩人

根德座枱收音機，款式繁多，任由選擇

用根德座枱收音機收聽音樂戲劇新聞或演講音色最佳，分外悅耳動聽機身小巧玲瓏，高度原音輸出家庭之中隨處均可插上電源即可收聽。

根德座枱收音機有單喇叭多喇叭多種波段組合包括短波各款典雅高貴無論何種型款均能配用唱機或錄音機係日常生活中不可缺少的精品。

JARDINES 總代理：怡和有限公司　根德

請至各大無線電器材商店參觀根德出品

# 高仕筆

筆桿幼細·執用舒適
美觀奪目·永不褪色

永久性的礼物…高仕筆

A NAME QUALITY MADE FAMOUS SINCE 1846
A.T.CROSS Company

總代理：美國有限公司

# 工展專題攝影 定十九日舉行

工展會攝影比賽部除與爆炭發機部合辦大會攝影比賽外，另外擇日舉行專題攝影，以供拍友讀取攝影對象。現第一次專題攝影比賽，定本月十九日上午十時至十二時在大會禮台前廣場舉行。

此次專題攝影，有電影明星數位任模特兒，伊人恤則派出日本旗袍之光通小姐擔任模特兒，長江製衣廠有兩位模特兒穿着十八世紀服裝爲攝影對象。

伊人恤衫廠甘開設公司禮券陳首元及恤衫爲獎品，其辦法爲以伊人恤模特兒光道十爲對象，入選冠軍獎贈伊人禮券二百元，亞軍獎伊人禮券一百五十元，季軍獎伊人禮券一百元，入圍獎伊人恤二件。

長江製衣廠對專題攝影另有加獎，辦法容後公佈。

## 猜燈謎大會 今晚舉行

工展會宣傳部爲增加遊客交息興趣，及會場熱鬧氣氛起見，定今日下午七時至九時，在場內大禮台，舉行猜燈謎大會，并請謎學名家主持，歡迎遊客競猜。大會宣傳部備有禮品，凡猜中者，即有禮物一份。

## 星洲經濟發展局長 林和合訪問工展會

【本報訊】新加坡經濟發展局局長林和合，昨午訪問工展會，由副會長林根成、尹致中、蔡雅、蕭王靈、甄文濤、褚世英、梁孟齊、黃柱、林浩彬、何華、黃某等款招待。

首由林副會長根成致詞，略謂：林局長領導新加坡經濟發展局，此次訪問香港參觀工展，對於工展會之進一步的合作，新加坡不但在地理上與香港相當接近，而且在人文，以及社會的風俗習慣等方面，彼此亦有很多共通之處，因此，彼此互設企業在對方經營，將使兩地的社會經濟，有顯著成就。

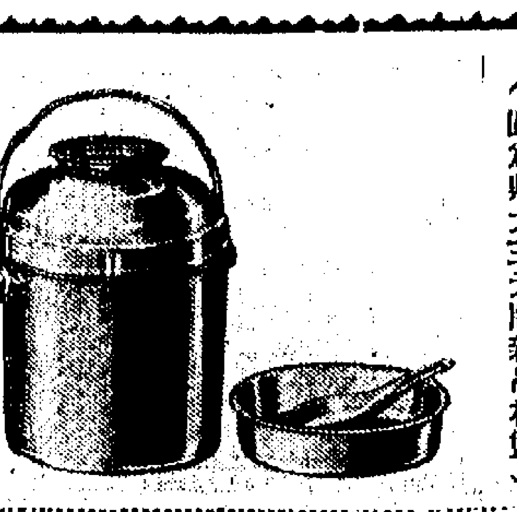
林氏繼續說：去年本會組織了一個龐大工商業考察團，前往新加坡訪問，就考察團訪問所得的印象，新加坡政府推行政令，或有關工業方面，對於有投資的移民法例，加以著寬放寬，使投資者能夠安心地在居留地，全力經營其所創設事業。這一點希望林局長於返星後，提請星洲當局考慮。

隨由林局長和合致詞稱：香港工業發展，成績頗有可觀，新加坡政府亦步香港後塵，致力促進工業發展，因此，本人來此考察，希望向香港學習，作爲借鏡。但因新加坡政府爲一個新政治機構，行政人員推行政令，或有處理未週者，希望香港有志在新加坡設廠的工業界，隨時提供改善意見，以便改進。

# 冠軍鼎大攤位 連日丁財兩旺

鼎大冠軍搪瓷廠工展攤位，獲得裝飾比賽冠軍後外商及入場遊客，連日到該攤位參觀者極衆。該攤位所陳售各種搪瓷，絕大多數是家庭用具，由於質美價廉，銷流亦暢。

（圖爲鼎大三元牌新吊格籃）



# 工展續紛錄

「百年好合」，是之傾倒，且能增加競婚嫁實用的吉祥說，銷的作用。

工展會一家鋼床軟褥廠攤位，陳列着各式乳膠彈弓褥，更有一輛新婚夫婦圖案，極富有新人房氣氛，加上一副對聯「百輛迎東同諧白首，合心創業相敬如賓」。一對抱抱男女到此，流連忘再，作會心的微笑。

× × ×

邵氏銀宮的道具及服裝，在工展會場內，有甚多標記，昨天下午有一個放映，一個女明星親身趕到，一時間擁擠得水洩不通，大家都在爭睹，使人有「一睹芳容」之感。

× × ×

一家禮品紙扇攤位，櫥窗陳列着新娘禮服和珠冠。金銀珠冠，瓏玲剔透，臉上配有宮燈，其旺月，遠一攤位頗具吸引力。

× × ×

印度人所開設的攤位，是出售紗麗，婦女們穿上它，就像舞台上的仙女。擺設在爐門口，恰像牧師傳道者神氣十足，提起風琴，一個印度人手持鎗彈奏，此種彈法，若懸河，這樣宣傳，口上勞邊的貨，……加隨裝氣力。

× × ×

開放某恤衫攤位，工姐多采多姿，閑名不如見面，那位小姐不祇婀娜，且口才了得，許多遊客爲……

## 九西扶輪社同人 昨午參觀工展會

九龍西區扶輪社社長張子璇，偕同社員蕭寶華、林亮光、陳李楓之、周克強、曹紹漢宗、劉雲達、朱浩棟、黎時煥、羅其銘及會長林根成，蔡榮開、會董林劭、陳聯芬、資柱、柳子元、黎廣宇、羅洪與等波茶點款接，並由林根成、蔡宣閣陪同遊覽工展會。

昨下午二時半，訪問工展會首腦，工展會副會長林根成、蔡榮開、會董林劭、陳聯芬、蔡柱、柳子元、黎廣宇、羅洪與等茶點款接，並由林根成、蔡宣閣陪同遊覽工展會。

## 工展詩壇

公安副部長霍樹兒以撚手鼓油雞李客用料則選自禮肥鵝及淘化大同鼓油誠佳品也賦詠之

甄文亮

淘大豉油霍樹雞　甘香濃郁共稱齊
潑云唯嘗無佳士　足食足兵大問題
謝舞修先生惠貽遊踪寄語東鄰西爪二首

文叠山

燕京碩士罷龍手　卻笑遊踪萬里遙
瓊能名篇眼高闊　陌阡妙高壓胡天
五湖泛棹尋常耳　莽將奇想役風雷
　　　　　　　　誰識泱泱不世才

### 家庭生活文庫 工展中有特價

中國文化事業有限公司出版之家庭生活文庫及各種小說百餘種，在工展會第十街該公司攤位中，一律五折，原價每本四角，僅售二角。

又該公司出版之「英語週刊」合訂本，皮面精裝，每册僅售一元，現存書已無多，有志研習英語者，可即到該公司攤位選購。

# 鱷魚恤裝飾考究 恤衫花栩栩如生

鱷魚恤攤位，有兩種花，一種是如花的鱷魚小姐，一種是栩栩如生的恤衫花。鱷魚小姐，各經均有嚮導，恤衫花則有詳細解說一番之必要。該花在該攤位的中央，陳列在紅磚砌的花圃之內，全是由恤衫組成，分紅色、金色、藍色等等，因該恤衫採用有反光之布料做成，每一辦葉即是恤衫一件；中央鑲以七彩小型燈仔，此熄彼閃，光明燦爛，五色繽紛，別有一番風味。此種陳列創作，極盡匠心，纖細而有緻，工作精良而兼技藝之妙誠爲嘔心之作。據說這作品是鱷魚恤產事長陳俊夫人親自設計者，正是可人，遊藝無不停足兩觀，以鱷魚恤業務來說，此種裝飾，可謂花妙。

圖爲鱷魚恤攤位恤衫花之一角

# 李孝式爵士 訪問工展會

馬來西亞議院議員李孝式爵士，偕同劉模、劉爆、劉新崇、劉愛娥等，昨日下午五時三十分，訪問工展會首腦，由大會副會長林根成、會董韋建文、吳裕光、林浩彬、黎廣宇、梁孟齊、楊木盛、陳聯芬等熱誠接待。

林根成副會長致歡迎詞後，由李孝式爵士致詞稱：本人自小在香港長大，適値第二十三屆工展揭幕，乘此參觀之機，到此參觀，甚感快慰。香港無原料出產而工業發達，實屬奇蹟。東南亞各國，現亦致力發展工業，均以香港爲借鏡，希望香港各位到馬來西亞一行，藉資指導並協助發展工業。

後由林浩彬導賴前往參觀工展會。

# 首次招待外商 百餘代表參觀

工展會昨日上午十一時至下午一時，首次招待外商參觀，應邀到場參觀者有DODWELL & CO., EARNST TRADING CORP., USASCON，安記行等代表一百餘人，由馱接部部長林浩彬、羅洪與、褚世英、陳聯芬、梁孟齊、李漢康等接待，外商代表對展出產品甚感興趣，向陳列室取負及各攤位接待人員殷殷查詢。

# 港紗布去銷印受阻

【又訊】甚於印尼政府突然宣佈舊幣貶值，使本港對印尼出口貿易遭受打擊很大，原定本月下半月由港運赴印尼的棉紗布匹，將會延遲付船，因爲印尼市場極爲混亂，當地商家向港訂下的棉紗布匹尚未有信用票開來的，可能要等待當地市場轉易穩定時，方可恢復將信用票開來。

昨據某大紡織廠商指陳：印尼政府突然宣佈幣貶值，是印尼經濟困難進一步的反映，最近印尼商人運用土產外滙向港訂下的棉紗布匹，尙未有信用票開來的，數量仍很多，估計有三千包棉紗及一千萬碼棉布要等待印尼方面有信用票開來方能付出。

本港紡織廠商對於印尼的政治經濟局面，但本港紡織廠商對於一年付款方式購買大批的棉紗布匹，沿以，印尼倚賴向港採購。過去的一個月內，印尼的貿易商，向紗廠布廠購買棉紗布匹，是要付出現款交與十分動盪，孫不放心付款的生意。本港對印尼政府突然宣佈舊幣貶值，對紗廠布廠方能將棉紗布匹運往印尼，現在因爲有大批的棉紗布匹未能運出，在新曆年向前對於紗廠布廠的週轉也有些阻礙，但是印尼有關貿易商向港訂下的棉紗布匹，是不會發生問題的，相信一月付就可以付出。

## 經緯聯合投資聯合基金行情

| | |
|---|---|
| 美國投資基金 | 三〇·一三美元 |
| 信託投資基金 | 一四·一九美元 |
| 信託發展基金 | 二九·六九美元 |
| 國際成長基金 | 九·七八美元 |
| 壽險投資基金 | 九·〇六美元 |
| 廠省投資基金 | 一八·二〇美元 |

## 「加昭」開會議 各地代表參加

【本報訊】加鋁亞洲有限公司董事經理下濟於前（十四）日自大阪抵港召開遠東區業務會議，巴基斯坦、印度、菲律賓等國家均派代表出席。

## 生油市仍疏俏 豆油市告扳硬

【本報訊】生油市情，仍然疏俏，東非洲生油首批到貨，每担以一百四十元沽出九十五噸，因其價格比南非洲一廠生油每担低十餘元，買家甚感興趣。

西貢生油，運到不多，市價亦俏，上等貨每担成一百五十九元，成出五噸。中等貨每担成一百四十九元，沽出一百三十四元。美國煉生油，現貨所存不多，新貨未有運來，每担扳硬一百四十四元。

美國煉豆油，銀行按倉貨沽清，每担以一百〇九元成出一百五十桶之後，轉手沽一百一十元至一百一十一元。

荷蘭豬油，價格堅定，金橋牌大雞每担……

# 印尼商場混亂中港貨仍照常付運 新訂單絕少開到

## 印方不少千萬富翁變窮漢 港方印尼舊幣仍有價無市

【本報訊】印尼發生經濟危機，發行新幣後，耶加達商場更加混亂。昨日此間某大印尼庄，接獲耶加達方面聯號長途電話稱：印尼發行新鈔票，十盾面額者等於舊幣一萬盾，但對於市面情形，在電話中未敢詳細說及，佛印幣貶值，千萬富翁，在一夜之間，即變爲窮漢。所以，商場不安，人心惶惶，實爲必然的現象。

不過，港貨輸印，是以港幣計價，故不論印方幣值如何變動，港方商家亦不致蒙受損失，刻下港方仍照常付貨，運往耶加達及印屬各地，但在印方市場未轉定以前，印方商人沒有心情續辦新貨，所以絕少新訂單到港。

又查港方錢銀庄對於印尼舊幣，每萬盾按住二元，但有價無市，很少交易，印方發行之新幣則還沒有見市。

# 股市牛皮帶順 一般上落甚微

【本報訊】昨日股市交投仍靜，成交總値五十三萬元，行情牛皮帶順，但一般上落不大。茲將昨日各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一五一·〇〇 | 一五一·〇〇 | 一五一·〇〇 | 一四五 |
| 九龍電燈（除息） | 一七·九〇 | 一八·〇〇 | 一七·九〇 | 四，六〇〇 |
| 電話 | 二四·九〇 | 二四·九〇 | 二四·九〇 | 二，四七三 |
| 香港電燈 | 二三·八〇 | 二三·八〇 | 二三·八〇 | 二，四〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 四二·七五 | 四二·七五 | 四二·七五 | 六〇〇 |
| 怡和 | 一〇·五〇 | 一〇·五〇 | 一〇·五〇 | 一，八〇〇 |
| 連卡佛 | 二一·三〇 | 二一·三〇 | 二一·三〇 | 三，五〇〇 |
| 九龍倉 | 五一·五〇 | 五一·五〇 | 五一·五〇 | 八〇〇 |
| 置地 | 五八·五〇 | 五八·五〇 | 五八·五〇 | 五〇〇 |
| 青洲英坭 | 三七·五〇 | 三七·五〇 | 三七·五〇 | 一〇〇 |
| 橡膠信託 | 四·九〇 | 四·九〇 | 四·九〇 | 二，〇〇〇 |
| 電車 | 二九·九〇 | 二九·九〇 | 二九·九〇 | 三〇〇 |
| 和記 | 九·九〇 | 一〇·〇〇 | 九·九〇 | 二，六〇五 |
| 鋼業 | 三·九〇 | 三·九〇 | 三·九〇 | 二，〇〇〇 |
| 聯合企業 | 五·二〇 | 五·二五 | 五·二〇 | 一，三一二 |
| 信託公司 | 一·九八 | 一·九八 | 一·九八 | 一〇，五〇〇 |
| 南海紗廠 | 一〇·〇〇 | 一〇·〇〇 | 一〇·〇〇 | 三，〇〇〇 |
| 永安 | 八〇·〇〇 | 八〇·〇〇 | 八〇·〇〇 | 三〇〇 |
| 德娛 | 〇·二五 | 〇·二五 | 〇·二五 | 一，〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 金市走勢穩 電鈔市回醒

## K金尾盤二六三·七五

【本報訊】昨市K金走勢牛皮帶穩，電鈔價均見穩挺，印尼盾貶值後，市上祇價無市。

外國錢價普縮，倫敦及瑞士金價剛報微升。

K金頭盤二六三·七五（高開），前市收市價二六三·六二五，隨升二六三·八七五，早市收市二六三·七五，平息，上午市頭盤二六三·七五，尾盤二六三·七五，最高二六三·七五，最低二六三·七五，兩市僅有半幅價位，易水乙式。

美電五·七一五——五·七一二五，迺天單五·七〇七五，加單五·七〇二九一二五。

大鈔五·七〇五——五·七〇三七五，細鈔五·七〇——五·六九八七五，日元一四七·五，現元期貨一四七·五，期鈔五·七〇，各市均訂平息。

K金市的息價，仍係訂平息。

美對加滙，入九二七九，出，九二八。

星坡——四五，日本——一四五。

## 東新米大量到 港米市仍安定

【本報訊】柬埔寨新米大量運到充塞，昨日本港米市依然安定，大盤成交約七千包，其價並沒有多大變化。計：泰國者金爪大米每担成六十元，富錦球大米五十七元九，齋地同大米五十九元八，紅地同大米五十八元七，富天鵝大米五十九元二，黃菊花大米五十八元，黃月大米五十八元四，黃三角米碌四十七元三，金邊新粘五十五元，五十三元，五十三元八，上金粘六十一元六，齋金粘五十四元半，五十一元半，海防大米五十四元半，仰光米卅二元九。大陸洪字絲苗六十二元三，日字油粘六十一元半，西粘五十九元。

# 砂糖市情荏弱 台特砂獨暢穩

【本報訊】砂糖市俏，價雖低而買家無力扯入，大盤每担以廿四元六毫成出三十噸，但市場人心價轉穩，但市場各貨大盆尚鮮做開，台灣特砂，每批到貨，隨到隨清，因其品質高於一切，故特別暢銷，碼頭交貨每担成卅元〇五毫，價格扳硬。

細花粗粒白砂糖，散拆廿五元五毫。古巴幼砂新貨未到，價仍企定，每担以廿八元二毫成出十噸，九毫五仙美金。

國際糖價，倫敦與紐約現貨均轉穩，倫敦及紐約轉眼鋒起，細約現貨每噸二十鎊一元，細約現貨每百磅一……

曼谷金價三九·七三（均縮）。貝魯特八（乙式），三四·三四，瑞士金價三五·一二五，歐洲金價乙式三五·一一五（升）。倫敦金價二五〇司令七便士點七五（升）。倫敦及細約轉眼鋒均報二·八〇一二（縮），告老士報二·八〇二〇，亦報縮。

印尼盾原日每千按二角港幣，前起，印尼政府，發出新幣，對一千印尼新盾，對一千……

舊盾，亦即一新盾，約可値二角港幣（證只是一般師法）。

按：印尼舊盾，其……

# 美股市走勢平均指數

【細約十四日美聯社電】杜鐘斯美國股市十四日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 收市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 工業三十種 | 九五三·七三 | 九五九·八五 | 九四八·〇五 | 九五四·〇六 | 升二·五一 |
| 鐵路二十種 | 二四四·三〇 | 二四六·三三 | 二四二·九五 | 二四五·〇二 | 升一·一七 |
| 工業專用十五種 | 一五二·八四 | 一五三·五一 | 一五一·三六 | 一五二·〇〇 | 跌〇·五四 |
| 雜項股類六十五項 | 三三六·六七 | 三三八·九一 | 三三四·五一 | 三三六·七四 | 升〇·七八 |

# 美股市起跌甚大 萬國商業跌十元

【紐約十四日美聯社電】星期二日股市收盤閃縮上漲，交投極暢。

本日股市中若干之股起跌均甚厲害，萬國商業機器股之銳跌十元，會使華爾街方面爲之震動。但航空類股却非常強勁，尾市升勢由數角至三、四元之譜。其他一些類股在撞家見利回吐之際，但若干之太空股仍頗搶手。此外鋼鐵類股客好，但汽車類股則起落互見。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數上升二點五一，成九五四點〇六。

成交總數爲九百十二萬股（週一日爲八百八十二萬股），較昨市大增，交投極暢。

美國影印股最暢，先起後跌至收市時淨……

成交股票一千四百三十三種，其中六百二十種上升，六百零六種下跌，二百零七種不變。

……航空股升五元一角二仙半，美國航空股升一元二角半，……七角半。……股升一元二角半，雷……，持個器材股升一元……

鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥

# 脫苦海油 噴射式

「脫苦海油（噴射式）是用貼着式脫苦海主要成份配製而成，除具備原有貼着式脫苦海之功用外，因射透關係特別富有廣範使用之效能。

特点功効

1. 在貼着式脫苦海使用不便之關節，髮毛部份或有碍美觀之手腕面脛部份使用脫苦海油（噴射式），最爲適宜。
2. 本藥对皮膚呼吸及皮膚過敏沒有防害作用，因而使用後不会発生痒痛現象。
3. 為配合運動及按摩，推進筋肉之活力，噴射於肩脛腕脚等筋肉部份，可獲輕快柔軟舒適之感觉。
4. 於激烈遊戲或過份勞動後，將本藥噴射到關節及筋肉部份，能够減除苦痛恢復疲勞。
5. 对於頭痛，腰痛，神経痛，乳房痛，關節炎，扁桃腺炎以及挫打損症，皆可止痛消炎，甚有効果。
6. 本液有抵抗病菌作用，所以能够預防凍瘡及痔病之発生蚊蜂蚤虫咬傷在尚未潰腐之前，噴射之亦極有効。
7. 脫苦海油（噴射式）使用時沒有絲毫痛疼，因係無色芳香性藥材，既無殘留痕跡，更不污損衣類。
8. 此液含有多種維他命主要成份，富強力滲透性，自皮膚表面吸收，発揮其効用。

主治病症

筋肉痛，筋肉疲勞，肩痛，腰痛，打撲症，捻挫傷，扁桃腺炎，頭痛，神経痛，関節炎，乳腺炎，乳房痛，虫咬，凍瘡，膚瘡，運動疲勞痛，按摩補助。

鈴木日本堂股份公司製造
總代理；華商進出口有限公司
香港德輔道中九號五〇二室 電話236833·222948

痔瘺 虫病 足以危害生命

中國痔瘺專科學院院長

# 盧海寿 親自主診

九龍診所 新遷旺角

最新儀器，免受檢驗。脫痔除瘺，確無痛苦。帶蟲驗蟲，立即知道。加患：蛔蟲、蟯蟲、鞭蟲、鈎蟲、蟯蟲、寸白蟲等通常疾病，保證速愈，療效特別顯著。

虫病（女助理蘇梅）

三天脫痔 痔血即止 遠年痔管 半月根治

虫病影響 肛痕陰癢 面黃肌瘦 失眠口臭 頭痛腹脹 限日痊愈

外埋配藥 肝蟲丸 消痔靈 同樣功效

盧海新址 電話：852591 775287

九龍：每日十至七時 旺角彌敦道六八九號七樓
香港：每早十至一時 中環華人行三樓
九龍：每晚七時半至十時半
（星期日及公衆假期下午休息）

# 大喜劇「紅粉金靴」「故」「事」「別」「開」「生」「面」

## 青春紅星阿華龍今晚隨片登台

[illegible]

圖片說明：彩色喜劇片「紅粉金靴」中一幕。該片定今晚優先獻映，青年歌星法蘭基阿華龍將主持首映禮，隨片登台。

## 喜劇聖手有新作 陳厚飾演風流丈夫

[illegible]

## 風流丈夫（連圖故事）

[illegible]

[illegible]

## 無敵天書大結局 是彩色巨型製作

伊士

[illegible]

圖片說明：彩色片「無敵天書」大結局中，沈寶麒（張英才）等三人在薛家莊一場面。

## 銀壇熱筆

# 桃花盡日隨流水 穆虹婚後棄影壇

穆虹傳婚訊，多月前阿薇首先報導，當時有人認為消息並不可靠，然而，現在終有可靠消息傳來，這位在影壇多年不得意的女星，在十月廿六日，靜悄悄的在港和一位美國人註冊結婚了，婚後就夫婦雙雙飛去美國。穆虹此行，是可靠人士告知，如果沒有特殊變化，這位女星，最低限度一個短時期也不會再返香港的，並且對於水銀燈下工作，也不會再繼續了。

說來，一般都有傳出，這位女星年底與美國的「史德勒頓」公司簽了拍片合約，接着又有人說，「狼妹」、「一番士」等公司，也和她洽拍片，然而一直都得個「傳」字，到目前為止，沒有一間公司真的和她合作。為甚麼會有這般多傳說呢？[illegible]

一切都如理想的話，真的不會歸來了。如所說不假，這位當年滿懷熱望，由台灣投來香港的女星，從此以後，便與她的和影壇道再會了。

記得張揚自前赴台，在台答記者所問，將來如果結婚，對像一定要不是圈中人，據張揚人前表示：「我希望要一個好的太太，能夠是一個好的家庭主婦，好的賢妻良母。」（阿薇按：其意大約如此。）由張揚所答的說話中，可以想到他是一個甚麼樣的人了。阿薇所以舊事再重提，原因是昨日有人傳來消息，這位國泰倚重的小生，最近已經有女朋友，而那位女朋友的確不是圈中人。

[illegible]


紐約大世界 昨天滿座 多情樹嘗 淺丘琉璃子 高橋英樹 主演 THE RAVA OF ACACIA

國都 金陵 國民 金華 明璧 新舞台 國際 美麗宮 永樂 國寶 十大戲院 今天獻映 玉聯七彩潤銀幕 特技打鬥奇情巨片 無敵天書 大結局 于素秋 張英才 李紅 李玫瑰 李女 林香 柳青 主演 陳寶珠客串演出 爭奪武林秘笈 群雄打生打死 到底邊個得咗 要睇全片結局 高潮幕幕！

英京 今日 神鵰女俠 國華 水華 金星 龍虎榜英雄 神鵰女俠

百老匯 京華 黃金 樂都 今天獻映 邵氏出品 陳厚 李香君 杜蝶 主演 風流丈夫 "MOVE OVER, DARLING" 導演 汪榴照 SHAW SCOPE

東城·快樂 今晚 優先獻映 本片主角法蘭基阿華龍登台主持映禮典 請即定座 紅粉金靴 Dr. GOLDFOOT AND THE BIKINI MACHINE 片上中文 不容錯過 人人傾國傾城 個個刀槍不侵

國華 在星洲首映連滿一月被譽為最合東方人口味 米高朗頓 摩露 虎胆雙雄 THE LEGEND OF TOM DOOLEY

明天 娛樂 荷李活 重映 海角驚魂 CAPE FEAR

東方 國賓 百樂門 麗斯 寶石

湖北同鄉會特請 東方影劇學校 師生聯合 平劇 公演 天官賜福 新編 蟠桃大會 李毅清 唐迪 宇宙鋒 香港大會堂音樂廳

麗都 大華 第二週映 鐵金剛勇破特務團 THAT MAN FROM PARIS TATSUYA MIHASHI · YURIKO HOSHI · KUMI MIZUNO

荔園 遊樂場 門票七毫 小童三毫

本天書 真無字

尚有戲院廣告刊登第九及第十一頁

# 觀世音顯靈之始

吾國崇佛，以觀音爲最，故有「家家如是觀世音」之諺。觀音顯靈，及有觀世音，隋時已洋洋乎，如在其上，非自唐始也。

蹋齋

吾國崇佛，以觀音爲最，故有「家家如是觀世音」之諺。觀音顯靈，據「宣室志」載，謂始於唐文宗，云：「唐文宗皇帝御天下無事，親政之餘，因嗜蛤蜊，由是長安中緇徒繁多。及文宗嗣位，親閱萬機，思除其害於人者，顧左右曰：自昔帝王有天下，未能有補於人，今天下幸無兵革，吾將盡除害物者，使億兆之民，指今日爲堯舜之世足矣，有不能補化而滋於物者，但言之。左右或對曰：獨浮屠氏不能有補於大化，而蠹於物亦甚，可以斥去。於是文宗病之，始命有司，詔中外罷緇徒說佛書義。又有請斥其不修者。……」

世音，念念從心起，念佛不離心。既而誦滿千遍，將就戮，遂免。歷位尙書金紫，豫州刺史。……「隋開皇初，有揚州僧忘其本名，誦通涅槃，自矜爲業。岐州東山下村沙彌，誦觀世音經。二僧俱死，同至閻羅王所，乃處沙彌金高座，甚敬之；處涅槃僧銀高座，敬心稍惰，僧悄大恨，問沙彌住處。既蘇，從南來至岐州，訪得沙彌，具問所由，沙彌云：任誦觀音，於別所衣淨衣，燒香咒願，然後乃誦，斯法不怠，無他術。謝曰：吾罪深矣，所誦涅槃，威儀不整，身口不淨，於今驗矣。」然則觀音顯靈，及有觀音經，隋時已洋洋乎，如在其上，非自唐始也。「宣驗記」云吳郡人沈甲，被繫處死，臨刑市中日，誦觀音名號，心口不息，刀刃自斷，因而被放。一云吳人陸暉繫獄分死，乃令家人造觀音像，冀得免死，臨刑三刀，其刀皆折，官問之故，恐是觀音慈力，及看項上，乃有三刀痕現，因奏獲免。「冥祥記」又載東魏孫敬德，定州募士，嘗造觀音像，自加禮敬，後被賊所引，不勝拷楚，忽夢沙門令誦救生觀世音千遍，臨刑，誦已滿，刀自折爲三段，頸不傷，三易其刀，終折如故，以狀奏聞，丞相高歡，表請免死。及歸，觀其觀音像，項有刀迹三。敕寫其經布於世，今謂之高王觀世音經。自晉、宋、梁、陳，稱名念誦，得救不可勝紀云。然則觀世音經誦時已有之矣。

# 向·青·年·們·讓·路

老人們固不一定要退休，但青年們則必須讓他們有出路，有負起責任的機會。

扯東拉西集 南宮

十六年前到香港，我的幾位孩子還是念小學，進幼稚園，現在最小的也念大學了。一面感到自己老，一面想到孩子們已不復是孩子。再想想，也增加了多少新的人才。

十六年來，老了多少人，同時，也增加了多少新的人才。

順進化律，新陳代謝，老一代的責任，應該交給下一代。假如說，寶刀未老，當然不自認地再接再厲，祇要善頌善禱，精氣未衰，自不必「戒之在得」。對責任而言，不得即失，多得一點點，比少得爲好。我是說，老先生們不必自以爲老的，但另一方面說，老先生們固可以挑枝自衆，而同時也應該讓年青一代繼他後塵——那些老招牌也應該接新才是。

即如我，我把孩子們養大了，不但把他們教大，讓他們求學，還一心想着他們學成後，有一條生活的出路，別的大問題可不說，至少，希望他們負得起這個家的責任。

在穀物未竭，新穀不能不升。我們不能因爲有了舊穀而不吃新穀的。我們不能讓新穀自由放着發霉，卻不能讓新的人才被擱於當前責任之外。新的人才，畢竟是「新發於硎」的利器，你的寶刀雖未老，但新的寶刀更應該使用的。

這是每個做父母者的心事。那麽，國家出了這許多新的人才，是否也一樣要他們有一條出路，要他們負起責任來呢？

誰也不能獨佔一個時代，不能包辦一切責任。某些先生們，以爲今日還是十六年前，誰他們還當十六年前的孩子們吧，他們還是念小學，進幼稚園的學生，今天已不少變爲幼稚園的老師了。他們可以做老師，爲什麽不讓他們做老師呢？但可笑那些先生們，還要把他們永遠作看幼稚園學生呢。這類觀念，說得不好聽一點，他們爲的是要獨佔與包辦。

另一個錯誤的觀念，是一個「老招牌」的觀念。他們認爲人才、能力、資格等等，必須求之於「老招牌」，因而否定了「新貨色」。殊不知這些「老招牌」是十六年前的東西，有許多已失掉了時間的價值，簡直是無所知，甚至把故人故事而應用到有關部份更是報上了汚點，引起反感。例如許多現人現事，那就成了時間上的錯誤。對於這些「老招牌」的舊牌子，再想來，已成了故事。現在不是說故事的時候呀。

老人們固不一定要退休，但青年們則必須讓他們有出路，有負起責任的機會。那麽，我以爲「向青年們讓路」，「向青年們讓位」，是老人們應有的心事。

# 午夜驚魂

奇情偵探小說

史丹利加納原著 南丁譯作

殷福祖夫人說：「韓恩思說到文雅梯被去，不過是騙他的太太而已，事實上，他在洛杉磯上了火車後，到阿威巴拉——巴沙甸娜站就下車了。」

「他在巴沙甸娜站下車？」文培理懷疑地說，「那有什麼作用呢？他的太太不是和他同行嗎？」

「對的，這是韓恩思整個計劃的一部分，」方露茜說：「當火車停在巴沙甸娜站的時候，韓恩思便下車送別他的太太杜麗莉，而火車開行時，韓恩思也確曾返回到車廂去，但在火車剛開行的時候，他就從另一邊車門跳離火車，這時，杜麗莉已坐上的士了。」

「他停留在巴沙甸娜幹什麼呢？」

「他並非停留在那裡，而是馬上走進他預早租來停放那裡的汽車裡，這樣子做，是爲了暗中跟蹤偵查杜麗莉的行動。」

「其實，他大可以委託私家偵探去做，收效何更大呀！」

「是了，」方露茜說：「我有多次勸他這樣做，可是，他卻堅持要自己出馬，可能，韓恩思有他的不執行私家偵探的原因，假若到，香眼他是不相信的。所以，他就寧乳我代他購置錄音機和偷聽器了。」

「又陪他到那點點上，一這是杜麗莉當晚是返回韓氏大廈嗎？」

「不，她竟靜靜的溜到酒店去，和一個男人約會呢。」

「韓恩思在什麼地方呢？」

「自然是跟蹤着她。」方露茜說：「而且，把杜麗莉的鄰房租下來，他把偷聽器和錄音機都裝好了，他是要把『姦夫淫婦』的說話和動靜，全部紀錄作爲離婚的証據呀。」

「當時你是否跟韓恩思在一起呢？」

「天呀！」方露茜說：「怎會呢！這是他個人的秘密呀。」

「我也知道你不會跟他在一起，」文律師說：「不過，你怎會由始至終知得那麽詳細呢？」

「這是韓恩思在電話裡對我說的。」

「在電話告訴你？」文律師想了想然後說：「後來又怎樣呢？」

「杜麗莉和她情人幽會後，她靜靜的溜回大廈去，據她對她的情人說，她這樣子做，是要使韓恩思以爲她打算稍爲停留，又知道她曾經回家，事實上，她和情人幽會的。」

文律師不置可否地在聽下去。「後來呢？」

「後來，韓恩思就闖出大亂子了，」她說：「韓恩思早在酒店的名册上，知道和他太太幽會的人，名字是迪力勤。現在，他見到太太已經離開，他就一個人闖進他的房間去。他的意思，以爲那個姦夫迪力勤，在他指斥之下，是會寫下自供狀，成爲離婚之類的証據。怎知，情形卻出乎他料想以外。」

# 追·求·愉·快·方·法

我們了解，愉快的人，是可以從人生中獲得最多的價值。

愉快原是可求的。問題是你有沒有思想及此。以下是追求愉快的有效方法：

㊀注意自己：種種憂慮和痛苦的記憶，常常使人愁眉不展了。英國大詩人莎士比亞寫得好：「讓我們不要把既往的沉重，充斥於腦海之中。」

我們的腦海，比如像一本張貼照片的册子，充滿既往的快樂事跡。（正常來說，照片册上的照片，多數是愉快事情的紀錄，很少是悲慘的場合。）許多人們忽略這一點。他們往往把不如意的經驗收藏於腦海之中，因此腦海便充滿了各種……

如果我們能在人生之中，故意找尋那些愉快東西，避免愁慘的回憶，代替了吹毛求疵，這樣，我們將向着一條新的而又更見愉快人生的途徑邁進。

如果不幸你的腦海深刻地有收藏一些愁慘往事的習慣，要摒除它確是不容易的。因爲你要作出若干努力，才可使習慣轉變。

㊁對週遭事情發生興趣——無聊是愉快人生的強敵。它原是對人們生活態度，比對實際環境，更爲有關。

我們要對身邊所發生的事情感到興趣，然而，太多人們對這些很容易忘卻，他們似乎永不停止在說話：「爲什麼？」，「爲什麼這樣？」……有些人們似乎永不停止在說話？」，「爲什麼不容易從別人口中獲得秘密？」

讓我們學習對那些事物發生興趣，辦法是問問自己：「爲什麼？」……

但沒有給予足够的好奇心。他們如果當時得不到要領，便繼續探究它們，傾聽他們的論調，與他們交談，研究他們，是一種專心的追求。它能使我們不可能感到無聊的。

㊂幫助他人——是的，助人爲快樂之本，而且，這正是使那些不適當地祇顧及自己——自己的健康，未來，和權益，而他們經常爲自己着想，而這種想法會變成一件不堪忍受的負擔。在另一方面，有些忙於幫助他人的人們，終日爲他人着想，沒有餘暇想及自己的麻煩了。照道理，沒有想及麻煩的人，當然是愉快的。（廷希）

# 十號風球

傑克著

## 十五、祇有今宵

擺滿月酒那天，賀客盈門，不過那道門，不是客門，而是酒家門。

當地的大廈，外觀巍峨，內容通天，樓上三幾席，連轉身都成問題了。

李泰鑑樂極忘形，比榮獲博士學位時還高興百倍，在酒家打通了兩層全廳。

林樹風，車務消，以大班的地位，當然款若上賓。其他如李泰鑑和劉家駿的親友，平素不甚往還的，以及同事中上自總經理校長，下至廚夫雜役，無不邀請。目的倒不在乎人情禮物，而在擴場助興，更重要的是藉此作廣告宣傳，使衆人皆知：

「李泰鑑生兒子了！」

「誰說李泰鑑不會生兒子呢？」

不獨主人眉飛色舞，滿堂的賓客也莫不趾氣揚揚，猜拳的玩意兒，現代已落了伍，闊酒仍然流行。於是好幾桌端賓鬧起酒來。

不管你的酒量如何，甚麽的祖傳也沒法，被恭維爲海量的，到了這種場合，也斤斤計較，變得吝嗇起來。操了志在擊敗對方，不是爲喝酒而喝酒，也有屈戰微將的，也有陰謀顛覆的，充滿了火藥氣味。

大概喜愛喝酒的，是欣賞酒的能，不賭氣，默然無聲，領略「杯在手」一的風味。而鬧酒派則祇鬥量，少見兩點，口沫橫飛，爭辯了許多理論，像中俄共產黨，辯論正統主義與修正主義，說說就在空氣裡散了。

鬧酒派爭吵了半天，結果是將自己那杯酒，涓滴不動的回到原位去。

那天特別興高彩烈，跟主人一般高興的，要推林樹風了。他不用誰勸，自己便開懷暢飲，如果誰來敬酒，他決不討價還價，包使你滿意而去。

爽朗是够爽朗了，最先醉的也就是他。

卓務菲坐在他側邊，見賓客漸散，悄悄地問道：

「下一個節目，是什麽？」

「你問我？我向來沒有節目，」林樹風答。

「我知道你太太有節目，什麽舞會，她擔任相當重要的職務。」

「那不關我事！」林樹風滿臉揩與地說。

# 歷史小說 南朝半面

南宮博著

「我沒有呀！我幾時做過這樣的事呢？你怨錯了我啦！昭佩——我每一個時候都辭讓你，」湘東王沮喪臉說。

她氣極，頓想搧他一掌，自然，她不敢真的如此，陣殺地位使她不敢輕舉妄動。

「昭佩！」他上來，涎着臉摟住她。

「走開——」她以雙手撐住他的肩膀：「你替我殺了謝蕭眉與劉令嫺，殺了他們。」

「昭佩！」他吃了一驚，駭然道：「怎麽能隨便殺人呢？他們又沒有犯法呀！」

「我要你殺！」她乖戾地叫着：「你替我殺了他們，不然，你把我殺了！」

「別那樣孩子氣呀，昭佩，來，我爲你消消氣怒。」他說着，拉了她往內走。

徐昭佩忍無可忍了，她扭身走開去。

「昭佩！」蕭繹追上去。

徐昭佩不再回頭，直往自己的屋子走，入門，她關上門；蕭繹趕到時，推門，打門，她都不肯開。

恰當此時，王府門上通來報，謝蕭眉來拜客了。蕭繹在無可奈何中去接見。

謝蕭眉也是無可奈何地來的，他來拜謁，同時，爲劉令嫺的事情，也由於徐昭佩的緣故——劉令嫺不參加拜客，完全由於徐昭佩的緣故——湘東王爲了徐昭佩，接受謝蕭眉的請求，並命人把酒席送去賓館。

「殿下的厚待，祇有將來圖報了，」謝蕭眉躬身爲禮，隨後又說：「明早，敝船就起程，怕打擾，不再到王府來辭行。」

「請自便，」湘東王爽快地回答：「祝你一路好逛，並爲我問候夫人。」

謝蕭眉回到賓館，把經過告知劉令嫺。

「唉！」劉令嫺長吁着：「我在船上就憧憬避過這一處碼頭的，到此，總會有麻煩。」

「現在情形還算好，湘東王名不虛傳，的確禮賢下士，而且通達人情，」謝蕭眉安慰說：「如果眞要我到王府去赴宴，那是很尷尬的事啊！」

「徐昭佩的情形如何？曉得些嗎？」劉令嫺欠伸着疲臉：「我想，她也許很辛酸。」

「我沒有打聽。」

於是，他們夫婦緘默了。

荊州是繁華的，交通的衝要地，可是，他們夫婦守在賓館內，不願到市街去觀光，這並不是他們不想去，而是怕出外——深湛的內疚使得他們不敢在徐昭佩生活的城市中活動。

# 瘟君夢

岳騫著

## 第六回：柳暗花明 窮途逢救主 波翻雲詭 屈己事良朋

入學考試整整放了一天，出場後毛澤東仍回到會館等候消息，中間過了三天，學校正式放榜，三人都考取了，毛澤東竟然考了第一名，譚蔭本同劉行，彭世良都來向毛澤東道賀。毛澤東說道：「我這一次實際上可以說考取了三次。」

彭世良問道：「你怎樣會考取三次？」

毛澤東洋洋得意說道：「我自己的功課作好了，又替另外兩個同學倪仁同卜成器各作了一篇，結果他們兩人也考取了，你們說是不是考取三次？」

彭世良看着他，笑着問道：「你雖然才思敏捷，但在同一時間內要作三個試題倒也頗不容易，祇不知他們怎樣謝你？」

毛澤東臉一紅說道：「我怎會要他們謝，我從來替人作事都是白忙，不要報酬的。」

劉行說道：「我有點奇怪，雖然你事先得了題目，但是考試的人這麽多，你怎會考得第一名？」

毛澤東洋洋得意說道：「大概是作文作得太好，題目是『試論當前之政局』，我開始就寫『話說天下大勢分久必合，合久必分』，寫定了一大篇之後，又下個結論，『此所謂分久必合，合久必分也』，我想全場沒有人會作出這樣好文章，自然讓我得到第一了。」

正式錄取之後，就繳費入學，毛澤東當時稍撤了一點錢，又收到倪仁同卜成器的謝禮，加在一起，有大洋一百多元，一時生活十分充裕，閑了時候也和同學一道出去吃喝玩耍，偶然也作個小東，不再一味吃「竹槓」了。

第一中學校長符定一是專愛了毛澤東的作文，認爲前後一氣呵成，頗見功力，就召毛澤東到校長室問話，先問他過去在什麽地方讀書，又查詢他的讀書進境，不意毛澤東除去三國演義外，對任何歷史都一無所知，符定一是堅決主張把毛澤東列爲第一名的人，這時也不禁大失所望。

毛澤東雖然進了一中，入學時考了第一名，但是各科仍然跟不上，除去歷史，國文還可勉強應付外，英文同算術就差得遠，好在學校管理並不太嚴，平日作練習多半抄了別人的來抄，到了考試時也就使着夾帶，同學們傳紙條搪塞過關。可是到了最後連國文，歷史也發生問題。

由於毛澤東的歷史常識仍然是從東周列國志，三國演義，說唐，說岳這一系統下來的，平時同別人談起歷史，說得口沫橫飛，有頭有尾，同學公送一個諢號「歷史大家」，毛澤東也以歷史大家自居，可是等到老師講歷史課，所講的就完全不同，例如老師講三國歷史就沒有曹操奸詐，劉備仁義，這一類的事，毛澤東自從在東山小學同歷史老師發生衝突，受了教訓之後，不敢再作正面反對，但是內心裏卻恨透了所遇到的歷史老師都是胡塗蟲，像這樣的歷史大事，竟然硬說沒有這回事，眞的活活氣死人。因爲討厭歷史教師，連帶着對一中也發生反感。另一方面，國文老師也發現毛澤東的作文，寫來寫去仍然是三國演義那幾句話，有時又加上一節故意兒話，算是作詩，當時曾常常提出指責，禁止毛澤東再寫小說，把小說上的話入文。

# 歃血

曼思撰

天黑以後，曼黛把牲口趕回家來，母親在那裡做餅和烤羊肉。我把壓點上以後，曼黛進來了，她站在門邊悶了悶，說道：「好香啊，媽，你又在烤羊肉了嗎？」

「今天你一整天沒有回過家，你上那裏去啦？」母親說。

「我在阿木耳家裏吃腕肉。」

「祇怕不是吧，」我說。

「是的，等會你問阿木耳好了。」

「我明明看見你們從很遠的地方跑回來的。」

「我是說中午呀！」

阿木耳進來了，用手掌在臉上抹了抹，說道：「天黑得眞快。」

「不錯，越是開心的時候天黑得越快，」我說。

一會，母親做好了飯，我們就圍着坐下來，我坐在母親的對面，曼黛坐在阿木耳的對面。

「阿木耳，」母親說：「你要娶曼黛，這件事我不反對，因爲你是個循規蹈矩的孩子。」

我聽了母親的話，方才知道阿木耳已經向母親提到過娶曼黛的事。我轉頭望一望曼黛，她低着頭紅臉。我又轉向阿木耳，伸出手來握他的手臂，我說：「你是個好妹夫。」

阿木耳笑着，分明有點難爲情。

「如果你們的爸爸活着，他看見你們長大不知會多開心，」母親說。

一提起父親，我就連帶想起井達和與與兒來，要不是他父子，我們這些年就不會變得如此淒涼。我說：「媽，過了夏天我們應該回老地方去看看吧？」

母親望着我，說道：「我們在這裏不是很好嗎？我相信今年的牲口會比前幾年生得多些。」

「可是，媽，我總覺得這件事還沒有了結。」

「爲什麼沒有了結呢，我們不是已經離開是非窩了嗎？」

「哪，媽，你得好好想一想，我們不是自己避走的，而是遭別人趕出來的。直到現在，我還揹着縱火的罪名。如果我不回去，我會一輩子揹上這個惡名。」

「揹就揹啦，」曼黛說：「我是不會回去的。」

阿木耳雖然也知道一點我們的遭遇，可是知道得不詳細，所以聽到這裏就插嘴道：「那究竟是怎麼一回事呢？」

「媽，你來把這件事告訴阿木耳好嗎？」我說。

母親發了一陣獃，開始敘述起來。我看見阿木耳一忽兒動容，一忽兒皺眉，一忽兒生氣。不等母親把話說完，他就說道：「這件事多麼屈辱啊，我倒以爲該回去弄弄明白。」

曼黛不說話，她分明很尊重阿木耳的意見。母親說：「這件事得等到過了夏天以後再看看，那時小牲口已經長大，可以走路了。」

# 無題三首

靜菴居士

鵑弱刻慾施驚鬢，悲驗慾嗔問艷粧，路蹄並肩拖玉帶，倡優齊屍曉牙床。一窩蛇鼠成新貴，兩隊虎狼作智囊。孰得大官多起舞，滿堂淸客喚餘香。

×

隔安子弟亦猖狂，且過湖邊滿袖香，虎跑過慾泉味減，鸞啼常覺柳風涼。大夫能自圖身貴，商女不知恨國亡。但願君王千萬歲，江山永固舊無疆。

×

顛倒乾坤說野狐，忽城宛鬼夜號呼。雲霧密下千枝楓，苔雨頻降四野蕪。天地何心生悍賊，將黎一志殺屠夫。昭明日月銷兵氣，整頓河山復舊都。

# 半靜寂地帶

丹尼

倫敦旅遊設計專家，在港建議開設若干規模宏大的賭場，以吸引遊客帶來經濟利益，並說：如能在嚴格管制與管制之下，在政治與社會上均可接受。

看來，這位專家建議的，不獨是專爲遊客而開的特區，那麽，開賭之外，何妨再建議開娼呢！

×

一貨車衝進理髮店去，幸而……說台身當堂壞。

可能，它是希望「光彩」一番的，可惜卻換錯了門路。

×

台灣一初中男學生，係「疑其爲陰陽人」，經手術割除後，已成爲「眞女人」，即由男生變爲女生，由男校轉到女校。大概台灣的中學，並非男女同校，否則，當無這種麻煩。

×

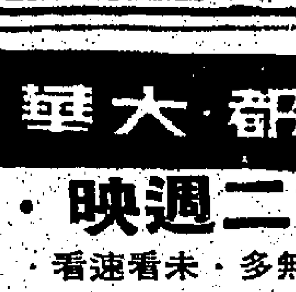
在太空已歷時十一天，環繞地球已超過一百五十回的美「雙子星座七號」兩個太空人，生活一切舒適，惟鬍子已長，無法剃去，感到瘙癢。

科學家可以把人類升天入地，但卻無法除去人類幾根鬍子，亦怪事也。


中央 最今後天五部出品特好巨片 皆大歡喜 陳厚 丁寧 丁紅 主演 十一點早場粵語片 人鬼恩仇 胡楓 羅艷卿 主演 明日港映首部武俠巨片 俠盜半天雲

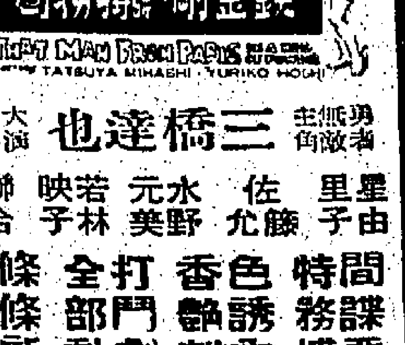
樂聲新都 下期獻映 片上中文 日本武星巨英 近衛十四郎 繼武三手後一偉傑 一殺林又一部大作 拳風所至，打落得，花流水！劍光處處，殺起得，暗昏地天！ 劍至眉鋒人神，風使飛目搖，所人使色動 俠義精忠劍 NINJAGARI 奇兵進攻，詭計百出！奇謀壓天，誓死對抗！ 精忠昭日月！劍氣壯山河！

樂聲新聲 今天獻映 一部最偉大的愛情故事！動人肺腑。 美高梅七大名片 金縣歌后 珍納麥當奴 歌樂皇帝 尼路遜愛迪 性格巨星 佐治山打士 三大巨星合演 血淚歌聲 BITTER SWEET 歌聲解你的情感！戀彈你的心弦！不朽名作！非看不可！

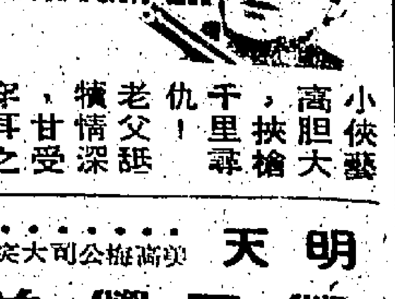


麗都·大華 利舞臺·樂宮 皇后·麗聲·皇都 新華·豪華 娛樂·荷李活 東城·快樂 港九首輪影院聯合廣告

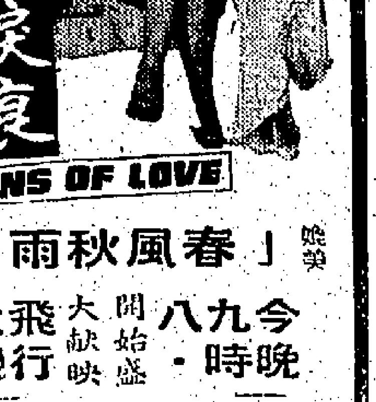
麗都 大華 ·第二週映· ·映期無多·未看速看· 東寶公司爭取影壇首部金鋼鐵片 鐵金剛勇破特務網 THAT MAN FROM PARIS TATSUYA MIHASHI · YURIKO HOSHI 敢與任何鐵金剛片較短長 勇猛無敵者 三橋達也 大演身手之作 星由里子 佐藤允 水野久美 元若林映子 聯合主演 間諜特務 惡搏殺門 色誘肉刺 激誘烈作 香門劇動 打部全 條新條出 花樣百出 十二點半早場：麗都 飛車生死門 大華：霹靂神槍手



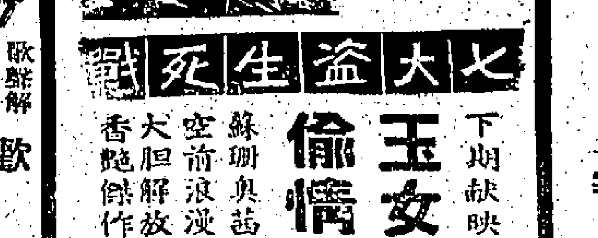
利舞臺 樂宮 今天最後 美高梅槍戰片 透視銀幕·七彩·七片中文 一西部羅斯譚布連 新作 神槍手 SON OF A GUNFIGHTER 小俠藝高膽大，千里扶槍尋仇！老父情深似受辱，穿耳甘受之辱 明天 美高梅公司大笑片 傻兄傻弟 羅路哈地主演 利台 今早 頑童捉賊記



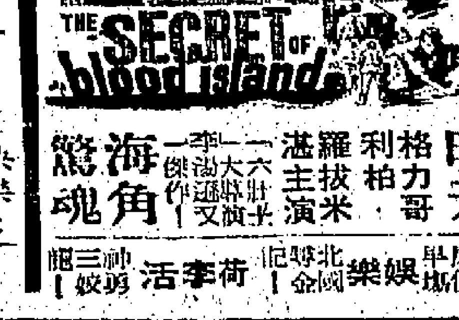
皇后 麗聲 皇都 最後三場 兩點半 五點半 七點半 藝術艷星 莎娜夢蒂 主演傑作 全部艷麗七彩 春夢淚痕 SINS OF LOVE 娛樂 「春風秋雨」！ 今晚九時八點 大開始盛映 飛行大賽 今早 風流房東 雨地女 雙面夜



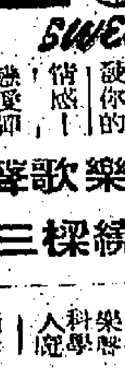
新華 豪華 新華四場 豪華三場 今天獻映：聯美巨片 米奇龍尼 空前緊張激烈打鬥傑作 全部動作 THE LAST MILE 七大盜生死戰 蘇珊奧茲 空前浪漫 大胆解放 香艷傑作 下期獻映 玉女偷情 今天早場 新華 千山萬水 豪華 玉女芳心



娛樂 荷李活 最後四場 環球公司出品二大馬來亞中妻戰巨片 兩點半 五點半 七點半 九點半 積希利 女中丈夫 性格巨星 文武全材 巴巴拉·莎梨 兩大紅星領銜主演 瑰麗七彩 中文字幕 集中營碧血花 THE SECRET OF blood island 明天 格力哥 利柏米 羅拔主演 滿天星 一九六一年大又演一大傑作 海角驚魂 今天早場 娛樂 北國神劍 荷李活 三劍客



國華 今天映 天天續映 美高梅七彩巨片 紀念一代歌后 珍納麥當奴 特選生平最佳傑作 尼路遜 佐治山打士 聯合主演 血淚歌聲 BITTER SWEET 歡樂歌聲，繞樑三日！ 7.30 2.30 9.45 5.00 聯美皇牌七彩 夢斷城西 美妙歌舞 故事感人 早場 坦克殲滅戰 新寶 飛劍 今早 樂學科人



東城 快樂 今天續映 2.30 5.30 7.30 兩最快樂後場 三最東城後場 百代緊張刺激香艷諜戰巨片 片上中文 花都諜影 "JEFF GORDON,F.B.I 009, IN PARIS" 法蘭基阿華龍 主角 登台主持獻映禮 紅粉金靴 全部特麗七彩 快樂：七時半 東城：九時半 早場 東城 快樂 青春 血戰

# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣　每號位不得超過四段

凡刊登法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

收件處：
(一)中環擺花街八號地下　電話：二四九五、二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三二九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六)青山道周生生金行（青山道三六號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）
(十四)元朗康莊市場新街六號仁愛藥房

下列各號信箱現有信存在本報，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

| 滿 | 仔 |
|---|---|
| 1 | 181 |
| 4 | 184 |
| 5 | 185 |
| 7 | 187 |
| 0 | 190 |
| 1 | 191 |
| 5 | 195 |
| 1 | 201 |
| 2 | 202 |
| 4 | 204 |
| 9 | 209 |
| 0 | 210 |
| 2 | 212 |
| 4 | 214 |
| 9 | 219 |
| 0 | 220 |
| 2 | 222 |
| 0 | 230 |

## 租　售

四面單邊　石硤尾廿五號福華街大單邊大樓有入伙紫，雲迎賓方便，交通方便，地方合用，迎分期付款，可以付款比較，仍有特別折扣，扣到中介五號，三樓電話二〇九五二，華記洽

章記　大廈

最好投資▶ 即售 即住　翠雲大樓（1）　翠二園期（2）　章記　大廈

高息舖廉售

灣瓜土　承建酒樓商舖住宅，接洽處：中環怡和大廈86號，電話：230589

廣大廠五發發　（香港）

銀輝大廈　台輝發道拔徒司　現貨洋樓　廉價租售　五房廳向海　兩伙兩部電梯　洽商電話：442231

住宅廉售

唐樓平售

地下每尺

石屋平賣

高息平售

農場出售

金閣大廈　昌興實業有限公司洽

旺舖租售

石屋平賣

恒興建築公司新樓出售

洋樓出售　北角道二至四號文瀾樓三樓C座

文英樓廉售

## 招租

舖位（香港）七蛋

石屋平賣

全層招租

全層二百五

喇沙梨道

半邊舖

門平急租

廉租工廠

田氏塑膠廠

旺舖平租

沙田洋樓

旺舖招租

舖位廉租

青山道

尖沙咀舖

尖沙咀區

寫字樓（九龍）

西環平租

## 招生

天佑托兒

## 公寓

官涌旅店　冷氣調節

大小單邊

場廉讓

新樓出讓

農場招頂

廠房招頂

磚屋廉讓

膠花廠讓

靚車廉讓

## 出讓

讓出舖旺　深水埗近南昌街地下連閣樓電話鐵閘裝修係伙全電871553楊洽

寫字樓分租

洞玄術

函授英文

## 徵求

裝修技佐

徵求女友

## 待聘

師範補習

五元教舞

亞比林哥工學程校　增設無線電實物函授

各國留學

緯安旅行社

理明學院　即招F4英數理化新生

德輔道四二五九號銀行大廈十二樓A座（滙豐銀行上）
彌敦道三百號華豐大廈十五樓B座（裕華公司樓上）

聘女教師

聘無綫電員

誠聘教師

美術人材

招請推銷

托請職員

## 聘請

徵資合作

事業女友

徵求合作

## 啟事

領長壽金

友聯公司

香港張氏宗親會選舉通告

請清潔員

社業餘旅港華德新址

業字組

德字組

華字組

聯合鳴謝

謝發帛金

謹向九龍中醫師公會

新新百貨市場鄭重聲明

## 商業

昌記裝修

顯微鏡平沽

## 尋訪

尋訪吳植英

黃容秀尋

## 遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失息招

遺失聲明

打字機　計數機　收銀機

粉飾樓房

專改西裝

筆克派送打字機買

| | | | |
|---|---|---|---|
| 全新Underwood | $298 | 新Brother | $229 |
| 全新Olympia | $275 | 新Consul | $219 |
| 全新Royal | $295 | 新Atlas | $195 |
| 全新Triumph | $279 | 新Voss | $265 |

另有大批平價機　中環東亞銀行909室　電話222668

老珠婆相論

精工修理

梳化床椅

業主建樓

狗

到府修理

百葉窗簾

有大批

門打臘

萬能角鋼

萬能角鐵

萬能角鋼

萬能角鋼

月曆總匯

香島靚車

打字機

西洋菜街

收音機

幻術表演

電單車　專營出口　明仁貿易公司　地址：德輔道中二二零號二樓

廿元搬屋

留學指南

雄記搬運搬屋　當安廉價　電話：八九八〇三七

立志搬屋公司　九龍623805香港729388

聯合搬屋公司　港:735645·九:856228　取價最平·工作妥當·大小歡迎

立新搬屋公司　817021

中聯搬運公司　電話:717922·708973　專門搬屋

立誠搬運公司　專門搬屋

立勝搬屋公司　港:735584 九:848810

立生搬運公司　電話:640492·714561　專門搬屋

九龍搬運公司　專門搬屋

天天搬運公司　九龍:633173·622287　香港:712206·716852

## 醫藥

痔

熊尊爵

面容

狐臭　疤痕　曲線

遺尿反滴

咳喘丸

斷根法

馮來德　哮喘

鼻　塞涕臭血

先立斷根保單　保證永不復發　不愈原銀奉還

哮喘　伍覺能

張沛林

王秀珍婦科

余玉芬婦科

樂的露

幸福寶

陳月娥婦科

婦科

簡鳳瀟

大小婦科

人工受孕

白蝕　尿病

癬　伍青劍

彭利　癬

櫻井整容院

洪冠洲

羊吊

黎德民　喘咳

黃耀民　哮喘斷尾

止痕癢丹

靜林氏　腦暈

梁為人婦科

啟德遊樂場

粵劇場

第二劇場

第四劇場

大會菊花

瑪利泰

歌舞場

國寶

無敵天書